

2012

№1(3)

თეზაუსი

იაკობ გოგებაშვილის სახელობის
თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

უნივერსიტეტი



UNIVERSITY

IAKOB GOGEBASHVILI
TELAVI STATE UNIVERSITY

OF TELAVI



www.tesau.edu.ge



გასრულდა კიდევ ერთი სასწავლო წელი – აღსავსე შრომით, სიახლეების ძიებით და უკეთესი სასწავლო გარემოს შექმნის სურვილით და, აი, თქვენს წინაშეა უნივერსიტეტის ყურნალის ახალი ნომერი. მასში ასახულია უნივერსიტეტის მაგისტრების, – თუ რას ვაკეთებდით ბოლო სემესტრის განმავლობაში, რითი ცხოვრობდა და როგორ აგრძელებდა საუკეთესო ტრადიციებს ჩვენი სასწავლებელი, რა სიახლეებით და მოვლენებით იყო დატვირთული მისი ყოველი დღე. ბუნებრივია, სასწავლო წლის დასრულებისას ვაჯამებთ განვლილს, ვაანალიზებთ გაკეთებულს, რაც სამომავლო საქმიანობის ორიენტირების განსაზღვრაში გვეხმარება.

ყოველი უმაღლესი სასწავლებლისთვის მნიშვნელოვანი გამოწვევაა ავტორიზაცია და პროგრამული აკრედიტაცია, რომელიც წარმატებით გავიარეთ და შევინარჩუნეთ უნივერსიტეტის სტატუსი. ამ ყოველივეს დიდი შრომა უძღვოდა წინ, ყველა გრძნობდა თავის წილ პასუხისმგებლობას – რექტორატიც და პროგრამების ხელმძღვანელებიც, ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახურიც და დეკანატებიც, მისი თითოეული თანამშრომელი.

ამ ერთობამ და პასუხისმგებლობის ყველაზე გადანაწილებამ შედეგად სასურველი გამოიღო. ასეა, როცა ადამიანები საერთო მიზნის მისაღწევად ერთიანდებიან, შედეგიც დგება.

რით იყო გამოჩენილი გასული სასწავლო წელი სტუდენტებისთვის და აკადემიური პერსონალისთვის, ადმინისტრაციისთვის, თითოეული თანამშრომლისთვის? ამ კითხვის პასუხს ყურნალის თითოეულ გვერდზე ამოიკითხავთ, თუმცა ძირითად პრიორიტეტებს მაინც გამოვყოფდი: საგამოცდო ცენტრის შექმნა, რომელმაც ბოლო უნდა მოუღოს სწავლისადმი უპასუხისმგებლო დამოკიდებულებას და მანვე „პრაქტიკას“ – ჩაწყობებით და ნაცნობობით ფონს გასვლას; სოციოლოგიური კვლევები, რომლებიც ეხმარება უნივერსიტეტის მმართველ გუნდს ნათლად დაინახოს არსებული მდგომარეობა და სწორედ იქით მიმართოს საკუთარი ძალისხმევა, სადაც ჩარევა უფრო მნიშვნელოვან შედეგს მოიტანს; ხელფასების მატება და რამდენიმე პრემია – ეს პირადად რექტორის, თინათინ ჯავახიშვილის დიდი სურვილით და მცდელობით განხორციელდა, რადგან, როგორც მენეჯერმა, კარგად უნყის, რომ თანამშრომლების ნახალისება და სათანადო პირობების შექმნა დიდი სტიმულია და მათ დაკისრებული მოვალეობისადმი უფრო მეტი თავდადება და პასუხისმგებლობით განაწყობს; საერთაშორისო და რესპუბლიკური კონფერენციების მასპინძლობა, ადგილობრივი სამეცნიერო და თემატური კონფერენციები და გამარჯვებულთა წამახალისებელი სტიპენდიები; შექმენით-კულტურული და სპორტული ღონისძიებების გამართვა და მონაწილეობა საუნივერსიტეტო თუ ქვეყნის მასშტაბით, განსაკუთრებით აღსანიშნავია „სტუდენტური დღეები -2012“-ში მიღწეული წარმატებები, ისევე, როგორც სპარტაკიადაზე ჩვენი სტუდენტების სასახლო მიღწევები; სასახლო და საამაყო ფილოლოგიის კათედრის მეცნიერების გამარჯვება და რუსთაველის სამეცნიერო ფონდის გრანტის მოპოვება შემდგომი კვლევებისთვის, თუმცა მათ სხვა პროექტის დაფინანსებას თავად უნივერსიტეტი უზრუნველყოფს; შედეგიან და მნიშვნელოვან გადაწყვეტილებად მიგვაჩნია რექტორატის მიერ უნივერსიტეტში საზღვარგარეთიდან პედაგოგების მოწვევა, რომლებიც უცხო ენების ლექციებს უტარებენ ჩვენს სტუდენტებს...

დამეთანხმებით, ჩამონათვალი შთამბეჭქდავია, თუმცა არასრული, რადგან ყველაფრის ჩამოთვლა შორს წაგვიყვანს. ვფიქრობ, ჟურნალში დაბეჭდილი ინფორმაციებით უფრო მეტს შეიტყობთ საუნივერსიტეტო ცხოვრების შესახებ. თქვენი კეთილგანწყობის და კიდევ უფრო აქტიური თანამშრომლობის იმედით გთავაზობთ ჟურნალ „თელავის უნივერსიტეტის“ მორიგ ნომერს, რომელშიც ბევრი სახალისო და სასიამოვნო წამიც არის აღბეჭდილი.

ხალისი, თანადგომის და კარგი საქმეების კეთების სურვილი არ მოგვკლებოდეს, მომავალ შეხვედრამდე!

ნალი ცაიტიშვილი

ძალა ერთობისა

დღეს განსაკუთრებით მიძიმე ჟამი უდგას კახეთს... განსაკუთრებული ძალისხმევა და თანადგომა გვჭირდება იმ უდიდესი ზარალის აღმოსაფხვრელად, რაც 19 ივლისს დატრიალებულმა ქარიშხალმა და სეტყვამ მიაყენა ჩვენს მხარეს, ჩვენს უნივერსიტეტს, ჩვენს მოსახლეობას. ზარალი კი მართლაც მასშტაბურია როგორც ქალაქად, ისე სოფლად: ჩვენი სათაყვანებელი თელავი ომგადახდილს დაემსგავსა, – უსახურავო სახლებით, ძირფესვიანად ამოძირკვეული ხეების ბალებით თუ მწვანე ნარგავებით; განადგურდა სოფლის მეურნეობის მოსავალი, ცრემლნარევი დარდით შეჰყურებს გლეხკაცი ლამის დასაკრეფად მოწეული ვენახის გაყვითლებულ ყლორტებზე ჩამომჭენარ ყურძენს, ყანას, ბაღბოსტანს; სტიქიამ დაანგრია ინფრასტრუქტურა და საკომუნიკაციო საშუალებები...

მიმდინარეობს ზარალის აღწერა, პარალელურად კი – მისი აღმოფხვრა. მთავრობამ, ცენტრალურმა და ადგილობრივმა ხელისუფლებამ პირველი დღიდანვე დაიწყო მობილიზება, რათა დახმარებოდნენ ყველაზე უფრო ექსტრემალურ სიტუაციაში მყოფ მოქალაქეებს, შემდგომ კი შეიქმნა საგანგებო შტაბი და პირადად პრეზიდენტის, ბ-ნ მიხეილ სააკაშვილის მუდმივ კონტროლზე იქნა აყვანილი მისი მუშაობა, რომელიც თავად ხვდება მოსახლეობას და ეცნობა რეაბილიტაციის პროცესს. ასევე მუდმივად არიან ჩართულნი სტიქიის შედეგების ლიკვიდაციაში მთავრობის და პარლამენტის წევრები, მხარის ადმინისტრაცია, გუბერნატორი ბ-ნი გიორგი ღვინიაშვილი, თელავის მუნიციპალიტეტის საკრებულოსა და გამგეობის ხელმძღვანელები და მთელი აპარატი.

მართლაც ქუდზე კაცი გამოვიდა კახელების დასახმარებლად, სრულიად საქართველომ გამოგვიცხადა თანადგომა და გამოგვინოდა დახმარების ხელი, ამიტომაც სწრაფად დაეტყო სიცოცხლის ნიშანწყალი ხეებით ჩახერგილ ქუჩებს, მალევე დაიწყო სახლების, კორპუსების გადახურვა, მოსახლეობისათვის პირველადი დახმარების პროდუქტების გადაცემა. ჯარი და პოლიცია, სამაშველო სამსახურები, ტექნიკა დღედაღამ შრომობდა იმისათვის, რომ გაენმინდა ქუჩები და სავალი გზები, რათა შესაძლებელი ყოფილიყო გადაადგილება.

ამ სტიქიურმა უბედურებამ ჩვენი უნივერსიტეტიც დიდად დაზარალა: განადგურდა მწვანე ნარგავები, ძირფესვიანად ამოაგდო სამასამდე ძირი ფიჭვი და ნაძვი, ოთხივე სასწავლო კორპუსს (ზოგს მთლიანად, ზოგს კი – ნაწილობრივ) ახად სახურავი, დაიმსხვრა მიწები, წყალი ჩავიდა ბიბლიოთეკაში, აუდიტორიებში გაფუჭდა ქერი და იატაკი, სასწავლო ინვენტარი... ისე იყო აღმართული ნაქცეული ხეების ტყე, რომ ერთი კორპუსიდან მეორეში მისასვლელი ბილიკიც არ ჩანდა. არადა, ეს ნარგავები უნივერსიტეტისთვის არ ყოფილა მხოლოდ მწვანე საფარი, ლამაზი გარემო, იგი იყო სიმბოლო მისი ამ ადგილზე დაფუძნებისა, თაობათა ერთიანობისა, რადგან თითოეული ხე თანამშრომლებისა და სტუდენტების მიერ იყო დარგული. ამდენად, დიდია მატერიალური ზარალი, თუმცა არანაკლებ მტკივნეულია აქა-იქ შემორჩენილი მარტოხელა ნაძვის ყურება. ერთადერთი, რაც გვაძნელებდა და იმედს გვაძლევდა, იყო ჩვენკენ მომართული უდიდესი თანადგომა და ყურადღება: მთელი საქართველოდან გაისმოდა სატელეფონო ზარები, გვირეკავდნენ კოლეგები, მეგობრები, დასახმარებლად და თანადგომის გამოსაცხადებლად მოვიდნენ განათლების და მეცნიერების, თავდაცვის, შინაგან საქმეთა მინისტრები, აღარაფერს ვამბობ სამხარეო და ადგილობრივ ხელმძღვანელებზე. სპეციალურად ჩამოვიდნენ გორის და სოხუმის უნივერსიტეტების ადმინისტრაცია და თანამშრომლები, რათა გამოეხატათ ჩვენდამი თანადგომა.

რამდენიმე დღის მანძილზე მუშაობდა ათეულობით ჯარისკაცი და ტექნიკა, თითქმის კვირაზე მეტი დასჭირდა უნივერსიტეტის მიმდებარე ტერიტორიის და ეზოს გაწმენდას. სწორედ ამ რამდენიმე დღემ გვაგრძნობინა ძალა ერთობისა, თანადგომისა, გატანისა და კიდევ ერთხელ დავარწმუნა იმ ჭეშმარიტებაში, რომ მეგობარი და მოკეთე სწორედ ჭირში და განსაცდელში იგრძნობა. მადლობა უფალს, რომ ასეთი ბევრი გვეყოლია, – ვინ სიტყვით, ვინ საქმით, ვინ მატერიალურად დაგვიდგამს მხარში: განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრომ საკუთარ თავზე აიღო ჭერის გადახურვა, საქართველოს ეროვნულმა ბანკმა, სტუდენტებთან შეთანხმებით, გადაწყვიტა ყველაზე უფრო დაზიანებული აუდიტორიების რემონტი და აღჭურვა. ვფიქრობთ, არ დაილევიან სიკეთის მკეთებელი ადამიანები და მომავალშიც გამოგვინვდიან დახმარების ხელს ჩვენც და ჩვენს სტუდენტებსაც, რომელთა ოჯახებიც ასევე მძიმე მდგომარეობაში აღმოჩნდნენ.

...დიდი მატერიალური და მორალური ზარალი, მაგრამ რას ვიზამთ, ცხოვრება გრძელდება, – ჩვენ ხომ იმ ერის შვილები ვართ, საუკუნეების მანძილზე რომ გვამხსენებდა რუსთველური სიბრძნე ჭირსა შიგან გამაგრებისა, ჩვენს სახელმწიფო გერბს კი აწერია „ძალა ერთობაშია“. ამ დიდი თანადგომით და უდიდესი მადლიერებით აღსავსენი იმედიანად შევუერთებთ მომავალს და ყოველ ღონეს ვიხმართ, რომ ახალ სასწავლო წელს ყველა სტუდენტმა ჩვეულ რეჟიმში და მოწესრიგებულ გარემოში დაიწყოს სწავლა.

კიდევ ერთხელ უღრმესი მადლობა ყველას.

თინათინ ჯავახიშვილი
თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი

THE POWER OF UNITY

The Kakheti region is particularly in a big trouble. We need special efforts and supports to eliminate a great loss caused by the storm and hail on 19 July. Indeed, the damage is large-scaled in the city and in rural areas. Our adorable Telavi looked like the city after war – houses without roofs, eradicated orchards and green plants, destroyed agricultural crops, poor peasants were looking the damaged vineyard, cornfields and gardens with tears in eyes. The disaster destroyed infrastructure and communication systems.

The loss is being assessed and eliminated. Central and local governments mobilized the very first day in order to help population who were in extreme situation. Emergency Staff was created and

Mr. Mikheil Saakashvili, the presidents of Georgia observed the process himself. He was meeting the population and getting introduced the rehabilitation process. The representatives of the Government, Parliament, Kakheti Administration, the Governor Mr.Giorgi Ghviniasvili, Municipal Council and the Heads of the Board in Telavi involved in the liquidation process of the disaster's results.

The whole Georgia expressed readiness for support and help. That's why the life soon became active in our city. The roofs are being covered, people got first aid products. The Army, Police, Rescue Services, Heavy equipment were working all the time to clean the streets and ways in order to be able to move.

Our University was awfully damaged by the disaster: green plants were destroyed, three hundred pine and spruce plants were totally dropped, the roofs were damaged in four campuses, the windows were broken, water went to the library building; the roofs, floors and studying inventory were damaged in the classrooms. The dropped trees covered and closed the footpath. These plants weren't only the green cover and nice environment; they were the symbol of foundation of the University on that territory, the symbol of generational unity, because each tree was planted by the staff and students of the University. Material damage is really awful but no less painful is to watch lonely remained trees. The only hope was the great support directed to us. The phone calls of friends and colleagues were from the whole Georgia. The ministries of Education, Self-defense, and Interior came for help.

Dozens of soldiers and equipment were working during the several days. It took a week for cleaning the near territory and the yard of the University. These days showed us once again the force of unity and friends. Thanks God we have many friends who supported physically and material. The Ministry of education and science of Georgia undertook the cover of roofs. The National Bank of Georgia with students' agreement decided to repair and to equip the damaged classrooms. We think that kind people will help us and students' families who are in heavy conditions.

There is a great material and moral damage, but anyway life goes on. We are the strong people. "Power of Unity" is written on our State emblem. We hopefully look the future and we'll do our best to begin new academic year in a well-ordered environment.

Thank you a lot once again.

TINATIN JAVAKHISHVILI
Telavi State University Rector



პარლამენტის თავმჯდომარე უნივერსიტეტში



საქართველოს პარლამენტის თავმჯდომარე დავით ბაქრაძემ შეხვედრა გამართა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებთან, პროფესორ-მასწავლებლებთან და მედიის წარმომადგენლებთან. შეხვედრას ესწრებოდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი, კახეთში პრეზიდენტის რწმუნებული გიორგი ღვინიაშვილი, თელავის მაჟორიტარი დეპუტატი ვასილ დავითაშვილი და თელავის მუნიციპალიტეტის გამგებელი პეტრე კიკნაძე.

სიტყვით გამოსვლისას პარლამენტის თავმჯდომარე ყურადღება გაამახვილა განათლების სისტემაში მიმდინარე რეფორმებზე, სტუდენტური ფასდაკლების ბარათების შემოღებაზე, საზაფხულო დასაქმების პროგრამაზე, სტუდენტურ დაზღვევაზე და ახალ საპარლამენტო ინიციატივაზე, რომელიც ითვალისწინებს დეპუტატის მინიმალური ასაკის 21 წლამდე დაწევას. „თქვენ ხართ ის თაობა, რომელსაც არ უნახავს, რა არის კორუფცია, არ გინახავთ ის კრიმინალური ვითარება, რომელიც ჩვენ გავიარეთ 90-იან წლებში; თქვენ ხართ თაობა, რომელსაც არ აქვს ქრთამის, ჩანაყობის კომპლექსი და თქვენმა თაობამ უნდა ჩაიბაროს ეს ქვეყანა, რომ ჩვენი დანაშაულები საქმედებით წარმატებით გააგრილოთ. თუ იქნებოდა ნიჭიერები, მონდომებულები, თქვენთვის ყველა გზა გახსნილია, მათ შორის – პარლამენტშიც, მას შემდეგ რაც უნივერსიტეტს დაამთავრებთ. რა თქმა უნდა, ეს იმას არ ნიშნავს, რომ 21 წლის ადამიანებით გაიცემა პარლამენტი, მაგრამ მანის გეგნებათ, რომ გახდეთ წარმატებულები“ – მიმართა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებს დავით ბაქრაძემ.

პარლამენტის თავმჯდომარე სოციალურად დაუცველი სტუდენტების სახელმწიფო პროგრამით დაფინანსების გაზრდის პერსპექტივაზეც ისაუბრა, რაც აღნიშნული კატეგორიის ახალგაზრდებს უმაღლეს სასწავლებლებში ცოდნის მიღების საშუალებას მისცემს. შეხვედრაზე უმაღლესი საკანონმდებლო ორგანოს ხელმძღვანელი შეეხო თელავის რეაბილიტაციის საკითხსაც. მისი თქმით, თელავის ცენტრალური ნაწილის რეაბილიტაცია სექტემბერში დასრულდება. ქალაქის ნაწილის რეაბილიტაცია კი მომდევნო წლებში გაგრძელდება. შეხვედრის დასასრულს, პარლამენტის თავმჯდომარემ შეკრებილი საზოგადოების კითხვებსაც უპასუხა.

CHAIRMAN OF THE PARLIAMENT AT UNIVERSITY

On May 16th Davit Bakradze, Chairman of the Parliament held a meeting with Telavi State University students, professors, teachers and media representatives. The meeting was also attended by Tinatin Javakhishvili, the TESAU Rector, Giorgi Ghviniasvili, the President Attorney in Kakheti Region, and Petre Kiknadze, Telavi Majoritarian Deputy.

During his speech the Chairman of the Parliament highlighted the current reforms in the Educational system, students' discount cards, the Summer Youth Employment program, and student insurance, as well as new parliamentary initiatives, which foresee lowering the MP age to 21.

“You are the generation which has not known corruption, and has not seen those criminal situations we had in the 90-s. You live in a country where there are no more bribe cases. Your generation should care for our country and develop our businesses successfully. If you are clever and creative you will be successful, even in parliamentary affairs after graduating the University. You have a chance to become successful”, stated Davit Bakradze to the attending students.

The Chairman of the parliament also spoke about the perspectives of increasing help for unprotected people by the State programs. It will give students chance to get education in the Higher Educational Institutions. The Head of the Higher Legislative Body dealt with the issue of Telavi rehabilitation process. According to him, the rehabilitation process of the central part of Telavi will have finished in September. And the rehabilitation of other parts of Telavi will continue in the future. At the end of the meeting the Chairman of the Parliament answered the questions of the attended audience.

თელავის რეაბილიტაციის პროექტი

პრეზიდენტის რწმუნებული კახეთის მხარეში გიორგი ღვინიაშვილი, რეგიონალური განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის მინისტრი რამაზ ნიკოლაიშვილი და საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორი ნიკოლოზ ვაჩიშვილი სამუშაო ვიზიტით იმყოფებოდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში. მთავრობის წევრებმა უნივერსიტეტის რექტორატს, ადმინისტრაციას, პროფესორ-მასწავლებლებსა და სტუდენტებს გააცნეს კახეთის განვითარების გეგმა.

საქართველოს მთავრობისა და მსოფლიო ბანკის დახმარებით განახლდება ალავერდის, ახალი და ძველი შუამთის, ბოდბის, ხირსის სამონასტრო კომპლექსები, დავით გარეჯის ლავრა, იყალთოს აკადემია, ნინოწმინდის დედათა მონასტერი, გურჯაანის ყველაწმინდა, უჯარმის ციხე და ისტორიული დართლო. პროექტი ხორციელდება კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს, რეგიონალური განვითარების სამინისტროს მუნიციპალური განვითარების ფონდისა და საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ფონდის მხარდაჭერით.

აღნიშნული პროექტის ფარგლებში სარესტავრაციო-სარეკონსტრუქციო სამუშაოები განხორციელდება ბატონიშვილის სასახლესა და მის ტერიტორიაზე არსებულ შენობა-ნაგებობებში: განახლდება ადმინისტრაციის შენობა, გალერეა, ბატონის ციხის კომპლექსში შემაღალი ყველაზე ადრეული ეკლესია და ერეკლე II-ის კარის ეკლესია, აბანო, ტერასა, გალავანი და საჯარო სკოლა. ამენდება ახალი მოზეიკები, მოეწყობა „პარკი ლაბირინთი“, დეკორატიული აუზი და სველი წერტილები. პროექტის ფარგლებში კახეთის ისტორიულ ძეგლებზე ტურიზმის განვითარებისთვის აუცილებელი ინფრასტრუქტურა შეიქმნება — სუვენირების მაღაზიები, ტურისტული ბილიკები, პარკინგები, კაფეები, საინფორმაციო სივრცეები და სველი წერტილები.

რეგიონული განვითარებისა და ინფრასტრუქტურის მინისტრმა რამაზ ნიკოლაიშვილმა ისაუბრა უკანასკნელ წლებში კახეთის რეგიონში განხორციელებულ ძეგლთა სარეაბილიტაციო პროექტებზე. კახეთის რეგიონში თანამედროვე სტანდარტებით განახლდა წინანდალში ალექსანდრე ჭავჭავაძის, გურჯაანში ნატო ვაჩნაძის, ყვარელში ილია ჭავჭავაძის და კოტე მარჯანიშვილის სახლ-მუზეუმები. სარესტავრაციო სამუშაოები ჩაუტარდათ მირზაანში ფიროსმანის მუზეუმს,



სილნალსა და გრემში ახლადშემწილი მუზეუმებს.

კახეთის განვითარებისთვის აღდგება და პირვანდელი სახე დაუბრუნდება თელავის ისტორიულ ნაწილში შემაღალ 150-მდე არქიტექტურულ ნაგებობას.

რამაზ ნიკოლაიშვილის თქმით, სამომავლოდ იგეგმება თელავი-თბილისის დამაკავშირებელი გვირაბის მშენებლობა. მოქალაქეებს თბილისში ჩასვლა 25 წუთში შეეძლება.

TELAVI REHABILITATION PROJECT

Nikoloz Vacheishvili, General Director of the National Agency for the Cultural Heritage of Georgia, Ramaz Nikolaishvili, Minister of Regional Development and Infrastructure and Giorgi Ghviniaishvili, Kakheti Regional Governor visited Telavi State University. The representatives of the government held a presentation concerning the Kakheti rehabilitation plan. The meeting was attended by the TESAU Rector, representatives of the Administration Office, professors, teachers and students.

With the assistance of the Government of Georgia and the World Bank renovations have already been completed at Alaverdi Cathedral, the churches of New Shuamta and Old Shuamta, Khirsi Monastery, Davit Gareji Lavra, Academy of Ikalto, Ninotsminda Cathedral, Gurjaani Kvelatsminda, Ujarma Castle and the Historical settlement of Dartlo. The project is additionally supported by the National Agency for Cultural Heritage of Georgia and the Municipal Development Fund of Regional Development Ministry.

Through the current renovation project the castle of King Erekle II and its surroundings will also be reconstructed and renovated, including the administration office, gallery, and all churches of the castle as well as King Erekle II's church and the bath, terrace, fence and the public school. There will also be a new museum, a park "Labirinti" and decorative swimming-pool built on the grounds. In addition, tourism facilities will also be established such as souvenir shops, parking places, cafes, and informational centers.

The Minister of Regional Development and Infrastructure, Ramaz Nikolaishvili also provided information on the rehabilitation projects for monuments that have already been completed recently.

Through the Kakheti rehabilitation plan approximately 150 architectural buildings which are situated in historical places of Telavi will be renovated. According to Ramaz Nikolaishvili the Georgian Government is also planning to build a tunnel in order to shorten the drive time between Telavi and Tbilisi to within 25 minutes.

პროექტის განხილვა

საქართველოს პარლამენტმა საკონსტიტუციო ცვლილებების პროექტის შესახებ საყოველთაო-სახალხო განხილვის პროცესი დაიწყო. ამასთან დაკავშირებით, თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში საპარლამენტო უმრავლესობისა და ოპოზიციური ფრაქციების წევრები სტუდენტებს, ადგილობრივ მოსახლეობას, არასამ-



თავრობო ორგანიზაციებისა და მედიის წარმომადგენლებს შეხვდნენ.

შეხვედრის მთავარ თემას საკონსტიტუციო ცვლილებების პროექტი წარმოადგენდა. საქართველოს კონსტიტუციაში შესული ცვლილებების თანახმად, საქართველოს პარლამენტის წევრად შეიძლება აირჩეს საარჩევნო უფლების მქონე საქართველოს მოქალაქე 21 წლის ასაკიდან, ასევე 21 წელს მიღწეული პირი, რომელიც დაბადებულია და ათი წლის განმავლობაში ცხოვრობს საქართველოში და აქვს ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოების მოქალაქეობა.

საკონსტიტუციო ცვლილებების იმსჯელება

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ქალაქ ლაზიკას სტატუსის კონსტიტუციაში ასახვის შესახებ განხილვა გაიმართა. შეკრებილებს საკონსტიტუციო ცვლილებების შესახებ ინფორმაცია იუსტიციის მინისტრის მოადგილე გიორგი ძაგნიძემ, საქართველოს პარლამენტის იურიდიული კომიტეტის თავმჯდომარე პავლე კუბლაშვილმა და თელავის მუნიციპალიტეტის მაჟორიტარმა დეპუტატმა



პროექტთან დაკავშირებულ საკითხებზე საზოგადოებას საკუთარი მოსაზრებები გააცნეს საპარლამენტო უმრავლესობიდან – ლაშა თორდიამ, კოალიცია „ქართული ოცნებიდან“ – კარლო კოპალიანი და „ქრისტიან-დემოკრატებიდან“ – ნიკა ლალიაშვილმა.

შეხვედრის დასასრულს საპარლამენტო უმრავლესობისა და ოპოზიციური ფრაქციების წევრებმა დამსწრე საზოგადოების კითხვებსაც უპასუხეს.

PROJECT DISCUSSION

The Georgian Parliament has begun public discussion on the process of constitutional changes. Concerning this, the parliament majority and opposition factions met the students, local population, representatives of governmental organizations and Media. The main issue was the project of constitutional changes. According to the changes in the Georgian constitution, a Georgian citizen may be elected as a Member of Parliament, who has reached the age of 21, has lived in Georgia ten years and holds citizenship of EU Member status. Lasha Tordia of the Parliament majority Karlo Kopaliani, coalition "Georgian Dream" and Nika Laliashvili of the "Christian-Democrats" introduced their views on the project. At the end of the meeting the members of parliament and of the opposition faction answered the questions of the attending public. Public discussions on the constitutional changes will also be held in Akhaltsikhe, Batumi and Zugdidi. These meetings are realized with the financial support of NDI and USAID.

ვასილ დავითაშვილმა გააცნეს.

ქალაქ ლაზიკას სტატუსის კონსტიტუციაში ასახვის შესახებ განხილვას სხვადასხვა პოლიტიკური პარტიების ადგილობრივი წარმომადგენლები, უნივერსიტეტის პროფესორ მასწავლებლები, სტუდენტები და საბიუჯეტო სექტორში დასაქმებული საჯარო მოხელეები დაესწრნენ.

DISCUSSION ON CONSTITUTIONAL CHANGES

The status of City Lazika was discussed at Telavi State University. The information about the constitutional changes was presented by Giorgi Dzagnidze, the Deputy of the Ministry of Justice, Pavle Kublashvili, Chairman of the parliamentary committee for the Legal Issues, Vasil Davitashvili, the Telavi Municipality MP.

The discussion process was attended by the representatives of local political parties, University Professors, teachers, students and various public employees.

იუსტიციის სამინისტრო თესაუში



იუსტიციის სამინისტროს წარმომადგენლებმა ანდრო გიგაურმა და კეთევან აბაშიძემ საინფორმაციო შეხვედრა გამართეს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებთან, რომლებსაც გააცნეს საქართველოს მთავრობის ხედვა ინფორმაციის ხელმისაწვდომობასა და სამოქალაქო

აქტივიზმის განვითარებასთან დაკავშირებით და ისაუბრეს „ღია მმართველობის პარტნიორობის“ პროექტის შესახებ.

„ღია მმართველობის პარტნიორობის“ პროექტი ინიცირებულ იქნა 2011 წელს აშშ-ს პრეზიდენტის, ბარაკ ობამას და ბრაზილიის პრეზიდენტის, დილმა რუსეფის მიერ. აღნიშნული პროექტის მიზანია მსოფლიოს მასშტაბით მთავრობათა გამჭვირვალობისა და ეფექტურობის უზრუნველყოფა, კორუფციის დაძლევა. პროექტის ფარგლებში იდენტიფიცირებულ იქნა ხუთი ძირითადი გამოწვევა. მათ შორისაა საჯარო მომსახურების ხარისხის გაუმჯობესება; საჯარო რესურსების ეფექტური მართვა; საზოგადოებრივი ჩართულობის გაზრდა; უსაფრთხო გარემოს შექმნა.

პროექტს საქართველო 2011 წლის 20 სექტემბერს შეუერთდა. საჯარო მომსახურების გაუმჯობესებისა და საზოგადოებრივი ჩართულობის გაზრდის მიზნით შეიქმნება საჯარო ინფორმაციის ინტერნეტ მონაცემთა ბაზა და „მოქალაქის პორტალი“, სადაც თითოეულ მოქალაქეს იოლად და სწრაფად შეეძლება მოიპოვოს ან მოითხოვოს მისთვის საინტერესო და სასურველი ინფორმაცია და გამოხატოს საკუთარი მოსაზრება. მოქალაქეებს შესაძლებლობა ექნებათ საკუთარი იდეებითა და შენიშვნებით გააუმჯობესონ შეთავაზებული მომსახურება და სახელმწიფოს დაეხმარონ ხარვეზების აღმოფხვრაში“ – აღნიშნეს სტუმრებმა.

MINISTRY OF JUSTICE IN TESAU

Representatives of the Ministry of Justice, Andro Gigauri and Ketevan Abashidze held a meeting with TESAU students. They introduced the goals of Georgia's Government concerning the development of public activism and provided the students detailed information about the project "Open Government Partnership".

The Open Government Partnership program was established in 2011 by US President Barak Obama and Dilma Ruseph, President of Brazil.

The goals of the project are transparency, insurance of effectiveness and reducing corruption in Governments throughout the world.

There have been five major challenges identified: Public Service Quality Improvement, Effective Management of public resources, Increasing Public engagement, and Create safe Environments.

Georgia has been involved in the "Open Government Partnership" project since October 20th 2011.

"There will be Public Information Online Database and "Citizen's portal" in order to increase Public Engagement and to improve Public Service Quality. With the help of the citizen's portals everyone will be able to search/find all the information they are interested in and express their opinions. They will have opportunity to improve the offered service and help the State to detect the problems through their input and commentary", stated the representatives of the Ministry of Justice.

ბრიტანეთის საელჩოს ვიზიტი

ბრიტანეთის საელჩოსა და ბრიტანეთის საბჭოს წარმომადგენლები შეხვედრენ კახეთის რეგიონის საჯარო სკოლების პედაგოგებს და მოსწავლეებს. ბრიტანეთის ელჩის მოადგილე დაგ მაკმილანმა თესაუში შეკრებილ საზოგადოებას ინფორმაცია მიაწოდა პროექტის „design my future“ შესახებ. პროექტს ინგლისური ენის კონკურსის სახე აქვს. კონკურსი მიზნად ისახავს 2012 წლის ოლიმპიური და პარაოლიმპიური თამაშების პოპულარიზაციასა და ახალგაზრდებში ცნობიერების ამაღლებას.

ისინი შეიმუშავებენ პროექტს. ეს არის ოთხკვირიანი გეგმა, რომელიც მოიცავს საკუთარი კვების რაციონის გაუმჯობესებას, სხვადასხვა ფიზიკურ აქტივობას და ა.შ. კონკურსი ახალგაზრდებში გააძლიერებს ინგლისური ენისადმი ინტერესს.

ამ ეტაპზე შერჩეული ხუთი პროექტიდან უახლოეს მომავალში შეირჩევა ორი საუკეთესო. კონკურსში მონაწილე ყველა გუნდი მიიღებს შესაბამის სერტიფიკატს და ფულად თანხას, რომლითაც საჯარო სკოლებში გამარჯვებული პროექტები განხორციელდება.

კონკურსის ფარგლებში მიღწეულია შეთანხმება პარტნიორობის შესახებ საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროსთან, თელავის მუნიციპალიტეტის გამგეობის კულტურის, განათლების, სპორტის, ძეგლთა დაცვის, ტურიზმისა და ახალგაზრდულ საქმეთა სამსახურთან და თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტთან.



VISIT OF BRITISH EMBASSY

The representatives of the British Embassy in Georgia and the British Council met with teachers and students of the Kakheti region. Doug Macmillan – the British Deputy Ambassador informed the public about the English language project competition "Design My Future". It aims to promote 2012 year Olympic and Paralympics games and to raise awareness of health issues among youth as well as promote interest in English language learning. The competition is open to youth between the ages of 12-16 years. They will develop a 4 week project plan which includes improving diet and nutrition and incorporating physical activity. All the teams in competition will receive certificates and a 500 GEL grant. The winning projects will be implemented in public schools.

Telavi State University, Ministry of Education and Science, Culture, Education, Heritage, tourism and Youth Department of Telavi Municipality are working together in support of the project. British Council projects are based on the initiatives of the British Embassy, which is now focused on London's 2012 Olympic and Paralympics games and on youth development and teachers who are involved in physical education.

სამინარეო გერმანისტებისთვის

იაკობ გოგებაშვილის სახელობის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში 4-დან 8 ივნისის ჩათვლით ჩატარდა გერმანული აკადემიური გაცვლის საბჭოს მიერ დაფინანსებული საკვალიფიკაციო კურსი თემაზე „დარგობრივი ენა: ლენინი და ტურიზმი“. მასში მონაწილეობა მიიღეს საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტის წამყვანმა პროფესორ-მასწავლებლებმა და დოქტორანტებმა. 5 დღის მანძილზე მათ ლექციებს უტარებდა დუისბურგ-ესენის უნივერსიტეტის პროფესორი დოქტორი ბერნდ შპილნერი.



„აღნიშნულ სემინარს რამდენიმე დღის განმავლობაში ვესწრებოდი, ჩემთან ერთად ტრენინგ-კურსში საქართველოს სხვა უმაღლესი სასწავლებლის გერმანისტებიც მონაწილეობდნენ. ამ პერიოდის განმავლობაში უამრავი

ახალი ინფორმაცია გავიგეთ ტურიზმის სფეროს შესახებ. აქტიურად ვიმუშავეთ ლინგვისტიკის კუთხით. ვფიქრობ, მსგავსი ტიპის სემინარები კარგი წინაპირობაა დარგობრივი ენის უკეთ დაუფლებისთვის.“ – აღნიშნა თესაუს ასისტენტ პროფესორმა მანანა ნაპირელიმ.

საკვალიფიკაციო კურსის მიზანი იყო უმაღლესი სასწავლებლების გერმანული ენის პედაგოგების დარგობრივი კომპეტენციის გაუმჯობესება, ასევე გერმანულის, როგორც უცხო ენის ხელშეწყობა და განვითარება საუნივერსიტეტო სწავლების პერიოდში.

SEMINARS FOR GERMAN LANGUAGE SPECIALISTS

A qualification course, “LSP: Wine and Tourism”, was held at Telavi State University on June 4th – 8th. This course was financed by the German Academic Exchange. Professors, teachers and doctorate students from different universities participated. Lectures were given over the course of five days by Duisburg-Essen University professor, Dr. Bernd Spillner.

TESAU assistant-professor Ms. Manana Napireli declared, “I attended the seminar for several days. German language specialists from different universities in Georgia took part in the training course as well. During these days we were introduced to a lot of the latest information about tourism. We discussed the field of linguistics thoroughly. I think similar seminars would be good preconditions for acquiring LSP”.

The goal of the above mentioned qualification course was to improve the competencies of teachers at higher education institutions, as well as to promote and develop German as a foreign language at the university level.

DAAD-ის შეხვედრა სტუდენტებთან

8 ივნისს გერმანიის აკადემიური გაცვლითი სამსახურის (DAAD) საინფორმაციო ცენტრის ხელმძღვანელმა ელისაბედ ფერონმა შეხვედრა გამართა სტუდენტებთან და პროფესორ-მასწავლებლებთან. მან დამსწრე საზოგადოებას მიაწოდა ინფორმაცია DAAD-ის საქმიანობის შესახებ. DAAD წარმოადგენს გერმანიის უმაღლესი სასწავლებლების გაერთიანებას. ის ერთ-ერთი დიდი ორგანიზაციაა, რომელიც აკადემიურ სფეროში სამეცნიერო ხასიათის გაცვლას უზრუნველყოფს. ორგანიზაციის საქმიანობა ფინანსდება გერმანიის ფედერაციული რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა, განათლებისა და კვლევის სამინისტროსა და ევროკავშირის მიერ. გერმანიის აკადემიურ გაცვლით სამსახურს ჰყავს 14 უცხოური წარმომადგენლობა და 48 საინფორმაციო ცენტრი მსოფლიო მასშტაბით, გასცემს 50000 სტიპენდიას წელიწადში.

შეხვედრის დასასრულს DAAD-ის საინფორმაციო ცენტრის ხელმძღვანელმა ისაუბრა გერმანიის საგანმანათლებლო სისტემის შესახებ.

DAAD HELD MEETING WITH STUDENTS

The Head of the Informational Center of the German Academic Exchange Service Elisabeth Ferron held a meeting with TESAU students, professors and teachers concerning DAAD's major activities. DAAD is the Union of German Higher Education Institutions. It is one of the largest organizations, which provides Scientific-Exchange programs in the Academic field. The EU, the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Education and Research of Federal Republic of Germany fund the Organization activities. The German Academic Exchange program has fourteen foreign deputies and forty-eight Informational centers all over the World. The Office provides 50000 scholarships annually.

At the end of the meeting, the Head of DAAD Informational Center highlighted the Educational system of Germany.

საგანმანათლებლო პროგრამების პრეზენტაცია

ბრიტანეთის საბჭოს ინგლისური ენის პროექტების მენეჯერმა თამარ კვაჩაძემ თესაუში გამართა ელექტრონული საგანმანათლებლო პროგრამების პრეზენტაცია. მან აღნიშნა, რომ ბრიტანეთის საბჭოს საქმიანობა განისაზღვრება ინგლისური ენის სწავლების, შესწავლისა და განათლების რეფორმის მხარდაჭერით, გაცვლითი პროგრამების ხელმძღვანელობით, სამოქალაქო საზოგადოების განვითარების ხელშეწყობით.

ბრიტანეთის საბჭოში ფუნქციონირებს ინგლისური ენის თვითშემსწავლელი, პროფესიული გადამზადების კურსები. სწავლების დონის განმსაზღვრელი ტესტის მეშვეობით ინგლისური ენის მასწავლებლები იღებენ კემბრიჯის საერთაშორისო სერტიფიკატს. მათ შეუძლიათ ონლაინ რეჟიმში აიმაღლონ პროფესიული კვალიფიკაცია. ბოლო ორი წლის განმავლობაში ხუთასმა მასწავლებელმა მიიღო კემბრიჯის სერტიფიკატი.

PRESENTATION OF EDUCATIONAL PROGRAMS

Tamar Kvachadze, English Language Projects Manager of the British Council gave a presentation concerning online Education Programs of the British Council. She stated that the activities of the British Council support the Educational reforms of English language teaching and learning.

The British Council provides access to professional retraining courses and English Language self-learning programs. Teachers take the Cambridge International Certificates according to proficiency levels and are able to complete professional qualification courses online as well. Approximately 500 teachers have already completed the Cambridge Certificate.

ამერიკელი პროფესორი - ფულბრაიტის პროგრამით



ამერიკის შეერთებული შტატების საელჩოს კულტურის ატაშემ ლოლა პეტროვამ და ნებრასკის უნივერსიტეტის პროფესორმა დელვინ ჰარნიშმა გამართეს საინფორმაციო შეხვედრა. შეხვედრას თესაუს რექტორთან, ადმინისტრაციის წარმომადგენლებთან და პროფესორ-მასწავლებლებთან ერთად სტუდენტები და მედიის წარმომადგენლებიც ესწრებოდნენ.

პროფესორმა ჰარნიშმა შეკრებილ საზოგადოებას ფულბრაიტის პროგრამა გააცნო. მან ისაუბრა სასწავლო და კომუნიკაციის პროცესში თანამედროვე ტექნოლოგიების გამოყენების მნიშვნელობაზე, ხარისხიანი უმაღლესი განათლების უზრუნველსაყოფად აუცილებელ პირობებსა და სტუდენტებზე ორიენტირებული სასწავლო გარემოს შექმნის აუცილებლობაზე. „ხარისხიანი უმაღლესი განათლების უზრუნველსაყოფად ერთ-ერთი აუცილებელი პირობაა კარგად მომზადებული აკადემიური პერსონალი და ტექნოლოგიური საშუალებების მრავალფეროვნება. ჩვენ უნდა ვისწავლოთ გუნდური მუშაობა. ყველა სტუდენტი უნდა იყოს წარმატებული. უმნიშვნელოვანესია, რომ სტუდენტებმა იცოდნენ წარმატების მიღწევის აუცილებელი პირობები“ — აღნიშნა მან.

AMERICAN PROFESSOR BY FULBRIGHT PROGRAM

Delvin Harnish, Fullbright professor at Nebraska University and Lola Petrova, attaché of the US Embassy and held an informational meeting at Telavi State University. The meeting was attended by the TESA U Rector, representatives of Administration Office, professors and teachers, students and Media representatives.

Professor Harnish gave a presentation on the importance of integrating modern technologies in the teaching and communication process; he also mentioned that those innovative technologies can provide a better Education and Educational process which is oriented to students.

პროკურატურის წარმომადგენლების ვიზიტი

საქართველოს პროკურატურის წარმომადგენლებმა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებთან საინფორმაციო შეხვედრა გამართეს. მათ სტუდენტებს პროკურატურის ახალი პროგრამა გააცნეს. პროკურატურამ გამოაცხადა კონკურსი თელავის, გორისა და ზუგდიდის რაიონული პროკურატურების მრჩეველის – მოწმისა და დაზარალებულის კოორდინატორის პოზიციის დასაკავებლად.

მოწმის და დაზარალებულის კოორდინატორი მოწმესა და დაზარალებულს აწვდის ინფორმაციას სასამართლო მსვლელობისა და სხდომის თარიღის შესახებ და ახორციელებს პირველად ფსიქოლოგიურ დახმარებას. კოორდინატორის მოვალეობა იმუშავოს ყველა ტიპის დანაშაულზე.

REPRESENTATIVES OF PROSECUTOR'S OFFICE

Representatives of the Prosecutor's Office of Georgia held an informational meeting with Telavi State University students to announce an opening for the positions of Coordinator/ Advisor of the Witness and Victims Programs in the Telavi, Gori and Zugdidi regions.

The Coordinator/ Adviser of the Witness and Victims Programs provides the adviser and witness adequate information, psychological aid and is responsible for case management. According to the representatives of the Prosecutor's Office applicants must meet the required criteria of education, decision-making and speaking skills, confidentiality, and skill in establishing collaborative relationships.



საარჩევნო სისტემების საერთაშორისო ფონდი თესაუში

საარჩევნო სისტემების საერთაშორისო ფონდის წარმომადგენლებმა თესაუში შეხვედრისას ისაუბრეს სამოქალაქო განათლების სასწავლო კურსის „დემოკრატია და მოქალაქეობა“ დანერგვაზე თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში.

აღნიშნული სასწავლო კურსი ხორციელდება ამერიკის შეერთებული შტატების საერთაშორისო განვითარების სააგენტო მიერ დაფინანსებული პროგრამის „ნდობის გაზრდა საარჩევნო პროცესებისადმი“ ფარგლებში. გასულ წელს სასწავლო კურსი ისწავლებოდა ექვს უნივერსიტეტში – კავკასიის, ქართულ-ამერიკულ, ტექნიკურ, თბილისის სახელმწიფო, გრიგოლ რობაქიძის სახელობის და საქართველოს უნივერსიტეტებში. სამოქალაქო განათლების კურსი უკვე გაიარა დაახლოებით ოთხასმა სტუდენტმა. IFES-ის ინიციატივით ამ კურსის სტუდენტებისთვის ქართულ და ინგლისურ ენებზე დაიბეჭდა სამოქალაქო განათლების სახელმძღვანელო „დემოკრატია და მოქალაქეობა“, ამჟამად კი მუშაობს ამ სასწავლო კურსის ლექტორების დამხმარე სახელმძღვანელოს გამოცემაზე.

2012-2013 სასწავლო წლიდან ამერიკის შეერთებული

შტატების საერთაშორისო განვითარების სააგენტო გეგმავს სამოქალაქო განათლების კურსის დანერგვას საქართველოს სხვა უმაღლეს საგანმანათლებლო დაწესებულებებში.

ELECTION SYSTEMS' INTERNATIONAL FUND AT TESA U

Representatives of the International Fund of Election Systems (IFES) held a meeting with Tinatin Javakhishvili, the TESA U Rector. They discussed their priorities for future cooperation on developing curriculum for the civic education training course “Democracy and Curriculum” at Telavi State University.

The project is funded by the USA International Development Agency under the “Building Confidence In Elections” Program. Last year this teaching course was held in Caucasus University, Georgian-American University, Technical University, Tbilisi State University, Grigol Robakidze State University and Georgia's University. To date approximately four hundred students have completed the Civic Educational Course. By IFES's initiative, the Civic Education textbook – “Democracy and Citizenship” was printed in both Georgian and in English for those students. At present the IFES is working on publishing the teachers' manuals for the course. The USA International Development Agency is planning to establish this course in other educational institutions throughout Georgia.

BOM UP-ის სტუდენტური პროექტი დაფინანსდა

BOM UP-ის პირველი სტუდენტური პროექტი დაფინანსდა. BOM UP-ის სასწავლო პროგრამის პროექტის მენეჯმენტის სტუდენტებმა 1 ივნისს გამართეს ამ პროექტის პრეზენტაცია. სტუდენტებმა დაწერეს და განახორციელეს პროექტი „სუფთა გარემო ჯანმრთელი მომავლისათვის“ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მოწვეული პროფესორის თამარ მიქელაძის ხელმძღვანელობით. პროექტის ფარგლებში დასუთავდა მერვე სკოლის მიმდებარე ტერიტორიაზე არსებული ნაგავსაყრელი და დაიდგა ახალი ბუნკერი. საინიციატივო ჯგუფის წევრები არიან სასწავლო პროგრამის პროექტის მენეჯმენტის სტუდენტები: თიკო ჩაველაშვილი, თინიკო ამონაშვილი, ნინო ალხანაშვილი, ია გრიშკაშვილი, ლაშა ქუფარაშვილი, მარიამ ბალათრიშვილი. დასუთავების აქციაში მონაწილეობა მიიღეს მოხალისეებმა სტუდენტური თვითმმართველობიდან. სასწავლო პროგრამის პროექტის მენეჯმენტის ფარგლებში სტუდენტები სწავლობენ დროის მართვას, სხვადასხვა სახის დოკუმენტაციის შექმნის მეთოდებს, გადაწყვეტილების მიღების მიზეზებს, ხარჯების განსაზღვრას და მნიშვნელოვანი ფაქტორების იდენტიფიცირებას.

საინიციატივო ჯგუფის სტუდენტების თქმით, პროექტის განხორციელების შედეგად ნაგავსაყრელის ტერიტორიაზე დაბინძურების ხარისხი შემცირებულია, პოლიტიკა შემუშავებულია ნაგავსაყრელთან დაკავშირებით, მავნე ნივთიერებები აღარ გამოიყოფა.

სტუდენტთა საინიციატივო ჯგუფმა დასუთავების აქცია განახორციელა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის,

თელავის მუნიციპალიტეტის გამგეობის დასუთავებისა და კეთილმოწყობის სამსახურების, ერთიანი ნაციონალური მოძრაობის ახალგაზრდული ფრთის, Vin Iveria-სა და არასამთავრობო ორგანიზაცია „დავასუთავოთ საქართველოს“ მხარდაჭერით.

BOM UP PROJECT HAS FUNDED

The first students' projects of BOM UP has funded. The BOM UP's Teaching Program students made the presentation of the project on June 1. The students with the help of Ms. Tamar Mikeladze, the invited Professor at Telavi State University, made and realized the project – "Clean Surroundings for Healthy Future". Within the project, the landfills on the territory of the 8th Public School were cleaned and a new hopper was installed. The Initiative Group members are the Management students of the Teaching program: Tiko Chavelashvili, Tiniko Amonashvili, Nino Alkhanashvili, Ia Grishikashvili, LashaKuparashvili, and Mariam Baghatrishvili. The volunteers students from the Students' Self-government took also part in the Cleaning Action. Within the Teaching Program, the students learn time management, methods of making different kinds of documents, decision-making methods, determining the costs and identifying the important factors.

According to the Initiative Group students, polluting level on the landfills is being minimized, environmental policies has been carried out, there do not exist the harmful substances any more.

The Students Initiative Group carried out the environmental action with the support of Telavi State University,

მაგისტრატურაში სწავლის დაფინანსების შესანიშნავი საშუალება

პრეზიდენტის მიერ ინიცირებული ახალი პროექტის – „ასწავლე და ისწავლე საქართველოსთან ერთად“ („Teach and Learn with Georgia“) ფარგლებში განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს წარმომადგენლები შეხვდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებს და გამართეს აღნიშნული პროგრამის პრეზენტაცია.

პროგრამა ხორციელდება ქვემო ქართლისა და სამცხე-ჯავახეთის რეგიონებში და მასში მონაწილეობა შეუძლიათ სტუდენტებსა და ბაკალავრის აკადემიური ხარისხის მქონე პიროვნებებს. ყველა მოხალისეს, ვისაც ექნება ბაკალავრის აკადემიური ხარისხი და მინიმუმ ერთი წლის განმავლობაში იმუშავებს რეგიონის საჯარო სკოლაში, შესაძლებლობა ექნება სახელმწიფო გრანტის ფარგლებში სახელმწიფოსგან მიიღოს მაგისტრატურაში სწავლის დაფინანსება. პროგრამა

2010 წლიდან ახორციელებს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო და ითვალისწინებს ინგლისური ენის სწავლების განვითარებასა და ხელშეწყობას. აღსანიშნავია, რომ პროექტის ფარგლებში საქართველოში უკვე ჩამოვიდა ათასი მოხალისე ინგლისური ენის მასწავლებელი. მათი ჩამოყვანის მიზანია საჯარო სკოლის მოსწავლეების ინგლისური ენის ცოდნის გაუმჯობესება.

CHANCE OF FUNDING STUDYING FOR MASTER'S DEGREE

Representatives of the Ministry of Education and Science of Georgia from the President's initiative "Teach and Learn with Georgia" met with Telavi State University students.

The program is currently active in the Kvemo Kartli and Samtskhe- Javakheti regions. Students and those who have a Bachelor's degree are eligible to participate in the program. In

addition all participants who have a BA Degree and work at the public schools of the above regions will be able to be financed while studying in Masters Programs.

The participants of the program have the opportunity to become professional teachers or researchers. Knowledge of English language is one of the main criteria of eligibility for this program. While working in the public schools the selected participants

will receive a stipend of 500 GEL per month.

The program "Teach and Learn with Georgia" was established by the Ministry of Education and Science of Georgia in 2010. The goal of the program is developing English Language Teaching in Georgia. Since the beginning of the program more than 1000 volunteer teachers have already arrived in Georgia.



მის მონაწილეს აქვს შესანიშნავი საშუალება და პროფესიონალი პედაგოგი. პროექტში ჩართვის ერთ-ერთი მთავარი კრიტერიუმი ინგლისური ენის კარგად ცოდნა. შერჩეული მონაწილეები, საჯარო სკოლაში მუშაობის პერიოდში, მიიღებენ ყოველთვიურ ანაზღაურებას 500 ლარის ოდენობით. პროექტს – „ასწავლე და ისწავლე საქართველოსთან ერთად“

საგამოცდო ცენტრმა გაიმართა წარმატებით ჩაატარა

განათლებისა და მეცნიერების მინისტრის ბრძანებით, 2012 წლიდან უნივერსიტეტებში შეიქმნა საგამოცდო ცენტრები, რომლებიც ჩაიბარებენ შუალედურ და დასკვნით გამოცდებს. თესაუს სტუდენტებმაც ყველა გამოცდა აღნიშნულ ცენტრში ჩააბარეს.

გამოცდები დასრულებულია. სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურმა წარადგინა ჩატარებული გამოცდების ანგარიში. შეხვედრას ესწრებოდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექ-



ტორატის და ადმინისტრაციის წარმომადგენლები, პროფესორ-მასწავლებლები.

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის თინათინ ჯავახიშვილის თქმით, საგამოცდო ცენტრმა წარმატებით გაართვა თავი დაკისრებულ მოვალეობას:

„მნიშვნელოვანია, რომ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მუშაობა დაიწყო საგამოცდო ცენტრმა, რომელიც ატარებს შუალედურ და საბოლოო გამოცდებს. იმის მიუხედავად, რომ ასეთი ცენტრი პირველად ამოქმედდა, მისი თანამშრომლების სასახელოდ უნდა ითქვას, რომ დასახული ამოცანა წარმატებით განახორციელეს. ყველა სიახლეს თან სდევს სიძნელე, ამის გამო პირველ ეტაპზე იყო შეფერხებები, თავი იჩინა სხვადასხვა სახის პრობლემამ, თუმცა, გუნდურმა მუშაობამ კარგი შედეგი მოგვცა, რის გამოც დიდი მადლობა მინდა გადავუხადო სტრატეგიული განვითარებისა

და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურს, საგამოცდო ცენტრის ყველა თანამშრომელს, უნივერსიტეტის იმ სპეციალისტებს, რომლებიც მეთვალყურის სტატუსით ესწრებოდნენ გამოცდებს და კეთილსინდისიერად გაართვეს თავი დავალებას“ - აღნიშნა თინათინ ჯავახიშვილმა.

შეხვედრის დასასრულს, რექტორის მოადგილემ დავით მახაშვილმა შეაფასა საგამოცდო ცენტრის საქმიანობა: „თამამად შეიძლება ითქვას, რომ სტუდენტთა ცოდნის ამაღლებისა და გამოცდების ობიექტურად ჩატარების მიზნით საგამოცდო ცენტრის ჩამოყალიბება ერთ-ერთი ყველაზე წარმატებული პროექტია თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში. პირველივე შუალედურმა გამოცდებმა მნიშვნელოვანი შედეგი გამოიღო, სტუდენტებს გაუჩნდათ კარგად სწავლის მოტივაცია.“

EXAMS COMPLETED SUCCESSFULLY

By the order of the Ministry of Education and Science, the examination centers have established in the Universities, which will administer mid-term and final exams. TESAУ students have already passed their exams in this centre.

Examinations have finished. Strategic Development and International Relations Office reported exam results. The meeting was attended by the Rector's Office, the representatives of the Administration Office, professors and teachers.

According to Mrs. Tinatin Javakhishvili, the Telavi State University Rector, the Examination Centre has finished the first exam process successfully: "Establishing the Examination Centre at Telavi State University is very important. It was the great innovation for everyone; despite this, the exams have finished successfully. All innovations are followed by some difficulties. At first there emerged some problems, though we had good result on the basis of group work. I would like to express my gratitude towards the Strategic Development and International Relations Office, staff of the Examination Centre and observers who had been working conscientiously", mentioned Mrs. Tinatin Javakhishvili.

"We consider the establishing of the Examination Center for increasing students' knowledge is the most successful project at Telavi State University. The first midterm exams were very productive. Students have become more motivated to study better", stated Mr. Davit Makhashvili.

შეხვედრა აბიტურიენტებთან

საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის ორგანიზებით, თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში „ღია კარის დღე“ გაიმართა.

ლონისძიებამი, უნივერსიტეტის ადმინისტრაციასა და პროფესორებთან ერთად, მონაწილეობდნენ საჯარო სკოლების პედაგოგები, დამამთავრებელი კლასის მოსწავლეები და მათი მშობლები. შეხვედრაზე ნაჩვენები იქნა სარეკლამო ფილმი, აგრეთვე გაიმართა საგანმანათლებლო პროგრამების და სასწავლო გარემოს პრეზენტაცია.

თესაუში ფუნქციონირებს ხუთი სკოლა: სოციალურ მეცნიერებათა, ბიზნესისა და სამართლის; აგრარული და გადამამუშავებელი დარგების; ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა; ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა და განათლების სკოლები. სტუმრებს მიესალმა რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი.

სკოლების დეკანებმა აბიტურიენტებისა და მშობლების კითხვებს ამომწურავი პასუხი გასცეს. სტუმრებმა დაათვალიერეს და უშუალოდ გაეცნენ უნივერსიტეტის ინფრასტრუქტურას – სასწავლო აუდიტორიებს, კომპიუტერულ და უცხო ენების შემსწავ-

ლელ ცენტრებს, ლაბორატორიებს, ბიბლიოთეკას და ა.შ.

2012-2013 სასწავლო წელს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტმა ოც საბაკალავრო პროგრამაზე გამოაცხადა მიღება.

MEETING WITH STUDENTS

The Public Relations Office organized an "Open Day" at Telavi State University. In addition to representatives of the Administration Office and TESAУ professors, teachers from public schools participated as well as university entrants and their parents. The presentation concerned the educational programs and university facilities.

There are five schools at TESAУ: Social Sciences, Business and Law; Agrarian Sciences, Exact and Natural Sciences and Educational Schools. All the Schools presented the Bachelor's and Professional programs, as well as works of University Scientists.

The TESAУ Rector Tinatin Javakhishvili greeted the guests and the School Deans answered questions asked by the students and their parents. The guests toured the study auditoriums and centers, laboratories, library and other renovated rooms.



საბჭო „კოლეგიური“ გახდა

2012 წლის იანვრიდან დღემდე თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის კოლეგიურმა საბჭომ მრავალი მიმდინარე საკითხი განიხილა, მათ შორის: უნივერსიტეტის სტრუქტურული ერთეულების რეორგანიზაცია, საშტატო განრიგისა და ტარიფების დამტკიცება, ასევე „ყველა საფეხურის



სტუდენტთა სტატუსის მინიჭება, შეჩერება/შენწყვეტის, აღდგენისა და მობილობის წესით გადასვლა/გადმოსვლის შესახებ“ დებულების დამტკიცება. საბჭოს გადაწყვეტილებით ცვლილებები შევიდა მონვეულ მასწავლებელთა სახელფასო ტარიფიკაციაშიც.

ბოლო სხდომები მიეძღვნა თესაუს სამსახურების დებულებებში შეტანილი ცვლილებების განხილვას და დამტკიცებას; გამარჯვებული სამეცნიერო-კვლევითი პროექტისთვის „ქართული ვოდევილი“ უნივერსიტეტის ბიუჯეტიდან დაფინანსებას, აგრეთვე მიმდინარე სხვადასხვა საკითხებს.

BOARD HAS BECOME „COLLEGIAL“

The Collegial Board has been in the process of discussing many important issues. Since January 2012 the Board has addressed topics such as the reorganization of the university structure, staff timetable and salaries, and regulations regarding rewards, restorations, and the mobility of students of all levels. Changes made by the Board have had a positive effect on the salaries of invited teachers.

While recent meetings there were discussed and validated changes in the regulations of TESAU offices; there was also discussed the project of Scientific-Research Department which will be funded by the University.

სტუდენტთა დასაქმების პროგრამა დაიწყო

განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრომ დაიწყო ახალი პროექტი „სტუდენტთა დასაქმების პროგრამა საზაფხულო არდადეგებზე“ (summer jobs). აღნიშნული პროგრამის ფარგლებში, 20 ივლისიდან 20 აგვისტომდე, ყველა ავტორიზებული უმაღლესი საგანმანათლებლო დაწესებულების ბაკალავრიატის 25 ათასი სტუდენტი დასაქმდება. სტუდენტები ერთი თვის განმავლობაში ანაზღაურებას 500 ლარის



ოდენობით მიიღებენ. ახალგაზრდები, კერძო სექტორის გარდა, დასაქმდებიან სახელმწიფო უწყებებში. სტუდენტებისთვის შეთავაზებული იქნება 70 სხვადასხვა სფერო, შესაბამისი ვაკანტური სამუშაო ადგილებით.

სტუდენტთა დასაქმების პროგრამაში ბიზნეს-ორგანიზაციები, ბიზნესმენები და სახელმწიფო უწყებებიც ჩაერთნენ. მათ მზადყოფნა გამოთქვეს პროექტის ფარგლებში ვაკანტური ადგილების გამოყოფაზე

პროგრამა „Summer Job“-ის მიზანია სტუდენტის კვალიფიკაციის ამაღლება და პროფესიული გამოცდილების მიღება.

დასაქმების პროგრამა სტუდენტს საშუალებას აძლევს საკუთარი სწავლა დააფინანსოს ან გამოიყენოს შემეცნების, მოგზაურობის, დასვენებისათვის.

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, ამ პროგრამის ფარგლებში, 50-მდე სტუდენტია დასაქმებული. ისინი მუშა-

აობენ თესაუს ბიბლიოთეკაში, არქივში და სხვადასხვა სამსახურებში.

STUDENTS' EMPLOYMENT PROGRAM HAS BEGUN

The Ministry of Education and Science announces the beginning of "The Summer Youth Employment program" (project "Summer Job"). Under this program 25,000 students of authorized higher Educational Institutions will be employed from July 20th through August 20th.

Students will have the opportunity to work in both public and private sectors and will receive 500 GEL per month. Approximately 70 different working spheres will be offered by coordinating vacant places for students. Business organizations as well as State Institutions are involved in the program and are ready to announce the vacant working places within the project.

The goal of the project "Summer Job" is to assist in developing students' qualifications and skills in the fields they are seek-



ing for employment in the future. Additionally, earned income will aid them in funding their own education or enable them to establish a savings fund.

Within the program approximately 50 students are employed at Telavi State University. They are working in TESAU library, in Achieve and in other offices functioning at TESAU.

დოქტორის ხარისხი მიანიჭათ



ქეთევან შაშვიასვილი

2012 წელს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბევრმა დოქტორანტმა წარმატებით დაიცვა დისერტაცია და სადისერტაციო საბჭოებმა მათ დოქტორის საბიბელი ხარისხიც მიანიჭეს. სოციალურ მეცნიერებათა, ბიზნესისა და სამართლის სკოლა: ვასილ ხიზანიშვილი, თამარ ბაჩიაშვილი, მალხაზ ჭაჭუკაშვილი, გვანცა გელიაშვილი.

ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა სკოლა: თეა ლათიფაშვილი, გიორგი ბეჟიტაშვილი, გორა მამაცაშვილი, ნოდარ ლატიბაშვილი, თინათინ თუშაბრამიშვილი, მზია გიგაშვილი.

განათლების სკოლა: მანანა ნაპირელი, ნატო ბურდული, ჯანერ ვინჩერი, რესულ დიქმენი, შეჰმეთ შაჰინერი, დოდო თხელაძე, აჰმედ ოზმი, ელზა ბადაშვილი, ნურულაშეჰი ათეში, ლალი ძამუკაშვილი, ქეთევან შაშვიასვილი, ანა გიგაური, მარი რაზმაძე.

ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლა: ნანა ბერძენიშვილი, ია მონყოილი, ისმაილ ეგელი, რუსუდან ფირანიშვილი, გურამ ნაკაშიძე, გიორგი მარელიშვილი.

აგრალურ მეცნიერებათა სკოლა: თეიმურაზ გორდავა, ნინო ვეფხიშვილი, გიორგი დათიშვილი.

ვულოცავთ თესაუს დოქტორანტებს დისერტაციის დაც-

ვას და მომავალ წარმატებებს ვუსურვებთ როგორც პედაგოგიურ, ისე სამეცნიერო საქმიანობაში.

DOCTOR'S DEGREES

Many doctorate students defended their thesis with a great success and the Dissertation Boards awarded them by Doctor's Degrees.

The School of Social Sciences, Business and law: Vasil Khizanishvili, Tamar Bachaishvili, Malkhaz Chachukashvili, Gvantsa Geliashevili.

The School of Humanities: Tea Latipashvili, Giorgi Bejtitashvili, Gocha Mamatsashvili, Nodar Latibashvili, Tinatin Tushabramishvili, Mzia Gigashvili.

The School of Education: Manana Napireli, Nato Burduli, Janer Vincher, Resul Dickman, Shehmet Shahiner, Dodo Tkheldaze, Ahmedozmi, Elza Badashvili, Nurulahatesh, Lali Dzumukashvili, Ketevan Shashvishvili, Ana Gigauri, Mari Razmadze.

The School of Exact and Natural Sciences: Nana Berdzenishvili, Ia Motskobili, Ismael Eagle, Rusudan Piranashvili, Guman Nakashidze, Giorgi Marelishevili.

The School of Agricultural Sciences: Teimuraz Gordava, Nino Vepkhishvili, Giorgi Datishvili.

We congratulate them and with a great success!



ანა გიგაური



პროექტული სამეცნიერო ფონდის კონკურსების პარპენტაცია

8 ივნისს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის წარმომადგენელმა ირაკლი ნოსელიძემ საინფორმაციო შეხვედრა გამართა პროფესორ-მასწავლებლებთან. მან დამსწრე საზოგადოებას მიაწოდა ინფორმაცია რუსთაველის სამეცნიერო ფონდის მიერ გამოცხადებული კონკურსების შესახებ. ირაკლი ნოსელიძის თქმით, ეროვნული სამეცნიერო ფონდი აცხადებს ოთხი სახის კონკურსს: უცხოეთში მოღვაწე თანამემამულეთა მონაწილეობით ერთობლივი კვლევებისათვის სახელმწიფო გრანტის კონკურსს; ახალგაზრდა მეცნიერთათვის პრეზიდენტის სამეცნიერო გრანტების 2012 წლის კონკურსს; გამოყენებითი და ფუნდამენტური კვლევების-

ვის სახელმწიფო სამეცნიერო გრანტების კონკურსს. პროექტების ელექტრონული რეგისტრაცია დაიწყო.

PRESENTATION OF NATIONAL SCIENTIFIC FOUNDATION

On June 8th Irakli Noselidze, representative of the Shota Rustaveli National Scientific Foundation held an informational meeting for professors and teachers at Telavi State University. He informed the audience of the competitions announced by the Shota Rustaveli National Scientific Foundation including: the State Grant Competition for joint research by participation of Fellows working abroad, the 2012 Scientific Grant competition for young scientists, and the State Scientific Grants competition for Fundamental and Applied research.

მეცხრამეტა... და მოხიზ

ცხრამეტი წელია, თელავის უნივერსიტეტი ყოველ ზაფხულს მასპინძლობს სამეცნიერო კონფერენციას, რომელსაც სამი ორგანიზატორი ჰყავს: თელავის იაკობ გოგებაშვილის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, არნოლდ ჩიქობავას სახელობის ენათმეცნიერების ინსტიტუტი და ბესარიონ ჯორბენაძის საზოგადოება.

კონფერენცია, ტრადიციულად, ერთ რომელსავე გამოჩენილ ქართველ მწერალს ეძღვნება.

წლებადელი ოთარ ჩხეიძეს მიძღვნა.

მეცხრამეტე კონფერენციაზე ცხრამეტი მოხსენება მოვისმინეთ.

ეს საგანგებოდ არავის ჩაუფიქრებია, უბრალოდ, ასე გამოვიდა.

თუმცა, უბრალოდ და შემთხვევით ხომ არაფერი ხდება...



თითქმის ყველა გამომსვლელი ასე იწყებდა: „ოთარ ჩხეიძე მკვეთრად გამორჩეული სტილით წერს...“

ამიტომაც იყო საინტერესო ყველა მოხსენება, რომელიც სწორედ ენისა და სტილის თავისებურებებს იკვლევდა.

დავასახელოთ ზოგიერთი: „ძალმოსილება ოთარ ჩხეიძის სიტყვიერებისა“ (როინ ჩიკაძე), „ოთარ ჩხეიძის სიტყვის პალიტრა“ (მაყვალა მიქელაძე), „ოთარ ჩხეიძის ენის პრობლემა“ (გიორგი გოგოლაშვილი), „ოთარ ჩხეიძის „ტინის ხიდის“ სტილური და შინაარსობრივი თავისებურებანი“ (მარი ტურავა)...

რა თქმა უნდა, ასევე საინტერესო იყო ოთარ ჩხეიძის შემოქმედების მხატვრული და პუბლიცისტური ასპექტების კვლევა: „ნაკრძალი, როგორც ფაუსტური პარადიგმა“ (ნინო ვახანია), „სამი ესეი – ერთი სატიკივარი“ (ნანა კუცია), „ოთარ ჩხეიძის მხატვრული ენის პოეტიკა“ (ნინო გოგიაშვილი)...

კონფერენცია თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილმა გახსნა. ის განსაკუთრებული პატივისცემით მიესალმა მწერლის მემკვიდრეს როსტომ ჩხეიძეს, რომელსაც საჩუქრად და სახსოვრად, საგვარეულო გერბი გადასცა.

როსტომ ჩხეიძე – თავადაც შესანიშნავი მწერალი, არაჩვეულებრივი ბიოგრაფიული რომანების ავტორი, მეცნიერი, მკვლევარი, მთარგმნელი... მართლაც, ძნელია, ინატრო უკეთესი შვილი...

მოგვიანებით, კონფერენციას ოთარ ჩხეიძის ქალიშვილიც შემოუერთდა.

ნატო ჩხეიძე – ცნობილი ბიზნესმენი, ვინც თავი აქტიური პარლამენტარობითაც დაგვამახსოვრა, პრინციპული და

ჭკვიანური გამოსვლებით...

ძნელია, ინატრო უკეთესი შვილები...

ნატოს დაგვიანებას იმ დღეს საპატიო მიზეზი ჰქონდა: შვილს უცხოეთში აცილებდა. მის ადგილას, ზოგი „ჩამოსვლას ვერ მოახერხებდა.“ ნატომ პატივი სცა მამასაც და კონფერენციასაც.

კონფერენციამ კი დაამტკიცა, რომ პატივისცემას ნამდვილად იმსახურებდა.

როსტომის მემკვიდრე, ოთარ ჩხეიძე – უმცროსი, ჯერ, ძალიან პატარაა. არც ელისაბედი და სილონია არიან დიდები.

გაივლის წლები და ისინიც გვათქმევინებენ: ძნელია, ინატრო უკეთესი მემკვიდრეები...

...მეცხრამეტე კონფერენციაზე წარმოდგენილი ყველა მოხსენება ერთ კრებულად გამოქვეყნდება.

მეოცე კონფერენცია კი, გაისად, ნიკო ლორთქიფანიძეს მიძღვნება. ბატონი გიორგი გოგოლაშვილის იდეით, მის თეზისებს დაერთვება წინა ცხრამეტე წარმოდგენილ მოხსენებათა ჩამონათვალი, ანუ თელავური კონფერენციების თავისებური ისტორია.

ესეც ორიგინალური შტრიხი.

იოსებ ჭუმბურიძე

SCIENTIFIC CONFERENCE DEDICATED TO OTAR CHKHEIDZE

For the last 19 years I. Gogebashvili Telavi State University has been hosting a Writers' conference every summer in partnership with three organizers: I. Gogebashvili Telavi State University, Arnold Chikobava Linguistics Institute and Besarion Torbenadze Society.

The conference traditionally concerns any outstanding Georgian writer. This year the conference was dedicated to Otar Chkhaidze. At the 19th conference we heard 19 presentations. It wasn't planned beforehand, it simply happened so. But nothing happens simply and by chance. Almost all the presenters began their speech with the words: "Otar Chkhaidze writes with distinguished style...."

All of the presentations focused on the analysis of Otar Chkhaidze's characteristic language and style, for example "The Strength of Otar Chkhaidze words" (Roin Chikadze), "The Palette of Otar Chkhaidze's word" (Makvala Mikeladze), "The Problem of Otar Chkhaidze language" (Giorgi Gogolashvili), and "The Stylistic and Contextual characteristics of "Tini Bridge" by Otar Chkhaidze" (Nino Gogiashvili)...

The conference was opened by Tinatin Javakhishvili, Rector of Telavi State University. She especially greeted the son of writer Otar Chkhaidze, Rostom Chkhaidze, a renowned writer himself and author of biographic novels, as well as scientist, researcher, and translator.

Later Otar Chkhaidze's daughter, Nato Chkhaidze – businesswoman and well-known as an active parliament member – also joined the conference.

Nato expressed her respect towards her father and the conference.

And the conference proved to deserve the respect.

All of the presenters of the nineteenth conference will be published in one volume. Next year the twentieth conference will be dedicated to Niko Lortkipanidze, and will be followed by a review of the previous nineteen conferences and history of the annual Writer's conference at I. Gogebashvili Telavi State University.

IOSEB CHUMBURIDZE

რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდი უნივერსიტეტი

გამარჯვებული პროექტის წარდგანა



თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა სკოლის მეცნიერთანამშრომლებმა დიდ წარმატებას მიაღწიეს: მათ მიერ წარდგენილმა პროექტმა საქართველოს რუსთაველის სამეცნიერო ფონდის მიერ გამოცხადებულ საგრანტო კონკურსში გაიმარჯვა და სოლიდური დაფინანსებაც მოიპოვა.

ამასთან დაკავშირებით, უნივერსიტეტს

რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის წარმომადგენლები ეწვივნენ. შეხვედრას ესწრებოდნენ რექტორატის, ადმინისტრაციის წარმომადგენლები და პროფესორ-მასწავლებლები.

შეხვედრაზე თესაუს სამეცნიერო-კვლევითი განყოფილების უფროსმა, პროფესორმა ქეთევან გიგაშვილმა გამართა ფონდის მიერ გამოცხადებულ კონკურსში გამარჯვებული პროექტის “ქართველ მწერალთა ეპისტოლური მემკვიდრეობის აკადემიური გამოცემა (III-IV ტომები)” პრეზენტაცია, რომლის სამეცნიერო ხელმძღვანელი და მენეჯერი თვითონ არის. პროექტის მიზანია გრიგოლ ორბელიანის ეპისტოლური მემკვიდრეობის II და III ტომების აკადემიური გამოცემა, რომელიც შეადგენს XIX-XX საუკუნეების ქართველ მწერალთა ეპისტოლური მემკვიდრეობის მრავალტომეულის III და IV ტომებს.

„დღემდე სამეცნიერო საზოგადოებას არა აქვს მწერალთა ეპისტოლური მემკვიდრეობის მრავალტომეული. ჩვენი პროექტის მეშვეობით ის მიიღებს ქართველ მწერალთა ეპისტოლური მემკვიდრეობის აკადემიურ გამოცემას კომენტარებით, საძიებლებით, შენიშვნებით, აგრეთვე ლექსიკონითა და ლინგვისტური გამოკვლევით. აღნიშნული გამოცემა დაინტერესებულ მეცნიერებს საშუალებას მისცემს მწერლის არქივთან მისვლის გარეშე მოიპოვონ მისთვის საჭირო ინფორმაცია.

რუსთაველის სამეცნიერო ფონდის მიერ ფუნდამენტური კვლევებისათვის გამოცხადებულ სამეცნიერო საგრანტო კონკურსში ჩვენი პროექტი 98 ქულით შეფასდა, რაც შთამბეჭდავი გამარჯვება იყო.“ – აღნიშნა ქეთევან გიგაშვილმა.

პროექტის I ნაწილის ფარგლებში, რომელიც თელავის უნივერსიტეტის დაფინანსებით განხორციელდა, გამოიცა წიგნები და ქართული ფილოლოგიის დეპარტამენტში მომზადდა 2 სადოქტორო დისერტაცია: ლიტერატურისა და ენათმეცნიერების მიმართულებით.

კვლევის გაგრძელების შემდგომ საზოგადოება მიიღებს ეპისტოლური მემკვიდრეობის II და III ტომებს.

სამეცნიერო ფონდის ხელმძღვანელმა სულხან სისაურმა აღნიშნა თელაველ მეცნიერთა წარმატებული პროექტების შესახებ და მადლობა გადაუხადა პროექტის მონაწილეებს იმ შრომისათვის, რომელმაც ქვეყნის მასშტაბით გამარჯვება მოუტანა მათ:

„მიხარია, რომ ჩვენი სამეცნიერო ფონდის გამარჯვებულები პირადად გავიცანი, დავესწარი გამარჯვებული პროექტის პრეზენტაციას, რომელიც თავად პროექტის ხელმძღვანელმა ქეთევან გიგაშვილმა წარმოადგინა. აღსანიშნავია, რომ თესაუს მიერ წარმოდგენილი პროექტი ერთ-ერთი გახლავთ იმ 60 მსხვილობიუჯეტიან პროექტს შორის, რომელიც საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრომ ჩვენი ფონდის მიერ გამოცხადებული კონკურსის ფარგლებში დააფინანსა.“ – აღნიშნა სულხან სისაურმა.

რუსთაველის ეროვნულმა სამეცნიერო ფონდმა უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკას საჩუქრად ფონდის დაარსებიდან დღემდე დაფინანსებული პროექტების ფარგლებში გამოცემული წიგნები გადასცა.

„მოხარული ვარ, რომ რუსთაველის ფონდის მიერ გამოცხადებულ კონკურსში ასეთ დიდ წარმატებას მიაღწიეს ჩვენმა მეცნიერებმა, სტუმრები გამარჯვებული პროექტის პრეზენტაციაზე დასასწრებად გვეწვივნენ. გარდა ამისა, ჩამოგვიტანეს ძალიან საინტერესო ლიტერატურა, რომელიც, ვფიქრობ, არა მხოლოდ ჩვენს პროფესორებს წაადგებათ სამეცნიერო მუშაობის პროცესში, არამედ სტუდენტებსაც.“ – განაცხადა თესაუს რექტორმა, თინათინ ჯავახიშვილმა.

აღნიშნულ პროექტში ექვსი მეცნიერია ჩართული: გიორგი ჯავახიშვილი; ქეთევან გიგაშვილი; ნანა რჩეულიშვილი; ქეთევან ნინიძე; ჯუღეტა გაბოძე; მაია არველაძე. მისი ხანგრძლივობა ორ წელიწად ნახევარია, ხოლო ბიუჯეტი 122 440 ლარს შეადგენს.



RUSTAVELI NATIONAL SCIENTIFIC FUND AT TESAU**Presentation of the Winning Project**

Scientists at the School of Human Sciences of Telavi State University have achieved great success; their project proposal to the Rustaveli Fund has received solid financing.

Representatives of the Rustaveli National Scientific Fund held a meeting at Telavi State University on April 6. The meeting was attended by TESA U Rector Tinatin Javakhishvili, representatives of the Administration Office, professors and teachers. The Head of the Scientific Research department, Professor Ketevan Gigashvili held a presentation on the project "Academic Publication of the Georgian Writers' Epistle Heritage" (III-IV Volumes). The Head of the project is Professor Ketevan Gigashvili. The goal of the project is the academic publication of Volumes II and III of the Grigol Orbeliani Epistle Heritage, which belongs to the III and IV volumes of the Georgian Writers Epistle Heritage of XIX-XX centuries. "The Scientific community does not have the multi-volume of the Georgian Writers' Epistle Heritage yet. Academic Publication of the Georgian Writers' Epistle Heritage includes comments, indexes, notes, dictionaries and linguistic research. The publication provides the scientists the opportunity to obtain necessary information without using the writer's archive", stated Ketevan Gigashvili. Within the first phase of the project there have been two doctoral theses in the Georgian Philology Department: in Literature and in Linguistics. After completion of this research the community will have the II and III Volumes of Grigol Orbeliani Epistle Heritage.

Mr. Sulkhan Sisauri, the head of the Scientific Fund spoke about the Georgian Scientists' successful projects and thanked them for their hard work which brings great benefit to the whole country. He then presented TESA U with copies of the books for the University's reference.

The project's manager, Prof. Ketevan Gigashvili, states, "[We are working with] volumes that represent the epistolical heritage of Georgian writers. We started working on the project in 2010. The first part will be finished by July, 2012. The first volume has been published and includes the letters of Alexandre Chavchavadze, Solomon Dodashvili and Nikoloz Baratashvili. Our project was rewarded with 98 points by the Rustaveli Scientific Fund in the grant competition for projects with a fundamental research direction. It was an impressive victory."

Sulkhan Sisauri, the director of the fund, together with his colleagues, hosted TeSaU and had many discussions with the professors involved in the project. They attended the presentation as well.

"I am very happy I've met the winners of our grant competition in person. It is worth mentioning that the project, presented by TeSaU, is one of the 60 high-budget projects that was financed by the Ministry of Education and Sciences," said Sulkhan Sisauri.

The university library has been given the books which were published by projects funded through the Rustaveli Scientific Fund.

"I am very pleased our scientists reached success in the competition held by the Rustaveli Fund. Our guests from the Fund attended the project presentation and have brought very interesting books which are useful not only for professors, but for students in the science departments," announced Tinatin Javakhishvili, the Rector of TeSaU.

Six scientists are involved in the above mentioned project: Giorgi Javakhishvili, Ketevan Gigashvili, Nana Rcheulishvili, Ketevan Ninidze, Julieta Gabodze, and Maia Arvelade. The project will take place over two and a half years and has a budget of 122,400 GEL.

**სტუდენტთა აქტიური სწავლება
ბუნებისმეტყველებაში**

იაკობ გოგებაშვილის სახელობის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის დეკანი, სრული პროფესორი თეა მჭედლური, ასისტენტ პროფესორი ნინო ჟორჯოლაძე, ასოცირებული პროფესორი მზია ღაგოლოშვილი მონაწილეობდნენ ილას სახელმწიფო უნივერსიტეტში გამართულ ტრენინგში, რომელიც ჩატარდა ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტისა და ბრემენის უნივერსიტეტის ერთობლივი ინიციატივით. აღნიშნული ტრენინგი გაიმართა პროექტის „სტუდენტთა აქტიური სწავლება ბუნებისმეტყველებაში“ (SALIS) ფარგლებში.



პროექტის მიზანია ხელი შეუწყოს ბუნებისმეტყველების სწავლების თანამედროვე მეთოდების განვითარებას, ექსპერიმენტული სწავლების მეთოდების ჩართვას სასწავლო პროცესში. პროექტი დაფინანსებულია TEMPUS-ის გრანტის ფარგლებში. ტრენინგები ჩატარდა კვლევაზე დაფუძნებით. ეს მოდული შესაძლებელს გახდის სტუდენტთა მომზადების გაძლიერებას და ლაბორატორიული სამუშაოების წარმართვას ინოვაციური მიდგომით.

STUDENTS' ACTIVE LEARNING IN (NATURAL) SCIENCE

Iliia State University and Bremen University organized the united training courses, where participated –Tea Mchedluri, the Dean of the School of Exact and Natural Sciences, Nino Jorjoladze, the Assistant Professor, Mzia Ghagholoshvili, the Associated Professor. The mentioned training courses were held within the project – "Students' active Learning in Natural Sciences".

The goal of the project is to provide the modern methods' development in teaching Natural Science. The project is funded by the TEMPUS grants. The training courses were based on the research. This module will help students to be better prepared and used the innovative approaches while laboratory works.

პირველი საერთაშორისო სიმპოზიუმი

2012 წლის 25-27 ოქტომბერს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გაიმართება პირველი საერთაშორისო სიმპოზიუმი – „კავკასია და გლობალიზაცია: პრობლემები და პერსპექტივები“. სიმპოზიუმის მიზანია კავკასიის პრობლემების წარმოჩენა თანამედროვე ეპოქაში და სამომავლო პერსპექტივების დასახვა; ქართველ და უცხოელ მეცნიერთა კვლევითი მიღწევების ინტეგრაციის ხელშეწყობა საერთაშორისო სამეცნიერო სივრცეში. სიმპოზიუმის სამუშაო ენებია: ქართული, რუსული და ინგლისური.

FIRST INTERNATIONAL SYMPOSIUM

On 25-27 October, 2012, First International Symposium: "Caucasus and Globalization: problems and perspectives" will be held in Telavi State University.

პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენცია

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენცია გაიმართა, რომელიც, ტრადიციულად, ყოველი წლის მაისში ტარდება. 70-ე სამეცნიერო კონფერენცია მისასალმებელი სიტყვით გახსნა უნივერსიტეტის რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილმა. პლენარულ სხდომაზე მოხსენებით გამოვიდნენ პროფესორები როინ ჭიკაძე („გენდერული ლექსიკა ქართულში“) და ლალი მეოკიშვილი („კანის კიბოს სტატისტიკა საქართველოში – რეალობა და პერსპექტივები.“)

60-მდე მომხსენებელი შვიდ სხვადასხვა სექციაში იყო გადანაწილებული. პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო კონფერენცია სამი დღის განმავლობაში მიმდინარეობდა.

PROFESSORS AND TEACHERS SCIENTIFIC CONFERENCE

There was held the professors' and teachers' Scientific Conference at Telavi State University. Traditionally the conference is held in May. The TESAU Rector Mrs. Tinatin Javakhishvili opened the 70th Scientific Conference with a welcome speech. The professors Roïn Chikadze ("The Gender Vocabulary in Georgian), and Lali Mekokishvili ("Statistics of Skin Cancer in Georgia – Reality and Perspectives") made the presentations on the conference.

Approximately sixty participants were distributed into seven sections. The conference had been going on for three days.

სტუდენტთა სამეცნიერო კონფერენცია

თესაუში სტუდენტთა სამეცნიერო კონფერენცია ჩატარდა. მასში ბაკალავრიატისა და მაგისტრატურის 90-მდე სტუდენტი მონაწილეობდა. მომხსენებლები ფილოლოგიის, რუსული ფილოლოგიის, უცხო ენებისა და საზღვარგაერთის ლიტერატურის, ისტორიის, აგრარულ მეცნიერებათა, ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა, ფილოლოგიისა და სოციალურ მეცნიერებათა, სამართლის, ეკონომიკისა და ტურიზმის, პედაგოგიკა-მეთოდოლოგიისა და ფსიქოლოგიის სექციებში გადანაწილდნენ. პირველი, მეორე და მესამე ადგილების მფლობელ სტუდენტებს შესაბამისი ფულადი ჯილდოები – 200, 150 და 100 – ლარი გადაეცა.

თესაუს სტუდენტთა სამეცნიერო კონფერენცია ყოველწლიურად გაზაფხულზე ტარდება.

STUDENTS ON SCIENTIFIC CONFERENCE

The Students' Scientific Conference was held at Telavi State University. There were participated ninety BA and MA students. Those students were distributed into different sections. First, Second and third place owners were awarded by money prizes (200,150,100 GEL).

Students' Scientific Conference at Telavi State University is held annually in Spring.

ქიმიის დღეს

საქართველოს ტექნიკურ უნივერსიტეტში ჩატარდა საერთაშორისო კონფერენცია „ქიმია დღეს“. მასში მონაწილეობდა თესაუს აგრარულ მეცნიერებათა სკოლის მაგისტრანტი ანა ხიტარიშვილი (ხელმძღვანელი - ასოცირებული პროფესორი მზია გვაგალიშვილი). მონაწილეებს გადაეცათ შესაბამისი სერთიფიკატები.

CHEMISTRY TODAY

The international conference "chemistry today" was held at Georgian Technical University. The MA student from the School of Agrarian Sciences – Ana Khitarishvili participated in the conference (supervisor was Mzia ghagholishvili, the Associated professor). The participants were awarded by the certificates.

აქო-ახალგაზრდობის ფარგლებში

თბილისში, სასტუმრო „ქორთიარდ მერიოტში“ პროექტ „ეკო-ახალგაზრდობის“ ფარგლებში გაიმართა სტუდენტური კონფერენცია „ახალგაზრდობის როლი ნარჩენების მდგრად მართვაში“. პროექტს ახორციელებს არასამთავრობო ორგანიზაციების კოალიცია – ეკოხედვა/ECOVISION და nGnl – ახალი თაობა ახალი ინიციატივა. კონფერენცია გაიმართა საქართველოს გარემოს დაცვის სამინისტროს მხარდაჭერით.

კონფერენციაში ბათუმის, ქუთაისის, ახალციხის, ტექნიკური და თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტებთან ერთად მონაწილეობდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის სტუდენტები ანა ოთარაშვილი და მარიანა ქინქლაძე. მათ გამართეს პრეზენტაცია „ნარჩენების მართვა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში“. ნაშრომის ხელმძღვანელი იყო ასოცირებული პროფესორი მაგდა დავითაშვილი.

კონფერენციის დასასრულს მონაწილეებმა მომავალი გეგმებიც დასახეს. თესაუს რექტორის, თინათინ ჯავახიშვილის მხარდაჭერით იგეგმება სტუდენტებისა და პროფესორ-მასწავლებლების ჩართვა ნარჩენების მართვის პროცესში.

WITHIN THE PROJECT „EKO-YOUTH“.

A conference on "The Role of Youth in Sustainable Waste Management" was held in cooperation with the project "Eco-Youth" in the hotel "Courtyard Marriott", in Tbilisi. The project is fulfilled by the Non-governmental Organizations ECO VISION and New Generation New Initiative (nGnl). The conference was organized by the support of the Ministry of Environment Protection of Georgia, and was attended by students of the Universities of Batumi, Kutaisi, Akhaltsikhe, Tbilisi Technical and State Universities. TESAU students Ann Otashvili and Marina Kinkladze attended as representatives of TESAU's School of Exact and Natural Sciences and gave a presentation on "Sustainable Waste Management in Telavi State University". The supervisor of the thesis is Associated Professor Magda Davitashvili. At the end of the meeting the participants of the conference spoke about their future plans. By support of TESAU Rector Tinatin Janakhishvili, professors and teachers will be involved in developing and supporting the Sustainable Waste Management process at TESAU.

მიიქმნა „დედამიწის დღეს“

ქობულეთსა და ბათუმში ჩატარდა დედამიწის დღისადმი მიძღვნილი საერთაშორისო სამეცნიერო-პრაქტიკული კონფერენცია თემაზე: „დედამიწა-გლობალური ბუნებრივი კატაკლიზმები და ტყეები“.

ამ კონფერენციაში მონაწილეობდა თესაუ აგრარულ მეცნიერებათა სკოლის დეკანი, ასოცირებული პროფესორი ნიკოლოზ სულხანიშვილი, რომლის მოხსენების თემა იყო „აჭარის ნიადაგების თავისებურებანი“. კონფერენციის ყველა მონაწილეს გადაეცა შესაბამისი სერთიფიკატი.

კონფერენციის მასალები დაიბეჭდება წიგნის სახით, რომელიც შეტანილი იქნება საერთაშორისო სისტემის რეფერირებულ ნაშრომთა კატეგორიაში.

DEDICATED TO „EARTH DAY“

The International Scientific-Practical Conference was held in Batumi and Kobuleti which was dedicated to the "Earth day" on the following topic: Earth, Global Natural Cataclisms and forests."

Mr. Nikoloz Sulxanishvili, the Dean and the Associated Professor of Agrarian Sciences took part in the conference. The theme of his report was – "Characteristic of Achara Soil". All the participants were awarded by the certificates.

The conference proceedings will be published as a book and they will be included in the list of high index works.

ახალგაზრდა მკვლევარები - საერთაშორისო კონფერენციაზე

ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ქართველოლოგიური კვლევების ინსტიტუტის ორგანიზებით ჩატარდა ახალგაზრდა მკვლევართა საერთაშორისო კონფერენცია თემაზე: „ძირითადი ტენდენციები და თანამედროვე პრობლემები“. კონფერენციაში მონაწილეობა მიიღეს სამხრეთ კავკასიისა და საქართველოს წამყვანი უნივერსიტეტების სტუდენტებმა, მათ შორის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ



მეცნიერებათა სკოლის ტიპოლოგიური ლინგვისტიკისა და მთარგმნელობითი საქმის მაგისტრანტებმა: ქეთი შავერდაშვილმა და ია ნადირაძემ. ქეთი შავერდაშვილის მოხსენების თემა იყო – „სიტყვათწარმოებითი ასპექტები ქართულ და

გერმანულ ენებში“ (ხელმძღვანელები: ნუნუ გელდიაშვილი, ცისანა მოდებაძე), ხოლო ია ნადირაძე საზოგადოების წინაშე წარსდგა მოხსენებით: „ქართული ზმნისწინის ინგლისური შესატყვისები და მათი ფუნქციები“ (ხელმძღვანელები: მანანა ლარიბაშვილი, ნუნუ გელდიაშვილი). ისტორიის სამ-აგისტრო პროგრამის სტუდენტმა ელენე აბულაძემ კი ისაუბრა საქართველოს პირველი რესპუბლიკის (1918—1921 წწ.) საგარეო პოლიტიკის შესახებ. (ხელმძღვანელი: თეიმურაზ ვახტანგიშვილი).

კონფერენცია საზეიმოდ გახსნეს პროფესორებმა მარიკა ლორთქიფანიძემ და გიული ალასანიამ. თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მაგისტრანტები დაჯილდოვდნენ სერტიფიკატებით, მათ მიერ წარდგენილი თეზისები კი დაიბეჭდა. ორგანიზატორებმა სურვილი გამოთქვეს, რომ ახალგაზრდა მკვლევართა კონფერენციას მომავალში თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტმა უმასპინძლოს.

YOUNG RESEARCHERS AT INTERNATIONAL CONFERENCE

A conference for young researchers “Basic Tendencies and modern problems” was held in Iv. Javakishvili Tbilisi State University by the Georgian Studies Institute. The conference was attended by students from the leading Universities in the south Caucasus and Georgia. Among them there were Ketishaverdashvili and IaNadiradze Telavi State University MA students from the School of Humanities in Typological Linguistics and Translation. Ketishaverdashvili presented research on “Word Formation Aspects in the Georgian and German Languages (supervisors – Nunu Geldiashvili and Tsisana Modebadze). And IaNadiradze presented research on “English Equivalents of the Georgian Adverb and their functions”, (supervisors: Manana Gharibashvili, Nunu Geldiashvili). Elene Abuladze, Telavi State University MA Program student of Historian Sciences also gave a presentation on “Foreign Policy of Georgia’s First Republic (1918-1921)”, (supervisor: Teimuraz Vakhtangishvili).

The conference was opened by the professors Giuli Alasania and Marika Lortkipanidze. Telavi State University MA students were awarded certificates and their theses are now published. The next conference will be held at Telavi State University.

მონოგრაფიის პრეზენტაცია

1 ივნისს, ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორმა, აჭარის უმაღლესი საბჭოს თავმჯდომარემ მიხეილ მახარაძემ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტებთან და პროფესორ-მასწავლებლებთან შეხვედრისას ისაუბრა თავისი მონოგრაფიის “არეოპაგიტიკა” შესახებ. მონოგრაფიაში განხილულია V-VI საუკუნეების მიჯნაზე შექმნილი რელიგიურ-ფილოსოფიური მოძღვრების – არეოპაგიტიკის ფილოსოფიური და თეოლოგიური წყაროები. არეოპაგიტიკის მოძღვრების თეოლოგიური წყაროებიდან ნაშრომში ყურადღება გამახვილებულია ბასილი დიდის, გრიგოლ ნაზიანზელისა და გრიგოლ ნოსელის თვალსაზრისებზე და ნაჩვენებია არეოპაგიტიკულ მოძღვრებასთან მათი სიახლოვე და განსხვავება. მიხეილ მახარაძის თქმით, ნაშრომში ხაზგასმულია, რომ არეოპაგიტიკა რელიგიურ-ფილოსოფიური ძეგლია, რომელსაც უდიდესი მნიშვნელობა ჰქონდა მომდევნო დროის რელიგიური და ფილოსოფიური მსოფლმხედველობისთვის. წიგნში სპეციალური თავი ეძლევა ქართულ კულტურაზე ამ მოძღვრების გავლენას.

ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი გასული წლის დეკემბერშიც იმყოფებოდა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში. წინა ვიზიტისას მან ქართული ფილოსოფიური აზრის ისტორიის ოთხტომეულის პრეზენტაცია გამართა.



PRESENTATION OF THE MONOGRAPH

On 1 June, Mikheil Makharadze – Professor of Batumi State University, Head of the Supreme council of Adjara met the students, professors and teachers of Telavi State University. He talked about his monograph “AREOPAGITICS”. For the first time, he was at our University in December, 2011. And he presented four-volume Georgian Philosophical Thought History.

ქონგრესის პროგრამით - აშშ-ში

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის მოადგილე დავით მახაშვილი პროგრამა „ღია სამყაროს“ მიწვევით იმყოფებოდა ამერიკაში. იგი ერთადერთი გაცვლითი პროგრამაა, რომელსაც ატარებს აშშ-ს ხელისუფლების საკანონმდებლო განშტოება. მას ყოველწლიურად აფინანსებს კონგრესი. კონგრესის წევრები აქტიურ მონაწილეობას იღებენ პროგრამის მუშაობაში.

„ღია სამყარო“ არაკომერციული ორგანიზაციაა, რომელიც ატარებს აშშ-სა და საქართველოს შორის უმსხვილესი პროფესიული და აკადემიური გაცვლითი პროგრამების მთელ რიგს. დავით მახაშვილი იმ ჯგუფის წევრი იყო, რომელმაც იმუშავა უმაღლესი განათლების ადმინისტრირების საკითხებზე. ჯგუფის მუშაობაში საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტების წარმომადგენლებიც აქტიურად იყვნენ ჩართულნი. შეხვედრები იმართებოდა ამერიკის კონგრესში, ბიბლიოთეკაში, სენატორებთან, რომელშიც მონაწილეობდნენ მოქმედი და ყოფილი პოლიტიკური მოღვაწეები. შემდეგ ჯგუფმა გადაინაცვლა ტეხასის შტატში, სადაც შტატის სენატსა და მთავრობის აღმასრულებელი ხელისუფლების იმ სტრუქტურებს სტუმრობდნენ, რომლებიც კოორდინაციას უწევენ შტატის უმაღლესი განათლების სისტემას.

ორი კვირის მანძილზე მიმდინარეობდა მუშაობა როგორც სახელმწიფო, ასევე კერძო უნივერსიტეტებში და კოლეჯებში. აღნიშნული საქმიანობა ეხებოდა სასწავლებლების სტრუქტურას, სასწავლო პროცესს, კურიკულუმის გაცნობას. პროფესორ-მასწავლებლებთან და უნივერსიტე-

ტის ადმინისტრაციასთან შეხვედრებს. ვიზიტი წარმატებით დასრულდა და დავით მახაშვილი საქართველოში შესაბამისი სერტიფიკატით დაბრუნდა.

„WITHIN THE CONGRESS PROGRAM – IN THE USA“

Vice rector of Telavi State University Mr. Davit Makhashvili visited America within the program “Open World”. It is the only exchange program which is hold by the legislative branch of the USA government. Congress annually finances the program and the congress members are actively involved in the program implementation.

“Open World” is noncommercial organization which holds professional and academic exchange programs between the USA and Georgia. Davit Makhashvili was the member of the group that worked on the issues of high education administration. Representatives of different Georgian Universities were actively involved in the group work as well. The meetings were held in the USA Congress, with the senators, in the Congress Library where present and ex political figures participated. Later the group moved to Texas where the meetings were held with those structures of Texas Senate and executive government which coordinate the system of high

education of the state.

The work lasted for two weeks in the state and private Universities and Collages. The work dealt with the structure of educational institutions, the learning process, the curriculum and the meeting process of professors/teachers with the University administration. Davit Makhashvili's visit was quite successful and he returned in Georgia with the certificate.



ფინანსთა ასოციაციის მიწვევით

ჩვენი უნივერსიტეტის ადმინისტრაციის ხელმძღვანელის მოადგილე ალექსი თეგერაშვილი ამერიკის და კანადის ფინანსისტთა ასოციაციის მიწვევით იმყოფებოდა საქართველოს ფინანსისტთა დელეგაციის შემადგენლობაში ქ.



ჩიკაგოში, ილინოისის შტატში, ამერიკის და კანადის ფინანსისტთა ასოციაციის 106-ე ყოველწლიურ კონფერენციაზე. იგი სამი დღის განმავლობაში გრძელდებოდა და განიხილებოდა ადგილობრივი თვითმმართველობების ბიუჯეტის წინაშე მდგომი მიზნები, ამოცანები და მათი გადაჭრის გზები.

„ – საქართველოს

ათკაციან დელეგაციაში შედიოდა აჭარის ფინანსთა მინისტრი, რაიონის გამგებელი, განათლების სამინისტროს საფინანსო დეპარტამენტის უფროსი, თბილისის მერიის საფინანსო სამსახურის უფროსი და მისი მოადგილე, საქართველოს ფინანსთა ასოციაციის გამგეობის წევრები. საქართველოს დელეგაციის გარდა ამერიკაში იმყოფებოდნენ ისრაელის, გერმანიის, შვედეთის, სამხრეთ აფრიკის და ბრაზილიის დელეგაციები.

შეხვედრები საინტერესოდ მიმდინარეობდა, რადგან იქ განიხილებოდა ისეთი საკითხები, ძალიან მალე დადგება საქართველოს წინაშე, ესაა პროგრამული ბიუჯეტის პრობლემები და მათი გადაჭრის გზები, – აღნიშნა ა. თეგერაშვილმა.

უნდა აღინიშნოს, რომ ალექსი თეგერაშვილი იყო ერთადერთი წარმომადგენელი საქართველოს უნივერსიტეტებიდან.

BY THE INVITATION OF FINANCIAL ASSOCIATION

Deputy of Tesau administration head Aleks Tegerashvili together with the Georgian financier delegation visited Chicago, Illinois, on 106 annual conference of financiers' association of Canada. The visit was based on the invitation of Finance Association of America and Canada. It lasted for three days and the issues of the local budget, its goals, objectives and outcomes were being discussed.

A.Tegerashvili remarks: “Georgian delegation consisted of the following ten members: Finance Minister of Adjara, Chief of the region, Head of the Finance department of Ministry of Education, Head and his deputy of Finance Department of Tbilisi, members of Georgian finance association. Besides the Georgian delegation, delegations of Israel, Germany, Sweden, South Africa and Brazil visited America.

Meetings were very interesting as those issues were discussed which Georgia will soon face. These are problems of software budget and ways to solve them”.

It should be mentioned that Aleks Tegerashvili was the only representative from the Georgian Universities.

საპიენზას უნივერსიტეტთან მემორანდუმი გაფორმდება

თანამშრომლობისა და მობილობის პროგრამის „Erasmus Mundus“-ის ფარგლებში თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურის უფროსი ავთანდილ ფანგანი სამუშაო ვიზიტით იმყოფებოდა იტალიაში, საპიენზასა და ტუშას უნივერსიტეტებში. ვიზიტის ფარგლებში, შეხვედრების დროს, ავთანდილ ფანგანი გაეცნო ადმინისტრაციულ მმართველობას, უნივერსიტეტის განვითარებაში მონაწილე სამსახურებს, რომლებიც განსაზღვრავენ უმაღლესი საგანმანათლებლო დაწესებულების მისიას, სტრატეგიას, ბიუჯეტს... ვიზიტის დროს მან ყურადღება გაამახვილა ინფორმაციული ტექნოლოგიების ინფრასტრუქტურის განვითარებაზე, როგორც სასწავლო პროცესის უკეთ წარმართვის უმნიშვნელოვანეს კომპონენტზე. სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურის უფროსმა დაათვალიერა მონაცემთა ბაზის ცენტრები, გამოცდილების გაზიარების მიზნით გამართა კონსულტაციები პროგრამული უზრუნველყოფის ჯგუფის წევრებთან, მონაწილეობა მიიღო ინფორმაციული ტექნოლოგიების ინფრასტრუქტურის განვითარების კონფერენციაში. როგორც თავად აღნიშნავს, კონფერენციაში მონაწილეობდა ერთ-ერთი მსხვილი კომპანიის „Google“-ის წარმომადგენელი. მან დემონსტრირება მოახდინა „Google“-ის აპლიკაციების იმ კომპონენტებისა, რომლებიც გამოიყენება ყოველდღიურად სამუშაო პროცესში. ავთანდილ ფანგანი დეტალურად გაეცნო საპიენზასა და ტუშას უნივერსიტეტების საგამოცდო სისტემის ავტომატიზაციის იმ მიმართულებას, რომლითაც ხელმძღვანელობს ყველა სტუდენტი თავისი სასწავლო პროგრამის დასადაგენად: „განსაკუთრებული ყურადღება მიმართულია იქით, რომ ჩვენი უნივერსიტეტის საინფორმაციო ინფრასტრუქტურაში სტუდენტი ჩაერთოს აქტიურად და გაიზარდოს კომპიუტერული მეცნიერებების ცოდნის დონე. უახლოეს მომავალში იგეგმება ურთიერთთანამშრომლობის მეორადულის გაფორმება საპიენზას უნივერსიტეტთან. იტალიაში ჩემი ვიზიტი განხორციელდა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მონვეული ექსპერტის, ლორენცო ვენცის მხარდაჭერით, „- აღნიშნა მან.

ლორენცო ვენცი არის „ტემპუს-სიბელესის“ პროექტის ინიციატორი. აღნიშნული პროექტის მიზანია მეტყვევების საბაკალავრო პროგრამის დახვეწა. „ტემპუს-სიბელესის“, პროექტის ფარგლებში, 18-22 ივნისს, სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურის უფროსმა მონაწილეობა მიიღო ასტანის უნივერსიტეტის მიერ ორგანიზებულ კონფერენციაში, სადაც მონაწილეობდა პროექტში ჩართული 14 უნივერსიტეტი. კონფერენციაზე სამარყანდის უნივერსიტეტის წარმომადგენელმა ნაიკითხა მოხსენება სატყეო მიმართულებით. კონფერენციის მონაწილეებმა შექციებში განაგრძეს მუშაობა. მრგვალი მაგიდის ირგვლივ გაიმართა დისკუსია. როგორც ავთანდილ ფანგანი აღნიშნავს, ასტანაში ვიზიტის მთავარი მიზანი იყო ყაზახეთის აგრარულ უნივერსიტეტთან თანამშრომლობის გაღრმავება. მხარეები შეთანხმდნენ საერთო პროექტებზე, რომლებიც განხორციელდება უახლოეს მომავალში.

ნიკოლოზ ესიტაშვილი

A MEMORANDUM WILL BE SIGNED WITH SAPIENZA UNIVERSITY

In the framework of co-operation in the exchange program „ERASMUS MUNDUS“ Avtandil Pangani head of the Strategic Development and International Relations Office visited Tuscia and Sapienza Universities in Italy. During the meetings Avtandil Pangani focused on administrative governance directly involved



with the development of university departments which determine the mission, strategy and budget of the higher education institutions. During the visit he focused on the development of Informational Technologies infrastructure as an essential component in better management of the learning process. The head of the Strategic Development and International Relations Office also visited the Tuscia and Sapienza Universities' data centers and held consultations with their software development teams in order to share experiences and best practices.

Avtandil Pangani also participated in a conference on development of Informational Technologies. The conference was attended by a representative of one of the largest companies worldwide- „Google“ who demonstrated „Google“ applications which are used in the development of Informational Technologies infrastructures. In addition Avtandil Pangani also the opportunity to study how the examination systems of Tuscia and Sapienza Universities operate and how students use the examination systems to manage their education process.

Avtandil Pangani: „TESAU is now focusing on providing opportunities for our students to be involved actively in the development of information infrastructure systems and to increase their level of computer science knowledge and plans to sign a cooperation memorandum with Sapienza University in the near future. This study visit to Italy under the „ERASMUS MUNDUS“ program was planned with the assistance of Lorenzo Venzi, invited expert at Telavi State University. Lorenzo Venzi is the initiator of the „TEMPUS-SIBELES“ project which aims to improve the BA forestry program at TESAU. Within the „TEMPUS-SIBELES“ project, as the head of the Strategic Development and International Relations office, I also participated in a conference organized by Astana University, in which 14 other universities were also involved. During the conference a representative of Samarkand University presented a report on forestry. Conference participants worked in sections and held discussions around a round table. The main purpose of the visit to Astana was to develop TESAU's cooperation with Kazakhstan Agrarian University. Both sides agreed on common projects, which will be implemented in the near future.“

NIKOLOZ ESITASHVILI

შენი, ისრაელი საზღვარგარეთ...

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში სხვადასხვა გაცვლითი პროგრამა ხორციელდება, რომლის მეშვეობითაც სტუდენტებს ეძლევათ შენი მაქსიმალურად წარმოაჩინონ უცხო ენის ცოდნა, გაიმარჯვონ კონკურსში და ცოდნის გაღრმავების მიზნით გაემგზავრონ საზღვარგარეთის პრესტიჟულ უნივერსიტეტებში სასწავლებლად. იმის გასაგებად, თუ რა პროგრამები მოქმედებს ამჟამად თესაუში, რომელ უნივერსიტეტებთან გვაქვს აქტიური თანამშრომლობა და რა გეგმები აქვს სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურს, საერთაშორისო ურთიერთობების განყოფილების მთავარ სპეციალისტს სოფიო არსენიშვილს ვესაუბრეთ.



- ჩვენი სამსახურის მუშაობის ერთ-ერთ ძირითად მიმართულებას საერთაშორისო ურთიერთობების განმტკიცება-გაღრმავება წარმოადგენს. ამ კუთხით, ბოლო პერიოდში თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში განხორციელდა არაერთი მნიშვნელოვანი გაცვლითი პროგრამა. თესაუ ჩართული იყო ისეთ პროექტებში, როგორებიცაა: ERASMUS MUNDUS, TEMPUS, ასევე შავი ზღვის საერთაშორისო უნივერსიტეტის (IBSU) გაცვლითი პროგრამა.

ამ ეტაპზე თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ჩართულია ცნობილი ევროპული უნივერსიტეტების გაერთიანებაში. აღნიშნულ კონსორციუმებში შედიან ისეთი ცნობილი უნივერსიტეტები, როგორებიცაა ბოლონიის უნივერსიტეტი (იტალია) და ჩვენი ძველი პარტნიორი თესალონიკის უნივერსიტეტი (საბერძნეთი).

აქტიურად მიმდინარეობს მუშაობა გრანტების მოსაპოვებლად.

- რომელი გაცვლითი პროგრამები მოქმედებს ამჟამად თესაუში?

- საერაუოდ, ეს პროცესი შემოდგომიდან გააქტიურდება. როგორც საუბრის დასაწყისში აღვნიშნე, წარმატებით იმუშავა ERASMUS MUNDUS-ის პროგრამამ, რომლის ფარგლებში არაერთი სტუდენტი გავგზავნეთ საზღვარგარეთ.

ამავე პროგრამის ფარგლებში საერთაშორისო ურთიერთობებისა და სტრატეგიული განვითარების სამსახურის უფროსი ავთანდილ ფანგანი ერთვითან სტაჟირებაზე იმყოფებოდა საბერძნეთის უნივერსიტეტში (იტალია). პროექტის მოქმედების ვადა უკვე იწურება.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის არაერთი პროფესორი იმყოფებოდა სამეცნიერო მივლინებებით ევროპასა და ამერიკის შეერთებულ შტატებში.

TEMPUS-ის პროექტის ფარგლებში დაფინანსდა ორი პროექტი, ერთ-ერთი მათგანი ჩვენს უნივერსიტეტში მულტიკულტურული განათლების ცენტრის შექმნას ისახავს მიზნად, რომელიც გორდონის განათლების კოლეჯის (ისრაელი) მიერ არის ინიცირებული.

ბოლო მეორე პროექტი კარიერის ცენტრის შექმნას ეხება, ცენტრის მიზანი იქნება თესაუს კურსდამთავრებულთა დახმარება, რათა ადვილად დაიმკვიდრონ თავიანთი ადგილი შრომის ბაზარზე. მსგავსი ცენტრები დიდი წარმატებით მუშაობს მსოფლიოს ნამყვან უნივერსიტეტებში. თესაუში კარიერის ცენტრის დაარსების იდეა ვილინიუსის უნივერსიტეტის ეკუთვნის (ლიტვა).

- ამ დროისთვის თუ მუშაობთ ახალ პროექტებზე და როდის დაწყდება თესაუს სტუდენტები მათში ჩართვას?

- რა თქმა უნდა, ჩვენ ვცდილობთ, უფრო მეტი ურთიერთობა დავამყაროთ სამომავლოდ, ერთდროულად მიმდინარეობს მუშაობა რამდენიმე გაცვლით პროექტზე და თუ რომელი პროექტი მიიღებს დაფინანსებას, ეს უკვე ზაფხულის ბოლოს გაირკვევა.

გარდა იმ პროექტებისა, რომლებიც ევროკომისიის მიერ ფინანსდება

(ERASMUS MUNDUS, TEMPUS), ჩვენი განყოფილება უკვე მუშაობს ახალი გაცვლითი პროგრამის ჩამოყალიბებზე ფაქტის უნივერსიტეტთან (თურქეთი).

- დიდი ხანია ჩვენს უნივერსიტეტს მჭიდრო ურთიერთობა აკავშირებს შავი ზღვის საერთაშორისო უნივერსიტეტთან. რამდენად წარმატებულია თანამშრომლობა და რა ეტაპზეა ამჟამად თესაუსა და IBSU-ს კავშირი?

- თესაუსა და IBSU-ს თანამშრომლობას შეიძლება თამამად ვუწოდოთ წარმატებული. ამ ფაქტს ისიც ადასტურებს, რომ ჩვენს მიერ ყოველწლიურად IBSU-ში სასწავლებლად გასაგზავნი სტუდენტების რაოდენობა ოთხიდან ექვს ახალგაზრდად გაიზარდა.

სტუდენტთა შერჩევა ტესტირებისა და გასაუბრების საფუძველზე ხდება. სწავლება ერთი სემესტრის განმავლობაში, ყოველგვარი ანაზღაურების გარეშე მიმდინარეობს და სტუდენტი ჩვეულებრივად აგროვებს დამაკმაყოფილებელი შეფასებისთვის საჭირო კრედიტებს.

- რამდენად ფართოა კავშირები საზღვარგარეთის უნივერსიტეტებთან?

- ამ დროისთვის თესაუს 20-ზე მეტ ნამყვან უნივერსიტეტთან აქვს კავშირი, მათ შორისაა შემდეგი ქვეყნები: იტალია, საბერძნეთი, აზერბაიჯანი, სომხეთი, უკრაინა, ბულგარეთი, გერმანია...

საზღვარგარეთის პარალელურად, რა თქმა უნდა, ვთანამშრომლობთ საქართველოს ნამყვან უმაღლეს სასწავლებლებთან, მჭიდრო და სისტემატური კავშირი გვაქვს ი. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის და ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტებთან.

საბოლოოდ შეიძლება ითქვას, რომ ჩვენი სამსახური ყველაფერს აკეთებს პარტნიორ უნივერსიტეტებთან ურთიერთობის განსამტკიცებლად და ახალი კავშირების დასამყარებლად, რაც ხელს შეუწყობს ჩვენს სტუდენტებს გაიღრმავონ ცოდნა და მიიღონ პრაქტიკული გამოცდილება.

ნათია ნანაშვილი

CHANCE TO STUDY ABROAD...

Various international projects are implemented in Telavi State University through which students have the chance to demonstrate their knowledge of foreign languages, to participate in academic competitions and to go to prestigious foreign universities in order to deepen their knowledge. We spoke to Sophia Arsenishvili the chief specialist of the International Relations Department to see what programs are currently in TESA, with which universities TESA has active co-operations and what plans The Strategic Development and International Relations Office has.

What is the main focus of The Strategic Development and International Relations Office?

Our office mainly focuses on developing international relations. In this regard, Telavi State University carried out a number of important exchange programs. TESA was involved in such projects, including: ERASMUS MUNDUS, TEMPUS, and The International Black Sea University (IBSU) exchange program.

Beginning of this year TESA was involved in two consortiums, one of which was initiated by Thessaloniki (Greece) University, and another which was initiated by Bologna University.

To our delight 7th of August we were informed that the consortium lead by Bologna University was awarded a grant, which means that Telavi State University will have a new exchange program under the aegis of ERASMUS MUNDUS.

Which exchange programs are currently at TESA?

- Currently the ERASMUS MUNDUS program has already been working successfully at TESA through which many students have been sent abroad. Also through the ERASMUS MUNDUS program Avtandil Pangani head of the Strategic Development and International Relations Office completed a one-month internship at Sapienza University (Italy). While the current ERASMUS MUNDUS project ends soon, the new exchange program is expected to begin from autumn.

It should also be noted that many of the Telavi State University professors have recently been in Europe and in the United States for scientific research projects.

It is especially notable that TESA Rector Tinatin Javakishvili has been awarded a study grant through the University Administration Support Program. In January 2013 she will go to the United States for an 8-week internship.

In addition two projects were funded within the framework

of TEMPUS, one of which will create a Multicultural Education Center in our university, and is initiated by Gordon College of Education (Israel).

The second project concerns the creation of a career center, to help TESA graduates to prepare for the labor market. Such centers work successfully in leading universities throughout the world. The establishment of the career centre in TESA is initiated by TESA's partner in the TEMPUS project, Vilnius (Lithuania) University.

Are you working on new projects at this time and will TESA Students be able to be involved in them?

- Of course, we are trying to establish more relationships in the future, and working simultaneously on several exchange programs through the TEMPUS project, and if the project receives funding, it will be announced in late summer.

In addition to those projects that are funded by the European Commission (ERASMUS MUNDUS, TEMPUS), our department has been working on establishing a new exchange program with Fati University (Turkey).

TESA also has a close relationship with the International Black Sea University. How successful is this cooperation?

TESA and IBSU have a successful partnership. Currently the annual number of students sent to study in IBSU has increased from four to six.

Students are selected on the basis of test results and interview, and receive a scholarship to study and earn credits from IBSU for one semester.

How extensive are TESA's relationships with other universities?

At this time TESA has relationships with more than 20 leading universities, including Italy, Greece, Azerbaijan, Armenia, Ukraine, Bulgaria, and Germany.

In addition to our international partnerships, TESA also co-operates with the leading higher education institutions of Georgia, including I. Javakishvili Tbilisi State University and Ilia State University.

Finally we can say that **The Strategic Development and International Relations Office** is working to strengthen relationships with partner institutions and establish new connections, which will help TESA students to increase their knowledge and practical experience.

NATIA NANASHVILI

იაპონიის ელჩი თესუს ეწვია

უახლოეს მომავალში კახეთის რეგიონში გაიხსნება საქართველო-იაპონიის ურთიერთობის ასოციაციის ფილიალი — ამის შესახებ საქართველოში იაპონიის საგანგებო და სრულუფლებიანმა ელჩმა მასაოში კამოჰარამ განაცხადა 29 მაისს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის აგრარულ მეცნიერებათა სკოლის სტუდენტებთან და პროფესორ-მასწავლებლებთან შეხვედრის დროს. ელჩის თქმით, ფილიალი ხელს შეუწყობს კახეთის რეგიონისა და იანსეს პრეფექტურის მჭიდრო ურთიერთკავშირის ღვიზის წარმოების სფეროში. ფილიალის გახსნის ერთ-ერთი მთავარი მიზანია თელავის სახელმწიფო და იანსეს პრეფექტურის უნივერსიტეტებს შორის პარტნიორული ურთიერთობის დამყარების ხელშეწყობა. მასაოში კომოჰარამ მოხსენებით გამოხატა იაპონიის საგარეო და სამინაო პოლიტიკასა და სოფლის მეურნეობის სფეროს ძირითად პრიორიტეტებზე. საქართველო-იაპონიის ურთიერთობის ასოციაცია საქართველოში 1990 წელს დაარსდა. ასოციაციის მუშაობა ორი ქვეყნის მეგობრული და კულტურული ურთიერთობების განმტკიცებას ემსახურება. ელჩმა დაათვალიერა უნივერსიტეტის ფოიეში გამოფენილი იაპონელი ბავშვების ნახატებიც. ია-

პონიის საელჩო საქართველოში 2009 წლის იანვრიდან მოქმედებს, ხოლო იაპონიის ელჩი კი თელავში პირველად.

JAPAN AMBASSADOR VISITS TESA

The Branch of Georgia-Japan Relations Association will be opened in the near future in Kakheti Region, declared Masaoshi Kamohara, the Ambassador Extraordinary Plenipotentiary of Georgia in Japan while meeting with Telavi State University students, professors and teachers on May 29. According to the Ambassador, the Branch will promote close relationship of Kakheti Region and Ianse Prefecture in wine production. One of the main goals of establishing the Branch is developing partnership between Ianse Prefecture University and Telavi State University. Masaoshi Mohara spoke about the Foreign and Internal Politics of Japan and the priorities of Agricultural sphere there. Georgia-Japan Relations Association established in 1990 in Georgia. The Association serves strengthening relations between those countries. The Ambassador was showed the University surroundings and Japanese children's paintings placed in University lobby. Japan Embassy has been working in Georgia since 2009 and it was the first visit of the Ambassador in Telavi.

პოლონელი სტუმრები თესაუში

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პოლონური დელეგაცია ეწვია. იაროსლავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის წარმომადგენლები სასწავლებლის პრორექტორის კრიშტოვ რეიმანის თაოსნობით თესაუს რექტორს თინათინ ჯავახიშვილს შეხვდნენ, სამომავლო ურთიერთთანამშრომლობაზე ისაუბრეს, მოგვიანებით კი უნივერსიტეტის მიმდებარე ტერიტორია დაათვალიერეს.

პოლონელმა სტუმრებმა თესაუს სტუდენტთა მიერ შექმნილი თეის ნამუშევრებიც მოინახულეს და სამახსოვრო საჩუქრებიც მიიღეს.

„ჩვენი ვიზიტის მიზანს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის უფრო ახლოს გაცნობა, მხარეებს შორის გამოცდილების გაზიარება და მომავალი თანამშრომლობის გზების დასახვა წარმოადგენს.“ – აღნიშნა იაროსლავის უნივერსიტეტის პრორექტორმა კრიშტოვ რეიმანმა.

ცნობილია, რომ უახლოეს მომავალში უნივერსიტეტები ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმს გააფორმებენ, სასწავლებლები ითანამშრომლებენ როგორც სამეცნიერო, ისე კულტურულ სფეროებში. თესაუს პროფესორ-მასწავლებლებს და სტუდენტებს საშუალება ექნებათ, გაემგზავრონ პოლონეთში პრაქტიკული კურსების გავლისა თუ ცოდნის გაღრმავების მიზნით.

POLISH GUESTS AT TESAU

The Polish delegation visited Telavi State University. The representatives of Yaroslavl State University under the guidance of Deputy-Rector of the University – Krishtov Riemann met TESAU Rector – Mrs. Tinatin Javakhishvili. They spoke about their future collaboration and later they visited the surroundings of TESAU University.

The polish guests were showed the crafts made by TESAU students and they also got gifts.

“The goal of our visit is to form closer relationship with Telavi State University, share our experiences and to find ways for future



cooperation”, mentioned the Yaroslavl University Deputy-Rector – Krishtov Riemann while meeting.

The Universities will form memorandums of collaboration in the near future, they will collaborate in Scientific and Cultural spheres. TESAU professors, teachers and students will have chance to take part in exchange programs or to cover the different educational courses there.



„TEMPUS CIBELES“-ის პროექტით - პარტაპაუში

ვარშავაში, პროექტ TEMPUS CIBELES-ის ფარგლებში ჩატარდა მორიგი სამუშაო შეხვედრა. ამ პოექტში თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ჩართულია აგრარულ მეცნიერებათა სკოლაში მოქმედი სატყეო საქმის საბაკალავრო პროგრამით და იგი ითვალისწინებს ამ პროგრამის სრულყოფას. ჩვენი უნივერსიტეტიდან პოლონეთში გამართულ სამუშაო შეხვედრაში მონაწილეობდა აგრარულ მეცნიერებათა სკოლის დეკანი, ასოცირებული პროფესორი ნიკოლოზ სულხანიშვილი, რომელმაც წარადგინა პროექტის ფარგლებში განხორციელებული სამუშაოს პრეზენტაცია.

შეხვედრის დასასრულს დაისახა სამომავლო საქმიანობის გეგმები.

“TEMPUS SIBELES” PROJECT IN WARSAW

Within the “TEMPUS SIBELES” project next working meeting was held in Warsaw. School of Agricultural sciences of Telavi State University participates in the project with the BA Forestry program and aims its improvement. Nikoloz Sulxhanishvili – the Dean of the Agricultural Sciences’ School and Associated Professor participated in the working meeting. He presented the work carried out within the project. At the end of the meeting future plans were drawn up.

„საქართველო გახდება ნატოს წევრი“

უკვე მეორე წელია, რაც თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ჩართულია პროექტში „ბრიუსელის ვიზიტი“. პუბლიკაციის მიზანმიმართულ მეცნიერებათა სკოლის ასისტენტ პროფესორმა ალექსანდრე მოსიაშვილმა სტუდენტებთან და თანამშრომლებთან გამართა აღნიშნული პროექტის პრეზენტაცია. მან ისაუბრა პროექტის მიზნებზე, ამოცანებსა და ბრიუსელში ვიზიტის შესახებ, შეკრებილ საზოგადოებას ინფორმაციის მიწოდა ნატოს მიზნების, ამოცანების და წევრი სახელმწიფოების ვალდებულებების შესახებ.



აღნიშნული პროექტის ფარგლებში ალექსანდრე მოსიაშვილი იმყოფებოდა ნატოს შტაბ ბინაში, გაიმართა სამუშაო შეხვედრები სამხედრო ექსპერტებთან.

„ჩვენი უნივერსიტეტი აქტიურადაა ჩართული პროექტში „ბრიუსელის ვიზიტი“. ბრიუსელში ყოფნისას გაუმართეთ შეხვედრები ლიბერის, ლატვიის, ესტონეთის და სხვა სახელმწიფოების წარმომადგენლებთან. მათ გაგვიზიარეს ნატოში გაწევრიანების გამოცდილება. ვიზიტის ფარგლებში განვიხილეთ საქართველოს ნატოში გაწევრიანების პერსპექტივები. ნატოს კარი ღიაა დემოკრატიული სახელმწიფოსთვის. საქართველო გახდება ნატოს წევრი,“ – აღნიშნა გამოსვლისას ალექსანდრე მოსიაშვილმა.

და ისაუბრა ნატოს «ღია კარის» პოლიტიკის შესახებ, რომლის მიზანია ევროპის არაწევრი ქვეყნების დაახლოება

ჩდილოატლანტიკური ხელშეკრულების ორგანიზაციის სტანდარტებთან.

შეხვედრაზე ნაჩვენები იქნა დოკუმენტური მასალა „ქალები, მშვიდობა და უსაფრთხოება“.

„ნატოს ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ამოცანაა ქალების ჩართვა მშვიდობის დამყარებასა და შენარჩუნებაში. კერძოდ, ავღანეთში ქალები აქტიურად მონაწილეობენ ომის შემდეგ ქვეყნის აღმშენებლობაში, ადგილობრივი ინფრასტრუქტურის, ბიზნესისა და განათლების სფეროს განვითარებაში. ჩრდილოატლანტიკური ალიანსისთვის მნიშვნელოვანია ქალებისა და ბავშვების უფლებების დაცვა.“ – განაცხადა ალექსანდრე მოსიაშვილმა.

GEORGIA WILL BECOME THE MEMBER OF NATO

Aleksandre Mosiashvili, Associated Professor of the School of Humanities gave a presentation on project “Brussels Visit” for students and staff on April 4. Professor Mosiashvili spoke about the goal of the project and his visit in Brussels. Telavi State University involvement in project “Brussels Visit” began two years ago. The goal of the project is to provide students information concerning NATO, its goals and obligations.

Within the project Aleksandre Mosiashvili visited Brussels and held working meetings with military experts. “Our work in the project “Brussels Visit” centered on holding meetings with representatives of Lytva, Latvia, Estonia and of other countries. They shared their experience of joining NATO. While meeting we discussed perspectives on Georgia’s potential for joining NATO. NATO’S door is open to democratic countries” stated Aleksandre Mosiashvili concluding with the assessment, “Georgia will become a member of NATO”, The Associated Professor at the School of Humanities spoke further about the “Open Door” policy of NATO. The goal of this policy is to align the European non-member countries closer with the standards of North Atlantic Treaty Organization.

The documentary film “Woman, Peace and Safety” was shown in the meeting. “One of the important tasks of NATO is to involve women in the process of maintaining peace. For example, after the war in Afghanistan, women are actively involved in rebuilding the country, and in developing local infrastructure, business and education. Protecting women’s and children’s right is very important for the North Atlantic Treaty Organization”, stated Aleksandre Mosiashvili.

ოფიციალური ვიზიტით - განჯაში

13-14 ივნისს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დელეგაცია ოფიციალური მინევეით აზერბაიჯანში, განჯის სახელმწიფო უნივერსიტეტში იმყოფებოდა. დელეგაციის წევრებს შორის იყვნენ თესაუს რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი, რექტორის თანამშემუნე ლელა ნიკლაური და სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობათა სამსახურის მთავარი სპეციალისტი სოფიო არსენიშვილი.

განჯაში ვიზიტით მყოფი ჩვენი დელეგაცია მრავალ ღონისძიებაში მონაწილეობდა, მათ შორის - აზერბაიჯანის დამოუკიდებლობის დღისადმი მიძღვნილ კონფერენციაში, რომლის გახსნაზე სიტყვით თინათინ ჯავახიშვილი გამოვიდა.

ქართველმა სტუმრებმა ყვავილებით შეამკეს დამოუკიდებლობის მემორიალი და სხვა საზეიმო ღონისძიებებთან ერთად დამოუკიდებლობის დღისადმი მიძღვნილ თეატრალურ დადგმასაც დაესწრნენ.

თესაუს დელეგაციამ შეხვედრა გამართა განჯის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორთან ელმარ მამედოვთან და ამავე უნივერსიტეტის თურქ და ჩრდილოეთ კიპროსულ პარტნიორებთან, რომლებმაც თესაუსთან თანამშრომლობის სურვილი კიდევ ერთხელ დააფიქსირეს.

თინათინ ჯავახიშვილს ოფიციალური შეხვედრა ჰქონდა განჯის მერთან ელმარ ვალიეევთან, რომელიც განჯის უნივერსიტეტის რექტორთან და პრორექტორთან ერთად თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში მოინვია. სტუმრები თელავს, სავარაუდოდ, შემოდგომაზე ეწვევიან.

განჯაში ვიზიტის მთავარ მიზანს თესაუსა და განჯის უნივერსიტეტებს შორის არსებული ურთიერთობების გაღრმავება და პარტნიორობა წრის გაფართოება წარმოადგენდა.

OFFICIAL VISIT IN GANJA

On 13-14 June delegates from Telavi State University were hosted by the Ganja State University, Azerbaijan. Tinatin Javakhishvili, the rector of TeSaU, Lela Tsiklauri, the assistant of rector and Sophio Arsenishvili, chief specialist of Department of Strategic Development and International Relations were among the delegates.

Our delegation took part in various events, among them was the conference devoted to the Independence Day of Azerbaijan, where Tinatin Javakhishvili made the speech.

Independence memorial was decorated with flowers by the Georgian guests and they attended theatrical performance devoted to Independence Day together with other important activities.

The meeting with Elmar Mamedov, the rector of Ganja State University and Turkish and the northern Cyprus partners was organized in Ganja State University. The attendants expressed the desire of further cooperation.

Tinatin Javakhishvili had the official meeting with Elmar Valiev, head of Ganja City, who, together with the rector and vice rector of Ganja State University were invited in Telavi State University. The guests will probably be hosted by our university this autumn.

The aim of the visit represented the deepening of the existing relationships with TeSaU and Ganja State Universities as well as expanding the number of possible partners.

შენონ ფერა - მრავალხრივი ინტერესებით

ჩვენს უნივერსიტეტში მოღვაწე მოხალისე მასწავლებლებიდან მან განსაკუთრებული ყურადღება და პატივისცემა დაიმსახურა. ეს მისი საუკეთესო პიროვნული თვისებების დამსახურებაა, რომლითაც შენონ ფერა ნამდვილად გამოირჩევა. ამჟამად იგი არასამთავრობო ორგანიზაცია „მშვიდობის კორპუსის“ განვითარების პროგრამის მოხალისეა. „მშვიდობის კორპუსი“ უკვე 10 წელია მუშაობს საქ-



რთველოში და ხელს უწყობს ინგლისური ენის სწავლებას და არასამთავრობო ორგანიზაციების განვითარებას.

შენონ ფერა წარმოშობით ამერიკელია, პენსილვანიიდან. მაგისტრატურა დაამთავრა ჰავაის უნივერსიტეტში - აღმოსავლეთ-დასავლეთის შედარებითი ფილოსოფიის განხრით. იგი მოხალისედ მუშაობდა ჰავაის ჰუმანური საზოგადოების ოფისში, ჰავაის ფილოსოფიის ბავშვთა ცენტრში, ამავდროულად ჩართული იყო ხელოვნების პროგრამაში „ქალთა უფლებებისათვის“ კოორდინირებს ინგლისური ენის შემსწავლელ ჯგუფებს.

ამჟამად შენონ ფერა მოხალისედ მუშაობს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის საერთაშორისო განათლების ცენტრში და უცხო ენების დეპარტამენტში ატარებს ლექციებს, აგრეთვე, თელავის ცენტრალურ ბიბლიოთეკის „ამერიკის კუთხეში“ კოორდინირებს ინგლისური ენის შემსწავლელ ჯგუფებს.

„დაინტერესებული ვარ ბავშვთა ფილოსოფიით, პოეზიით, ჟურნალისტიკით, ფოტოგრაფიით, ტრადიციული ხალხური მუსიკით და ცეკვით, მიყვარს მოგზაურობა“ - ამბობს შენონი.

SHANNON M. FERA – WITH VARIOUS INTERESTS

Shannon M. Fera, M.A., is currently serving as a U.S. Peace Corps Volunteer in the non-governmental organization (NGO) development program. Peace Corps has been working in Georgia for more than 10 years to assist with English education and NGO development. Shannon is originally from Pennsylvania and completed her M.A in East-West Comparative Philosophy at the University of Hawaii. In Hawaii she volunteered with Honolulu Habitat for Humanity, the Hawaiian Humane Society, and the Hawaii Philosophy for Children Center and with Girl Fest Hawaii, an education/arts program for women's rights.

Currently Shannon M. Fera is volunteering at Telavi State University in the Center for International Education and also assists with teaching classes as a volunteer in the Foreign Languages Department. She also volunteers in coordinating English Conversation classes at the American Corner in Telavi's Main Library.

Shannon is interested in Philosophy for Children, poetry, journalism, photography, traditional folk music and dance, hiking, and world travel.

„მოქმედებს სპონტანურობის გზაზე“

პაველ ჩუქსანოვი პოლონელია. უკვე რვა თვეა, რაც იგი თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ფრანგულ ენას ასწავლის, დღეს კი საკუთარ მთაბეჭდილებებს გვიზიარებს.

ეს ჩემთვის უნიკალური გამოცდილებაა, ამ დროის განმავლობაში გავიცანი საქართველოს, კახეთის რეგიონს და მის ცენტრს - თელავს. ამ ილბიანი შემთხვევის წყალობით სამუალება მომეცა, შემესწავლა მშვენიერი ქართული ენა და კულტურა. გავიცანი უამრავი საინტერესო ადამიანი.

ეს სულაც არ ნიშნავს იმას, რომ უნივერსიტეტში მუშაობა ადვილია და არ შემხვედრია სირთულეები. ნებისმიერ უნივერსიტეტში არც სასწავლო პროცესი და არც გარემო არასოდეს არის სრულყოფილი, თუმცა ყოველთვის უნდა ვეცადოთ დავაფასოთ კარგი და ვეძებოთ არსებული სიტუაციის გაუმჯობესების საშუალებები. მოხარული ვარ, რომ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ყოველთვის მზადაა ცვლილებებისათვის. მაგალითად, მიმაჩნია, რომ საგამოცდო ცენტრის შექმნა წინგადადგმული ნაბიჯია.

მინდა, დიდი მადლობა გადავუხადო უნივერსიტეტის რექტორს თინათინ ჯავახიშვილს, უცხო ენების დეპარტამენტის ხელმძღვანელს მანანა ლარიბაშვილს და ჰუმანитарული სკოლის დეკანს მალხაზ ცირეკიძეს. მათ მომცეს შანსი და მხარში დამიდგნენ როგორც პიროვნულად, ისე სწავლების პროცესში. ასევე მადლობას ვუხდის უნივერსიტეტში შეძენილ ყველა მეგობარს და ჩემს სტუდენტებს გამოჩენილი აქტიურობისა და ყურადღებისთვის.

„I LIKE READINESS FOR CHANGES“

Pavel Chuksanov is pole. It is already eight months since he has been teaching French language in Telavi State University. Today he shares his experience to us.

Being here is a unique experience for me, During the period I introduced Georgia, Kakheti region and its center Telavi. I am given the opportunity to study beautiful Georgian language and its culture. I met lots of interesting people.

This doesn't mean that working in the University is simple; I have met some difficulties as well. Neither learning process, nor environment in any University is perfect, though we should always try to appraise good and search the ways of improving the existing situation. I am glad that Telavi State University is always ready for changes. I consider that creation of Exam Center is a good step forward.

I'd like to thank University rector, Mrs. Tinatin Javakhishvili; Head of foreign languages department Ms. Manana Garibashvili, Dean of the school of Humanities Malkhaz Tsirekidze. They gave me unique opportunity and assisted me in the learning process. I also thank to all the friends made in the University and my students for their attention.



დემოკრატიის სკოლა ფუნქციონირებას განაგრძობს

ნიდერლანდების მრავალპარტიული ინსტიტუტის ინიციატივით საქართველოში ორი დემოკრატიის სკოლა ფუნქციონირებს: თელავსა და ქუთაისში. თავდაპირველად თელავის დემოკრატიის სკოლა საპილოტე იყო. მან დიდი ინტერესი გამოიწვია როგორც სამოქალაქო საზოგადოებაში, ისე პოლიტიკურ პარტიებში. მუშაობა წარმატებული და შედეგიანი აღმოჩნდა, რამაც სკოლის მესვეურებს გაულრმავე პროგრამის გაგრძელების სურვილი.

თელავის დემოკრატიის სკოლა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის შენობაში მუშაობს. აქედან გამომდინარე, მასში თესაუს ბევრი სტუდენტი და თანამშრომელია ჩართული.

ლევან ცუცქერიძე – NIMD-ის წარმომადგენელი საქართველოში: „დემოკრატიის სკოლამ ფუნქციონირება პირველად თელავში დაიწყო. ამ პროგრამით საზოგადოება იმდენად დაინტერესდა, რომ გადაწყვიტეთ, გაგვეგრძელებინა ამ კუთხით მუშაობა. მიღებულმა გამოცდილებამ დაგვანახა, რომ ასეთი პროგრამები ნამდვილად საჭიროა ჩვენი საზოგადოებისთვის, განსაკუთრებით რეგიონებში და კონკრეტულად კახეთში, რომელიც ჩვენი ქვეყნის ერთ-ერთი უძლიერესი რეგიონია.

– ბატონო ლევან, როგორ ხდება დემოკრატიის სკოლის მონაწილეთა შერჩევა?

– ეს საკმაოდ ადვილი პროცედურაა, აპლიკანტი ავსებს სპეციალურ ფორმას, ანუ წერს სამოტივაციო წერილს, თუ რატომ სურს ამ პროგრამაში მონაწილეობა. ამის შემდეგ მსურველებს ვინვეთ გასაუბრებაზე და ვირჩევთ სასურველ კანდიდატებს.

– მეორე ჯგუფი პროგრამას მალე დაასრულებს. რამდენი მოდულისგან შედგება სასწავლო სემესტრი და რა თემებზე მახვილდება ძირითადად ყურადღება?

– ჯგუფის სასწავლო პროგრამა შედგება ოთხი მოდულისაგან, თითოეული მოდული კი 7-8 ქვეთემისაგან და ამდენივე სატრენინგო დღისგან შედგება. მოდულები შეიცავს ისეთ თემებს, როგორებიცაა: სამოქალაქო ჩართულობის მშვიდობიანი და დემოკრატიული მექანიზმები, საერთაშორისო დიპლომატია, დემოკრატიის საერთაშორისო ასპექტები, ეფექტური კომუნიკაცია, დებატები და პრეზენტაცია, ოფიციალური მიმოხერხისა და წერის უნარები, პროექტის წერა, მოქალაქეობა და სამოქალაქო საზოგადოება, მედია, გენდერი და პოლიტიკა, ერი, ნაციონალიზმი და უმცირესობები და ა.შ.

ანუ შეიძლება ითქვას, რომ ყველა მნიშვნელოვან და საჭირობო საკითხს ვეხებით და დანვრილებით განვიხილავთ. აღსანიშნავია, რომ ამ სატრენინგო კურსს ამჟამად 33 მსმენელი გადის. სკოლაში ტრენინგებს ატარებენ საკმაოდ გამოცდილი და კომპეტენტური ტრენერები, მათ უმრავლესობას თავად აქვე მიღებული მონაწილეობა სკოლის მოდულების და სასწავლო პროგრამის შემუშავებაში. ტრენინგები ყოველთვის საინტერესოდ მიმდინარეობს, მსმენელები აქტიურად არიან ჩართულნი მუშაობაში და უამრავ პრაქტიკულ და თეორიულ სავარჯიშოს ასრულებენ.

დემოკრატიის სკოლის გახსნას ჩვენ საქართველოს სხვა ქალაქებშიც ვგეგმავთ, რაც კიდევ უფრო გააძლიერებს და გააღრმავებს ამ კავშირებს.

– თელავის დემოკრატიის სკოლა ხშირად მასპინძლობს უცხოელ სტუმრებს, რა არის მათი ვიზიტის ძირითადი მიზანი?

– სკოლაში ჩვენი პარტნიორი ევროპული ორგანიზაციების წარმომადგენლები ჩამოგვყავს. ისინი საუბრობენ ევროპულ გამოცდილებაზე და სამომავლო თანამშრომლობაზე სამოქალაქო საზოგადოებასთან. ერთ-ერთი მათგანი კლარა ვეგერი



გახლდათ, რომელიც ევროკავშირის პროგრამის „ევროპული პარტნიორობა თანამშრომლობისათვის“ პროგრამების მენეჯერია, მან შეხვედრაზე ამ ორგანიზაციის შესახებ ისაუბრა და NIMD-თან სამომავლო თანამშრომლობისთვის მზადყოფნაც გამოთქვა. მსგავსი ტიპის შეხვედრა იყო იასმინ ფამუგთან, რომელიც არის გერმანული ფონდის „ფრიდრიხ ნაუმის ფონდის“ დირექტორი სამხრეთ კავკასიაში.

რაც შეეხება NIMD-ის აღმასრულებელი დირექტორის ჰანს ბრუნინგის ვიზიტს, იგი ხუთი დღის განმავლობაში იმყოფებოდა საქართველოში და ხვდებოდა NIMD-ის პარტნიორ ორგანიზაციებს – პოლიტიკურ პარტიებს და სამოქალაქო საზოგადოებას. ვიზიტის ფარგლებში უცხოელი სტუმარი თელავს დემოკრატიის სკოლის მსმენელებსაც შეხვდა და ყველა დასმულ შეკითხვას ამომწურავად და გულახდილად უპასუხა.

– და ბოლოს, როდის სრულდება მეორე სემესტრი თელავის დემოკრატიის სკოლაში და როგორია სამომავლო გეგმები?

– ხუთთვიანი სწავლების ეტაპი ივნისის ბოლოს დასრულდება. იმედი გვაქვს, რომ სკოლა დაეხმარება მონაწილეებს შემდგომი წარმატების მიღწევაში და აქტიურ სამოქალაქო ცხოვრებაში ჩართვის სურვილს გაუჩენს მათ.

როგორც აღვნიშნე, NIMD უახლოეს მომავალში მსგავსი სკოლების გახსნას საქართველოს სხვა ქალაქებშიც გეგმავს.

მინდა, დიდი მადლობა გადავუხადო თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტს და მის ხელმძღვანელობას ასეთი აქტიური თანამშრომლობისა და გვერდში დგომისთვის. ვიმედოვნებ, ჩვენი თანამშრომლობა კიდევ უფრო გაღრმავდება მომავალში.

ასევე მინდა, მივულოცო ყველა მონაწილეს პროგრამის წარმატებულ გავლას, ვუსურვო წინსვლა და ნამდვილ, დემოკრატიულ ქვეყანაში ცხოვრება, რომელიც ჩვენ ყველამ ერთად უნდა ავაშენოთ.

ნათია ნანაშვილი

სტუდენტები პრაქტიკას ტურისტულ ორგანიზაციებში გაივლიან

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ტურიზმის სფეროს წარმომადგენლებთან სამუშაო შეხვედრა გაიმართა. საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის მიერ ორგანიზებულ შეხვედრას თესაუს რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი, სოციალურ მეცნიერებათა, ბიზნესისა და სამართლის სკოლის პროფესორ-მასწავლებლები, ტურიზმის მიმარ-

and wine companies – “Rcheuli Marani”, “Alazani Valley”, “Gvirabi” and “Shukhmani”.

The invited guests provided students information on the priorities, conditions and demands of the respective organizations and expressed their readiness to further cooperate with Telavi State University.

“Such meetings will now be held on an ongoing basis. Telavi State University is planning to establish memorandums to collaborate with tourist organizations to give students the opportu-



თულების სტუდენტები და კახეთის რეგიონის ტურისტული კომპლექსების, მუზეუმების, სასტუმროების, ღვინის კომპანიების წარმომადგენლები დაესწრნენ.

მოწვეულმა სტუმრებმა სტუდენტებს გააცნეს ორგანიზაციების პრიორიტეტები, პირობები, მოთხოვნები და თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტთან მომავალი თანამშრომლობის მზადყოფნაც გამოთქვეს.

„მსგავსი ტიპის შეხვედრები პერმანენტულ ხასიათს მიიღებს. თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ყველა დაინტერესებულ ტურისტულ ორგანიზაციასა თუ კომპანიასთან გეგმავს ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმის გაფორმებას, რაც საშუალებას მისცემს თესაუს სტუდენტებს თეორიული ცოდნის პარალელურად გაიარონ პრაქტიკული კურსი, რომელიც მათი მომავალი დასაქმების ერთგვარი წინაპირობა იქნება“ – აღნიშნა საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის უფროსმა, ტურიზმის მიმართულების პროფესორმა ნელი ცქიტიშვილმა.

...ამ სამუშაო შეხვედრას მალევე მოჰყვა

ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმის ოფიციალური გაფორმება თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტსა და ტურისტული სფეროს ორგანიზაციებს შორის. მომავალში ასეთი ხელშეკრულებები თანამშრომლობაზე სხვა კომპანიებთანაც გაფორმდება.

STUDENTS WILL TAKE PRACTICUM COURSES WITH TOURISM ORGANIZATIONS

On April 5th a meeting was held with representatives of local Tourism Organizations at Telavi State University. The meeting was organized by the Public Relations Office and was attended by the TESAU Rector, professors and teachers of the School of Social Sciences, Business and Law, students of Tourism and representatives of Kakheti Regional Tourism Complexes, museums,

nity to study theory and take practical courses at the same time”, stated Mrs. Nelly Tskitishvili the Head of the Public Relations Office. Telavi State University and the Tourist Organizations will sign the collaboration memorandums in the near future.

პრაქტიკაზე - წარმოებაში

უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის უმაღლესი პროფესიული განათლების წარმოების ავტომატიზაციის და მართვის მეორე და მესამე კურსის სტუდენტები სასწავლო პრაქტიკაზე იმყოფებოდნენ ღვინის კომპანიაში „Shukhman wines Georgia“ (დირექტორი გიორგი დაქიშვილი). უნივერსიტეტიდან ამ პრაქტიკას ხელმძღვანელობდა ასისტენტ-პროფესორი ნინო ჟონოლაძე, ხოლო წარმოებაში - როლანდ ბურდიასვილი. პრაქტიკის განმავლობაში სტუდენტებმა გაიარეს სხვადასხვა საკითხები: ქარხნის მოკლე ისტორია; საამქროები და მათი აღჭურვილობა; ლაბორატორია; ქარხნის მიერ გამოშვებული პროდუქცია; ექსპორტი; მარკეტინგი; ბაზრის კვლევა და სხვ.

PRACTICAL COURSES

The second and third-year students of Higher Professional Education in Automation and Management field at the School of Exact and Natural Sciences at Telavi State University took practical courses in Wine Company “Shukhman Wines Georgia” (the Director – Mr. Giorgi Dakishvili). Nino Jonjladze, the Associated Professor from the University was the supervisor while practical courses. Mr. Roland Burdiashvili headed the students in the Factory. The students got acquainted with the several tasks, such as: short History of the Factory; departments and their equipments; Laboratory; produced products from the factory; export, Marketing, Market Research and some other tasks.

უნივერსიტეტის მსახიობის ახალი აღმოჩენა

14-19 ივლისს იაკობ გოგებაშვილის სახელობის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ექსპედიციამ სადაზვერვო-არქეოლოგიური სამუშაოები ჩაატარა მდ. კისისხევის ხეობაში. მუშაობისას აღმოჩენილ იქნა ადრეშუასაუკუნეების ორი მასშტაბური სამონასტრო კომპლექსი, სასახლე და ნა-მოსახლარი. „ – ამჟამად ექსპედიციის მიერ მოპოვებული მასალები – მიკვლეული ძეგლების გრაფიკული ანაზომები, ფოტომასალა, ლეგენდა-გადმოცემები ამ ძეგლების შესახებ – დამუშავების პროცესშია. უახლოეს მომავალში მომზადდება ექსპედიციის მუშაობის შედეგების ამსახველი ვრცელი სამეცნიერო ანგარიში თანდართული ვიზუალური მასალით. მოხდება მისი ბეჭდური და ელექტრონული პუბლიკაცია“ – აღნიშნა ექსპედიციის ხელმძღვანელმა, თესაუს არქეოლოგიის კაბინეტის ხელმძღვანელმა გიორგი ლალიაშვილმა.



აღნიშნული ექსპედიცია განხორციელდა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დაფინანსებით და კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს ტექნიკური მხარდაჭერით.

NEW DISCOVERY OF UNIVERSITY EXPEDITION

On 14-19 July, reconnaissance-archeological works were conducted in the valley of the River Kisiskhevi by the expedition of I.Gogebashvili State University. Two large-scale monastery complex of early medieval were discovered during the works. "The expedition findings, graphical analysis of excavated sites, photos, the legends of these sites are under treatment process. Comprehensive scientific report of the expedition's results enclosed visual materials will be prepared in the nearest future. They will be printed and published electronically", - said Mr. Giorgi Laghiashvili, the leader of expedition and the head of archeological room at TESAU.

The expedition was sponsored by Telavi State University and National Agency for cultural heritage preservation of Georgia.

საპედაგოგო პრაქტიკა

2012 წლის 1 ივლისიდან, ზუსტა და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის ბიოლოგიის და ეკოლოგიის სპეციალობის II და გარემოსმცოდნეობის III კურსის სტუდენტებმა გაიარეს სასწავლო გეგმით გათვალისწინებული პრაქტიკა.

ბიოლოგიისა და ეკოლოგიის სპეციალობის სტუდენტებმა სავსე პრაქტიკა გაიარეს თელავის შემოგარენის ფარგლებში (პრაქტიკის ხელმძღვ. გ. ბერუაშვილი), ხოლო გარემოსმცოდნეობის სპეციალობის სტუდენტებმა თეთრწყლის შემოგარენში (პრაქტიკის ხელმძღვანელი – ვლ. გორგიშელი).

სტუდენტები სავსე პრაქტიკას ყოველწლიურად გადიან.

FIELD PRACTICE

From June 1, 2012 second and third-year students of the specialty of Biology and Ecology at the School of Exact and Natural Sciences covered the practical courses in the field. Those practical courses were foreseen by the teaching syllabus.

Biology and Ecology Specialty students took the practical courses in Telavi surroundings (supervisor- G. Beraushvili) and the students of the Faculty of Environmental Science – in Tetritsklebi (supervisor – Vl. Gorgisheli).

Students take the Field Practice every year.

სტუდენტები – „ხადორჰიდროელექტროსადგამი“

ენერგეტიკა ქვეყნის ეკონომიკის წარმართველი დარგია და აგრეთვე მისი მდგრადი განვითარების საფუძველი. ენერგეტიკის განვითარებას განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭება. ყოველივე პროგრესული, რაც სწავლებისა და მეცნიერების სფეროში ხორციელდება, მომავლისათვის საჭირო სპეციალისტების მომზადების საქმეს ემსახურება. „ჩვენი უნივერსიტეტის ზუსტ და საბუნებისმეტყველო სკოლის საგანმანათლებლო პროგრამა (Minor) „ენერგეტიკის“ მიზანია საბაზო განათლების მიცემა ელექტრული წრედების თეორიაში, ელექტრონიკაში, ელექტრული ენერგიის გადაცემასა და განაწილებაში, რათა სტუდენტს გამოუმუშავდეს უნარი და მიღებული ცოდნა გამოიყენოს: ელექტრული ენერგიის გადაცემისა და განაწილების სფეროში, სამრეწველო, სატრანსპორტო, საკომუნიკაციო კომპანიებში, კომპიუტერული და ელექტრონიკის სერვისულ სფეროში, სამედიცინო დიაგნოსტიკურ ცენტრებსა და დაწესებულებებში.

იმისათვის, რომ მომზადდეს ენერგეტიკის კვალიფიციური სპეციალისტი, რომელიც შეძლებს ამ სფეროში პრაქტიკულ საქმიანობას, „ენერგეტიკის“ სპეციალობის IV კურსის სტუდენტთა სამუშაო გეგმა ითვალისწინებს სანარმოო პრაქტიკას. ამ მიზნით სტუდენტები ასოცირებული პროფესორის გიორგი ჭონიშვილის ხელმძღვანელობით ხადორის ჰიდროელექტროსადგურს (ახმეტა) ეწვივნენ. შეხვდნენ აქ დასაქმებულ სპეციალისტებს, რომლებსაც ბევრი საინტერესო რამ გაიგეს.

ანა აბაშიძე

ასოცირებული პროფესორი

STUDENTS ON "KHADOR HYDRO-ELECTRIC POWER STATION"

The goal of the Educational program (Minor) "Energy", belonging to School of Exact and Natural Sciences, is to prepare a qualified specialist in Energy who will be able to use his/her education in practical activities. The working plan of forth year students of the specialty foresees practical courses in factories. For above-mentioned reason students with the Head of the Associated Professors – Gogi Chonishvili and Ana Abashidze visited Khador Hydro-electric power station in Akhmeta. They met specialists there and understood much necessary information.

ANA ABASHIDZE
Associated Professor

ლიხსსლიის შრომასაჟი შილაჟი

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დაარსების დღიდან, ბიბლიოთეკა საუნივერსიტეტო ცხოვრების განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენს. დროთა განმავლობაში მდიდრდებოდა სახელმძღვანელოებით და დამხმარე სამეცნიერო ლიტერატურით, იხვეწებოდა და მუდამ იდგა მკითხველის სამსახურში. დღეისათვის აქ 170 000-მდე წიგნია თავმოყრილი. ზემოთ აღნიშნული კი ვერ მოხერხდებოდა, რომ არა ის პროფესიონალი თანამშრომლები, რომლებიც არასოდეს აკლდა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკას. ისინი მუდამ სტუდენტთა და თანამშრომელთა სამსახურში არიან და პასუხს აგებენ თითოეულ წიგნზე.

დღეისათვის ჩვენს ბიბლიოთეკაში რვა თანამშრომელია დასაქმებული. თითოეულ მათგანს საკუთარი საქმე და მოვალეობები აქვს. რამდენიმე წლის წინ მათ გაიარეს ბიბლიოთეკარის კვალიფიკაციის ამაღლების პროგრამა და შესაბამისი სერთიფიკატები მიიღეს.



ბიბლიოთეკას 2006 წლიდან ხელმძღვანელობს ნანა ყარაულაშვილი. მანამდე მუშაობდა სხვადასხვა საბიბლიოთეკო დაწესებულებებში. იგი წარმატებულად უძღვება თავის საქმეს. სულ ცოტა ხნის წინ, როგორც ბიბლიოთეკის ხელმძღვანელი, მიიწვიეს მოკლევადიან ტრენინგზე, რომელიც ჩატარდა IREX-ის, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის, „ინფორმაციის კვლევის ცენტრის“ და არასამთავრობო ორგანიზაცია „ინოვაციური სისტემების ინსტიტუტის“ ერთობლივი პროექტის ფარგლებში. ტრენინგი მენეჯერებისთვის იყო განკუთვნილი და ნანა ყარაულაშვილი შესაბამისი სერთიფიკატით დაუბრუნდა თესაუს.

„ – აქტიურად ვმონაწილეობდი ტრენინგებში. მალე ბევრი ცვლილება გვექნება, – შეიქმნება ელექტრონული კატალოგი, რომელიც ჩვენი უნივერსიტეტის ვებ-გვერდზე განთავსდება და უფრო მოსახერხებელს გახდის წიგნის მოძიებას. ჩვენ ყველა საუნივერსიტეტო ღონისძიებაში აქტიურად ვართ ჩართული. მინდა მადლობა გადავუხადო ჩემს თანამშრომლებს და უნივერსიტეტის ადმინისტრაციას მხარში დგომისა და ყურადღებისთვის... ბიბლიოთეკარის შრომას ხშირად დიასახლისის შრომას ადარებენ, რადგან არ ჩანს, უხილავია, მიუხედავად დიდი შრომისა და ჯაფისა“ – აღნიშნა ნანა ყარაულაშვილმა.

თელავის უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკის ყველაზე სტაჟიანი წევრები არიან: ლილი თურქოშვილი – იგი 1977 წლიდან მუშაობს ჩვენი უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკაში. აღსანიშნავია მისი შრომისმოყვარეობა, მზრუნველი ხა-

სიათი და მკითხველის მიმართ გამოჩენილი ყურადღება; ზინა სოლომონიშვილი 1978 წლიდან შეუდგა ბიბლიოთეკარის მოვალეობას. იგი აქტიური თანამშრომელია, დაუღალავად ემსახურება თავის საქმეს. გარდა ამისა, ქალბატონი ზინა ცნობილი პოეტი და რამდენიმე კრებული ავტორია. აღსანიშნავია, რომ მან საკუთარი ყველა ლექსი ზეპირად იცის; ლია არჯევანიძე – 1984 წლიდან არის ბიბლიოთეკის თანამშრომელი, მანამდე მუშაობდა ამავე უნივერსიტეტის ადმინისტრაციაში. მას ახასიათებენ საქმიან ადამიანად, რომელიც სწრაფად უღებს ალღოს ნებისმიერ სიახლეს, ითვისებს და აქტიურად იყენებს ყოველდღიურ საქმიანობაში. ყურადღებანი მკითხველის მიმართ და ყოველთვის ცდილობს მათ დახმარებას. ლელა ნაზიშვილი 1987 წლიდან მუშაობს ჩვენს ბიბლიოთეკაში. იგი დაიბადა და გაიზარდა ბიბლიოთეკარის ოჯახში, ამიტომაც ბავშვობიდან შეთვისებული აქვს პროფესიული თვისებები და კარგად აქვს გააზრებული მისი მნიშვნელობა. იგი გამოირჩევა თბილი ხასიათით, ყურადღებით და საქმის სიყვარულით.

ამ შესანიშნავ კოლექტივს შედარებით გვიან შემოუერთდნენ: ნუნუკა მახარობლიძე, რომელიც 2004 წლიდან შეუდგა ბიბლიოთეკარის მოვალეობის შესრულებას ჩვენს უნივერსიტეტში, ხოლო თამარ გაგნიძე – 2006 წლიდან. ორივე მათგანი, მანამდე, ამავე პროფესიით სხვადასხვა დაწესებულებაში მუშაობდა; ხოლო მაკა ძამუნაშვილი აქ უნივერსიტეტის ადმინისტრაციიდან მოვიდა. თითოეული მათგანი გამოირჩევა თავისი კეთილშობილებით, სტუდენტებთან მეგობრული დამოკიდებულებით. ისინი ყოველთვის მზად არიან გარემოზომოფთა დასახმარებლად. მათთან ურთიერთობა ყველასთვის სასიამოვნოა.

გარდა ამჟამინდელი თანამშრომლებისა, აქვე გვინდა გავიხსენოთ ძველი თაობის ბიბლიოთეკარები, რომლებიც მრავალი წლის განმავლობაში ერთგულად ემსახურებოდნენ საყვარელ საქმეს და თითქმის მთელი ცხოვრება შეაღიეს მას: მაყვალა კასრაძე, მერი იაშვილი, ციალა ბარბაქაძე, ლილი ბუჯიაშვილი, მანია ასაბაშვილი, მერი ჟორჯოლიანი. მათ დანატოვარ ტრადიციებს ღირსეულად აგრძელებენ ის ადამიანები, ვისზეც ორიოდ სიტყვით გვიამბეთ.

მარი არჯევანიძე

AS INVISIBLE AS HOUSEWIFE'S JOB

Library presents inseparable part of University life from the University foundation till today. During the years the library developed and enriched with books and additional scientific literature. It was always alert to help the readers. Today approximately 170 000 books are in the library. This great result could not be achieved if the library did not have professional employees. They are always ready to assist the students and the staff and are responsible for each book.

Today our library employs eight persons. Each of them has their obligations and duties. Several years ago they participated in librarians' qualification program and received appropriate certificates.

Since 2006, Nana Kharaulashvili has been leading the library successfully. She worked in different libraries before. Recently she was invited in short term training as a library head. The training was held within the framework of unified project of IREX, Ilya state university, "center of information research" and non-governmental organization "Institute of innovational systems".

The training was intended for managers. Nana Kharaulashvili returned with the certificate.

“I actively participated in the trainings. We are going to have lots of changes soon, electronic catalogue will be created and it will be posted in the university web-page and will make the books' searching process more convenient. We are actively involved in all university events. I'd like to thank my colleagues and the administration for assistance and attention... Librarian's work is often compared to housewife's job, because it is invisible inspite of big effort and devotion”-remarked Nana Kharaulashvili

The people working here for lots of years are: Lili Turkoshvili- She has been working here since 1977. Her diligence, care, great attention towards readers is worth to be mentioned; Zina Solomnashvili- she began librarian's work since 1978, she is actively serves the library. Besides she is famous poet and author of several collected works. She knows all her poems by heart; Lia Arjevanidze- has been working here since 1984, she had worked in the administration department before. She is very active woman who acquires everything very soon and uses it in her work. She is attentive towards the readers and always is ready to help them.

Her warm-hearted, friendly relation towards the readers always fascinates the people; Lela Nazrishvili- has been working here since 1987. She was born and grew up in librarian's family. That's why she has adopted librarian's professional character and has realized its meaning quite well. She is distinguished with warm character, attention and love of work.

A bit later other professional joined this staff: Nunuka Makharobidze came here in 2004, Tamar Gagnidze in 2006. Both of them worked as librarians in different institutions. As for Maka Dzunashvili she moved here from the administration department. They are all special for their nobleness and friendly relations towards the students. They are always alert to help the readers and it is pleasant to contact them.

Besides the present employees we are happy to remember librarians of our past. The whole life they served the library with great devotion and love. They are: Makvala Kasradze, Marry lashvili, Tsiala Barbakadze, Lili Budjashvili, Mania Asabashvili and Marry Jorjoliani. Our present librarians perfectly continue their traditions.

MARY ARJEVANIDZE

ქართული სტუდენტები - გაეროს პროექტში გაეროს მოდელირების ელჩები თბილისში

„გაეროს მოდელირების პროექტი“ არის აკადემიური როლური თამაში, რომლის მიზანია ახალგაზრდებისთვის სამოქალაქო ღირებულებების, ეფექტური კომუნიკაციის, გლობალიზაციისა და მრავალმხრივი დიპლომატიის გაცნობა.

აღნიშნული პროექტი საქართველოში ხორციელდება 1996 წლიდან, ხოლო 2012 წლის თებერვლიდან მასში იაკობ გოგებაშვილის სახელობის თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტიც ჩაერთო. მასში მონაწილეობას ჩვენთან ერთად საქართველოს 9 უმაღლესი სასწავლებელი იღებდა.

პირველ ეტაპზე თესაუს სტუდენტებიდან შეირჩა ორი ტრენერი – რუსუდან ვარდოშვილი და ნინო გოგოლაშვილი, რომლებმაც სათანადო მომზადება გაიარეს საქართველოს გაეროს ასოციაციის სათაო ოფისში. მათი მიზანი შიდა საუნივერსიტეტო სესიების კოორდინირება და ტრენინგების ჩატარება იყო.

საუკეთესო სტუდენტების შერჩევა მოხდა აპლიკაციების მეშვეობით საქართველოს გაეროს მოდელირების თანამშრომლების მიერ. საუნივერსიტეტო სესიაში მონაწილეობისათვის საბოლოოდ 18 სტუდენტი შეირჩა, რომელთაც საკუთარი მოვალეობის უკეთ გასაცნობად ტრენინგები ჩატარდა.

შიდა საუნივერსიტეტო სესიაზე თითოეული სტუდენტი სხვადასხვა ქვეყნის დელეგაციას წარმოადგენდა. მათი განსახილველი თემა „ირანის ბირთვული პრობლემა“ იყო. სწორედ აღნიშნულ საკითხზე გააკეთეს მათ თავიანთი პოზიციის განაცხადი, რომლის შემდეგ დაიწყო დებატები. სესიის ბოლოს მონაწილეებმა რეზოლუცია მიიღეს.

საუნივერსიტეტო სესიის სამი გამარჯვებული: მელიტონ ადამია, ნინო კავთელიშვილი და ლევან აბაშიძე საქართველოს გაეროს მოდელირების წარმომადგენლებმა შეარჩიეს. მათ ტრენინგებთან ერთად მონაწილეობა მიიღეს ეროვნულ სესიაში, რომელიც მაისში გაიმართა თბილისში, სასტუმროში „რედისონ ბლუ ივერია“. სერთიფიკატებთან ერთად ტრენინგებს საუნივერსიტეტო სესიების წარმომადგენელი კორდინაციისა და საუნივერსიტეტო ტრენინგების ეფექტური ჩატარებისთვის გადაეცათ გაეროს მოდელირების ელჩის სერთიფიკატი.

პროექტის მეშვეობით თესაუს სტუდენტები შეიძენენ უფრო მეტ ცოდნასა და გამოცდილებას, რასაც სამომავლო

საქმიანობაში აუცილებლად გამოიყენებენ. პროექტი შემდგომშიც გაიმართება და მასში ჩვენი სტუდენტები აქტიურად იქნებიან ჩართულნი.

რუსუდან ვარდოშვილი
სტუდენტი

GEORGIAN STUDENTS IN UNO PROJECT AMBASSADORS OF UNO MODEL AT TESAU

Model UNO is an academic role-play, the aim of which is to introduce civil values, effective communication skills, globalization and multilateral diplomacy to youth.

The project was implemented in Georgia in 1996. I. Gogebashvili Telavi State University joined the project in February 2012.

Together with Telavi State University, nine universities participated in this project.

In the first stage, two trainers from TESAU were chosen – Rusudan Vardoshvili and Nino Gogolashvili. They were specially trained at the headquarters of the UNO Association of Georgia. Their goal was to hold trainings and coordinate intra-university sessions.

At the university level, Model UNO of Georgia implemented an application process to select the most qualified students. Eighteen students were chosen for participation. They were trained in the skills necessary to fulfill their obligations.

Each student represented a delegation from a different country in the intra-university session. Their discussion topic was “Iran's Nuclear Problem”. First, the students declared their attitude towards the stated problem. They then debated the issue and concluded by adopting a resolution.

Representatives of Model UNO of Georgia selected three winners from the university session. Together with their trainers, the winners participated in the national session held at the Radisson Blu Iveria Hotel. Trainers were given Participation Certificates as well as a Certificate of UNO Model Ambassador for effective university trainings and successful coordination of university sessions.

Through this project, students gained knowledge and experience that they will use in their future work. The project will continue to take place regularly and TESAU students will be actively involved.

RUSUDAN VARDOSHVILI
Student

სტუდენტები - თელავის რეაბილიტაციის პროექტი

თელავის რეაბილიტაციის პროექტი აქტიურ ფაზაში გადავიდა. რამდენიმე თვეში აღდგება და პირვანდელი სახე დაუბრუნდება ქალაქის ისტორიულ ნაწილში შემავალ 150-მდე არქიტექტურულ ნაგებობას. პროექტის ფარგლებში სარესტავრაციო-სარეკონსტრუქციო სამუშაოები უკვე მიმდინარეობს ერეკლე ბატონიშვილის სასახლესა და მის ტერიტორიაზე არსებულ შენობა-ნაგებობებში. განახლება სასახლე, ადმინისტრაციის შენობა, გალერეა, ბატონის ციხის კომპლექსში შემავალი ყველაზე ადრეული ეკლესია და ერეკლე II-ის კარის ეკლესია, ტერასა, აბანო, გალავანი და საჯარო სკოლა. აშენდება ახალი მუზეუმი, მოეწყობა „პარკი ლაბირინთი“, დეკორატიული აუზი და სხვა ნერტილები.

ჩვენი უნივერსიტეტის სტუდენტები, როგორც ყოველთვის, ახლაც სიამოვნებით ჩაერთნენ ამ მამოლიშვილურ საქმეში და მონაწილეობა მიიღეს მუზეუმიდან ექსპონატების დროებით ადგილსამყოფელზე გადატანა-შენახვაში.

როგორც აღვნიშნეთ, აქტიურად მიმდინარეობს მუშაობა მეფე ერეკლეს სასახლის მიმდებარე ტერიტორიაზე - ქეთევან იაშვილის სახელობის გალერეის გვერდით მალე ახალი, თანამედროვე სტანდარტების შესაბამისი საგამოფენო სივრცე აშენდება. იმ მიზეზით, რომ აღნიშნული შენობის საძირკვლის ჩაყრისას რაიმე ღირებული არქეოლოგიური მონაპოვარი არ განადგურებულიყო, თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტების ჯგუფმა გიორგი ლალიაშვილის ხელმძღვანელობით ტერიტორია გულდასმით შეისწავლა. ამ საკითხთან დაკავშირებით კომენტარი ვთხოვეთ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორს, არქეოლოგ გიორგი რჩეულიშვილს.

- ბატონო გიორგი, აქამდე თუ ჰქონიათ სხვადასხვა პირობებში პრაქტიკული მუშაობის შესაძლებლობა ჩვენს სტუდენტებს?

- პირველ რიგში, მინდა აღვნიშნო, რომ მჭიდრო კავშირები გვაქვს საქართველოს არქეოლოგიურ წრეებთან და ჩვენი მეგობარი უნივერსიტეტები თუ მუზეუმები ხშირად გვინვევენ საკუთარ ექსპედიციებში. აქტიურად ვთანამშრომლობთ თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტთანაც და მის მიერ ორგანიზებულ ექსპედიციებში ყოველთვის ვმონაწილეობთ. რამდენიმე წლის წინ, ჩვენი ორი სტუდენტი, გიორგი ლალიაშვილი და რამაზ მღებრიშვილი საქართველოს ეროვნული მუზეუმის მიერ ორგანიზებულ საერთაშორისო ექსპედიციაში მონაწილეობდნენ, რომელიც ცნობილი მეცნიერის იულონ გაგომიძის ხელმძღვანელობით მოეწყო.

გარდა ამისა, მონაწილეობა მივიღეთ ზედაზნის არქეოლოგიურ ექსპედიციაში, ორი წლის წინ კი ჩვენი ახალგაზრდა არქეოლოგის გიორგი ლალიაშვილის ხელმძღვანელობით თესაუს სტუდენტები ალავერდის სამონასტრო კომპლექსში მიმდინარე გრანდიოზული არქეოლოგიური სამუშაოების მონაწილეები იყვნენ და უნდა ითქვას, რომ მათმა მუშაობამ მონაწილეობა დაიმსახურა როგორც მეუფის, ისე ეპარქიაში მოღვაწე ბერების მხრიდან.

მინდა აღვნიშნო, რომ გიორგი ლალიაშვილი თესაუს არქეოლოგიურ კაბინეტს ხელმძღვანელობს, ეს ახალგაზრდა თავისი საქმის პროფესიონალია, სტუდენტებთან ერთად განახორციელა ორი დამოუკიდებელი ექსპედიცია.

- რაც შეეხება ბატონის ციხის პროექტს და იქ ჩატარებულ სამუშაოებს...

- ჩვენ კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოდან დაგვიკავშირდნენ და გვთხოვეს მშენებლობის დაწყებამდე ე.წ. არქეოლოგიური დაზვერვა ჩაგვეტარებინა, ანუ შეგვემოწმებინა, რაიმე ფასეული ისტორიული ნივთი ხომ არ ინახებოდა მიწის ფენის ქვეშ. რა თქმა უნდა, დავთანხმდით, რადგან ჩვენი სურვილი იყო, აქტიური მონაწილეობა

მიგველო და ჩვენი მცირე წვლილი მაინც შეგვეტანა ამ კეთილ საქმეში. უნივერსიტეტის ადმინისტრაციის და თელავის მუნიციპალიტეტის დახმარებით შეიქმნა სტუდენტთა 12 კაციანი ჯგუფი, ისევ გიორგი ლალიაშვილი ჩაუდგა ამ საქმეს სათავეში. სტუდენტები უზრუნველყოფილი იყვნენ კვებით და სამუშაო იარაღებით, რაშიც თესაუს ადმინისტრაცია, მუნიციპალიტეტის გამგეობა და კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამსახური დაგვეხმარა, რისთვისაც დიდი მადლობა მინდა გადავუხადო მათ.

ჩვენ მუშაობა რაიმე კონკრეტული მიზნით არ დაგვინყია, არაფრის აღმოჩენას არ ველოდებოდით, უბრალოდ დავრწმუნდით იმაში, რომ ამ ადგილას არქეოლოგიურად ღირებული ნივთები არ ინახებოდა, რომლებიც მშენებლობისას განადგურდებოდა. აღსანიშნავია, რომ წინა საუკუნეებში ამ ადგილას ციხე იყო და გათხრების დროს მხოლოდ იმდროინდელ ნაშალ მასალას, აგურს, კერამიკული ნივთების ნაწილებს წავანყდით.

- ბატონო გიორგი, გვინტერესებს თქვენი მოსაზრება აღნიშნული სამუშაოში კომპლექსის რეაბილიტაციის პროექტთან დაკავშირებით.

- მე თანამედროვე არქიტექტურის ნიუანსებში ვერ ვერკვევი და, აქედან გამომდინარე, ვერც პროექტის შეფასებისას ვიქნები კომპეტენტური, თუმცა ჩემს აზრს მოგახსენებთ. პირველ რიგში, ყოველი სახალე მისასალმებელია, მოხარული ვარ, რომ უახლოეს მომავალში თელავი იამაყებს თანამედროვე სამუზეუმო კომპლექსით, მაგრამ ფიქრობ, პროექტით გათვალისწინებული მომრგვალებული არქიტექტურული ფორმები არ იქნება შესაბამისობაში ქალაქის იერსახესთან, თუნდაც

აივნიან ძველებურ სახლებთან. ეს აზრი ჩემმა მეგობარმა არქიტექტორებმაც დაამოწმეს. სხვა მხრივ, კმაყოფილი ვარ მიმდინარე სამუშაოებით.

- უახლოეს მომავალში კვლავ იგეგმება თუ არა სტუდენტებთან პრაქტიკული კურსების ჩატარება არქეოლოგიაში?

- ისევ ბატონის ციხის პროექტს დაუბრუნდები: მეფის კარის ეკლესიის გვერდით განთავსებულია XVIII-XIX საუკუნეების სამაროვანი, რომლის გარკვეულ ნაწილზეც იგეგმება აუზის აშენება. მე წერილობით მივმართე საქართველოს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის ეროვნული სააგენტოს გენერალურ დირექტორს ნიკა ვაჩიშვილს და 15 000 ლარი მოვითხოვე, რომელიც აღნიშნული სამარხების გათხრას და შესაბამის ადგილებში მიცვალებულთა ცხედრების გადასვენებას მოხმარდება. ჩვენი სტუდენტებისგან კი კვლავ შედგება მოხალისეთა ჯგუფი, ახალგაზრდები ამ ისტორიულ პროცესში მონაწილეობით დიდ გამოცდილებას მიიღებენ, რაც საუკეთესო საშუალებაა მათი პროფესიული ზრდისთვის.

ნათია ნანაშვილი

TESAU STUDENTS IN TELAVI REHABILITATION PROJECT

The Telavi Rehabilitation project is actively under way. Approximately 150 buildings of architectural importance in the historic section of Telavi will be renovated. Through the project, reconstruction work is being completed in King Erekle's Castle and surrounding buildings. The Castle, Administration Building, Gallery, the oldest church in the Batoni Castle Complex and the Chapel of Erekle II, as well as the Terrace, Wall, and the public School will all be renovated. Additionally a new Museum, "Park Labyrinth", Decorative Pool and Bathrooms will be built.

TESAU students assisted in the renovation of King Erekle's Castle by transferring the museum exhibits to other buildings temporarily. The museum exhibits will be housed in a new modern exhibition space to be built next to Ketevan Iashvili Gallery. So as not to damage any valuable archeological findings during the construction of the basis for the new exhibition space TESAU students led by Giorgi Laghiashvili, Head of TESAU's archeological department, studied the grounds. Concerning this issue we asked Telavi State University

professor, Archeologist Giorgi Rcheulishvili to comment:

- Have TESAU students had an opportunity to work in the field before?

- Yes, TESAU has close relationships within the Georgian archeological community and our partner universities and museums often invite us in their expeditions. We actively cooperate with Tbilisi State University and always take part in its expeditions. A few years before our two students – Giorgi Laghiashvili and Ramza Mghebriashvili also participated in an international expedition organized by the Georgian National Museum and led by renowned scientist Iulon Gagoshidze.

We also participated in the Zedazeni archeological expedition. And two years before, TESAU students led by our young archeologist Giorgi Laghiashvili Head of TESAU's archeological department participated in the Alaverdi Monastery archeological project.

- What is TESAU's involvement in the renovation of King Erekle's Castle and current works there?

- We were asked by the National Agency of Protecting Cultural Heritage to survey the grounds before construction to determine whether there were any valuable artifacts below the land layer. Of course we agreed as our desire was to be actively involved in this work. In cooperation with the TESAU Administration Office and the Telavi Municipality a group of 12 students led by Giorgi Laghiashvili was organized. The students were provided supplies and tools with the support of the TESAU Administration Office, Municipal Government and the Service of Culture and Protecting Monuments for which we want to thank them. We made sure that there was nothing of archeological importance which could be destroyed during



the reconstruction. There had been a castle on the grounds in previous centuries however we found only bricks and fragments of ceramic things during the excavations.

- What do you think about the rehabilitation project of the museum on the grounds of King Erekle's Castle?

- I am not trained in modern architecture and hence I'd not be competent enough to appreciate the project, though I'll tell you my idea. First of all, I approved of all innovations. And I am glad that in the near future Telavi will have a modern museum complex, but I think the round architectural shapes foreseen by the project wouldn't correspond with the town-face even with the old balcony houses. My architect colleagues also agree with me. As for other the projects I like all the works.

- Are any practical courses in archeology planned at TESAU in the near future?

- We will assist on renovation project at King Erekle's Castle again: there is XVIII_XIX century sepulcher next to the Chapel, where a pool is going to be built. I appealed to the Director General of National Agency of protecting Georgian Heritage Nika Vacheishvili in writing and requested 15000 GEL to excavate the sepulchres and relocate the burial place. TESAU students will organize volunteer groups to assist on the project and gain valuable experience from participating in this historical process.

NATIA NANASHVILI

სისტემა კიდევ უფრო დაიხვეწება

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გასულ წელს ჩამოყალიბდა მონიტორინგის სამსახური. იგი ოთხ თანამშრომელს აერთიანებს და მის უმთავრეს ფუნქციას საუნივერსიტეტო ცხოვრების კონტროლი და სასწავლო პროცესის სრულყოფილად წარმართვის მონიტორინგი წარმოადგენს.



აღნიშნული სამსახური მონიტორინგს უწევს არა მხოლოდ სასწავლო პროცესს, არამედ თანამშრომელთა საქმიანობას ამ მიმართულებით, ფინანსების (როგორც საუნივერსიტეტო, ისე სხვადასხვა პროგრამებისა და პროექტების) მიზნობრივად ხარჯვას და სხვა. აღმოჩენილ დარღვევებზე რეაგირება მხოლოდ რექტორისა და ადმინისტრაციის

უფროსის მითითებების გათვალისწინების საფუძველზე ხორციელდება.

თესაუში ცოტა ხნის წინ დამონტაჟდა ვიდეო კამერები. 32 ვიდეოთვალის მეშვეობით მთლიანად კონტროლდება უნივერსიტეტის შიდა და გარე პერიმეტრი. ვიდეოკამერების მიერ დღის განმავლობაში დაფიქსირებული ინფორმაცია კი თავს იყრის მონიტორინგის სამსახურში. სამსახურში აღნიშნავენ, რომ კამერების დამონტაჟებამ უფრო მეტად აამაღლა თანამშრომელთა დისციპლინა, შემცირდა დავიანებისა და გაცდენის ფაქტები.

„ - აღსანიშნავია, რომ შემოდგომიდან იგეგმება ცვლილებები, რაც საბოლოო ჯამში ხელს შეუწყობს მონიტორინგის სისტემის დახვეწას. მიღებული პრაქტიკიდან გამომდინარე, გამკაცრდება კონტროლი შიდა საუნივერსიტეტო გამოცდების მიმდინარეობაზე,“ - აღნიშნა მონიტორინგის სამსახურის უფროსმა იოსებ სამადაშვილმა.

თუ რა ღონისძიებებს განახორციელებს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მონიტორინგის სამსახური, ეს ცნობილი ახალი სასწავლო წლიდან გახდება.

MONITORING SYSTEM TO BE IMPROVED

Last year, the Telavi State University established a new Monitoring Service. The new department comprises four staff members. The main function of the department is to monitor university life and the learning process.

In addition to these activities, the department also monitors university finances (including programs and projects) and the activities of staff. The department functions under the direction of the Rector and the Head of Administration.

As part of the new monitoring system, video cameras were installed in TeSaU a short time ago. The internal and external areas of university are surveyed by 32 video cameras. The head of the Monitoring Department states that, after installing the video cameras in the university, the discipline of university staff has improved.

“It's worth mentioning that some changes are planned in autumn and they will positively affect the monitoring system. Having learned from experience, we will make the control on internal exams more strict” – said Ioseb Samadashvili, head of Monitoring department.

Additional activities planned by the department will be announced at the beginning of the coming academic year.

ცენტრი ღიაა ყველა მსურველისთვის

თესაუ-ში მუშაობს უცხო ენების შესწავლისა და პროფესიული გადამზადების ცენტრი, რომლის ხელმძღვანელია განათლების აკადემიური დოქტორი თამარ ასლანიშვილი. მას ცენტრის საქმიანობაზე ვესაუბრეთ.



უცხო ენების შესწავლისა და პროფესიული გადამზადების ცენტრი თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში 2009 წლიდან ფუნქციონირებს. ჩვენ სტუდენტებს ვთავაზობთ უცხო ენის (ინგლისური, გერმანული, რუსული, თურქული, ბერძნული, იტალიური) კურსებს.

წელს ცენტრმა წარმატებით განახორციელა ერთი პროექტი, რომელიც სოციალურად დაუცველი სტუდენტებისა და თანამშრომლებისთვის უფასო ინგლისური,

ბერძნული, თურქული და იტალიური ენების შესწავლას ითვალისწინებდა.

იტალიური ენის კურსი უნივერსიტეტში მოწვეული პროფესორის, ლორენცო ვენცის ინიციატივით შეიქმნა და დაფინანსდა. კურსს კურირებს იტალიის კულტურის ცენტრი, კერძოდ მისი ვიცე დირექტორი მანანა სიფრაშვილი, რომელიც ცოტა ხნის წინ ეწვია უნივერსიტეტს, შეხვდა იტალიური ენის შემსწავლელ სტუდენტებს, მასწავლებლებს, რექტორს, სტრატეგიული განვითარებისა და საერთაშორისო ურთიერთობების სამსახურის ხელმძღვანელს ავთანდილ ფანგანს და მთავარ სპეციალისტს სოფიო არსენიშვილს. შეხვედრაზე დაისახა სამომავლო ურთიერთთანამშრომლობის გეგმები იტალიის კულტურის ცენტრსა და უნივერსიტეტის უცხო ენების შესწავლის ცენტრს შორის, რაც ითვალისწინებს იტალიური კურსის წარმატებით განხორციელებას.

უცხო ენების შესწავლისა და პროფესიული გადამზადების ცენტრი მსურველებს მხოლოდ უცხო ენების კურსებს არ სთავაზობს, შესაძლებელია სხვა მოკლევადიანი სასერტიფიკატო პროგრამების გავლაც. ამ მიმართულებით აღსანიშნავია კახეთის რეგიონალური განვითარების ფონდის მხარდაჭერით განხორციელებული პროექტი, რომლის ფარგლებშიც ცენტრმა ჩაატარა გამოცდები პანკისში და გასცა სერტიფიკატები კომპიუტერის შემსწავლელი კურსის გავლის შემდეგ. ამჟამად აქტიურად მიმდინარეობს მოლაპარაკებები პროექტის გაგრძელებასთან დაკავშირებით.

უცხოელ მასწავლებელთან ერთად ვმუშაობთ ინგლისური ენის კურსის შექმნაზე. კურსი აგვისტოდან დაიწყებს ფუნქციონირებას და გათვლილი იქნება როგორც უნივერსიტეტის თანამშრომლებზე, ასევე სტუდენტებზე, მსურველებს ინგლისურს უცხოელი პედაგოგი შეასწავლის.

“CENTER IS OPEN FOR EVERYONE”

Foreign Language Teaching and Professional Training Center functions at TESAU. The Head of the Centre is Tamar Aslanishvili, the Academic Doctor of Education. We had spoke her concerning the Centre's activities

Foreign Language Teaching and Professional Training Center is been working from 2009 at TeSaU. We offer different foreign language (English, German, Russian, Turkish, Greek, Italian) courses to students and not only to the students.

One important project was carried out in the center very successfully. It was teaching English, Greek, Turkish and Italian languages free of charge to students and university staff.

Italian language course was created and financed by the initiative of Lorenzo Venzi, the invited foreigner professor from Italy to TeSaU. Manana Sipsrashvili, the vice director of Italian Culture Center is interested in the above mentioned course and that's why she met Italian language course students, teacher, rector, Avtandil Pangani, the head of Department of Strategic Development and International Relations and its chief specialist Sophio Arsenishvili. The further collaboration between the center of Italian Culture and Foreign language center was planned on the meeting, which foresees the successful implementation of the project.

Foreign Language Teaching and Professional Training Center offers not only foreign language courses but other short term certificate courses. It is worth to state one of them-the project that was carried out together with KRDF (Kakheti Regional Development Foundation). Exams in Pankisi gorge was carried out and the certificates were given to people, who studied on computer program and passed the exam. We are working on the further prolongation of the project.

Nowadays we are working on creation of new English language course with the foreign teacher, which will start from August. The program foresees the attendance of students and university staff.

ნიკო გომელაურის ხსოვნისადმი მიძღვნილი ღონისძიება

სულ ცოტა ხნის წინ, ახალგაზრდა მსახიობისა და პოეტის ნიკო გომელაურის გარდაცვალებიდან 2 წელი შესრულდა. ამასთან დაკავშირებით, თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის ორგანიზებით გაიმართა ნიკო გომელაურის ხსოვნისადმი მიძღვნილი ღონისძიება, რომელშიც მონაწილეობა მიიღეს სტუდენტებმა. მათ ნიკო გომელაურის შემოქმედებიდან ცნობილი ლექსები წაიკითხეს.

საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის თანამშრომლებმა წარმოადგინეს პოეტის ცხოვრებისა და შემოქმედების ამსახველი ვიდეო მასალა. ღონისძიებას ესწრებოდნენ თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი, რექტორის მოადგილე დავით მახაშვილი, სტუდენტები, პროფესორ-მასწავლებლები და მედიის წარმომადგენლები.

EVENT DEDICATED TO MEMORY OF NIKO GOMELAURI

Recently the second anniversary of the death of the well-known Georgian poet Niko Gomelauri was recognized. In honor of the second anniversary of his death, the Public Relations Office at Telavi State University arranged an event dedicated to the memory of Georgian poet Niko Gomelauri. TESAU students participated in the event and read famous poems from Niko Gomelauri's work.

The staff of the Public Relations Office showed videos of the Poet's life and works. The event was attended by Tinatin Javakhishvili, the TESAU Rector, Davit Makhashvili the Deputy Rector, students, teachers, professors and media representatives.

The Public Relations Office is will continue to hold such events in the future.

კვირეულზე საქართველო ინტერესი გააოიწვია

ყოველწლიურად საქართველოში ბიბლიოთეკარის დღე აღინიშნება. ამ დღესთან დაკავშირებით უამრავი ღონისძიება ტარდება, მათ შორისაა ჩვენი უნივერსიტეტისც. ტრადიცია არც წელს დარღვეულა - თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ბიბლიოთეკარის დღისადმი მიძღვნილი კვირეული გაიმართა.



კვირეული გახსნეს საქართველოს საბიბლიოთეკო ასოციაციის და პარლამენტის ბიბლიოთეკის წარმომადგენლებმა თამარ ხახუტაშვილმა და რუსუდან ასათიანმა. ასოციაციის ელექტრონული საინფორმაციო რესურსების მართვის მენეჯერმა თამარ ხახუტაშვილმა გამართა მსოფლიოში ცნობილი სხვადასხვა გამომცემლობების მონაცემთა ბაზებისა და ელექტრონული წიგნების პრეზენტაცია. მან ისაუბრა ისეთ ცნობილ ელექტრონულ ბაზებზე, როგორებიცაა კემბრიჯის უნივერსიტეტის მონაცემთა ბაზა, ჟურნალებისა და საცნობო გამომცემების უდიდესი კოლექცია (EBSCO Publishing), ბრიტანეთის ონლაინ ენციკლოპედია (Encyclopedia Britannica). რუსუდან ასათიანმა კი ისაუბრა თავისუფალი წვდომის პროგრამის მიზნებზე. რეცენზირებული სამეცნიერო ლიტერატურა ინტერნეტით ხელმისაწვდომი, უფასო და შეუზღუდავია.

კვირეულის ფარგლებში, უნივერსიტეტის სამკითხველო დარბაზში საქართველოს „გაეროს კუთხე“ გაიხსნა. ამავე დღეს გაიმართა გაეროს მოდელირების ლოკალური სესია. მომდევნო დღეებში ბიბლიოთეკის ფოიეში სტუდენტთა ნამუშევრების გამოფენა გაიხსნა, რომელმაც ერთი თვის განმავლობაში გასტანა.

კვირეულთან დაკავშირებით ჩვენს უნივერსიტეტს ესტუმრა ისტორიკოსი, ჟურნალისტი და კინოდოკუმენტალისტი თომა ჩაგელიშვილი. აღსანიშნავია, რომ იგი ჩვენი თანაქალაქელია. მან ჩამოიტანა თავისი დოკუმენტური ფილმების სერია, რომელიც მთელი კვირის განმავლობაში

გადიოდა სააქტო დარბაზის ეკრანზე და დასწრება ნებისმიერ მსურველს შეეძლო. „გრემი“ პირველი ფილმი იყო, რომელზე კომენტარი თვით ავტორმა გააკეთა: „დოკუმენტური ფილმის გადაღება, გრემის რეაბილიტაციის პროექტის ერთ-ერთი ნაწილი იყო. ამ ფილმზე მუშაობა ჩემთვის იმდენად საინტერესო გახლდათ, რომ დალბა არ მიგვრძენია... ფილმი დრამატურგიულად სამ ნაწილად დავყავი. პირველ ნაწილში მაყურებელს ვუყვებით რას ნახავს ფილმში. მეორე ნაწილში გრემის აღწერაა, სადაც გამოყენებულია კომპიუტერული გრაფიკა, ანიმაცია, მხატვრობა, ინსცენირებები, ხოლო მესამე ნაწილი გრემის უკანასკნელ დღეს, ქალაქის განადგურებას ასახავს. გვინდოდა ეს ფილმი დროში მოგზაურობა ყოფილიყო... XV საუკუნის მეორე ნახევარში, როდესაც ერთიანი საქართველო ქართლის, კახეთისა და იმერეთის სამეფოებად დაიშალა, 150 წლის განმავლობაში გრემი კახეთის დედაქალაქი გახლდათ. ისტორიულ წყაროებზე, კერძოდ, „ქართლის ცხოვრების“, ირანელი ისტორიკოსის ისკანდერ მუნშის ჩანაწერებზე დაყრდნობით და კომპიუტერული გრაფიკის საშუალებით ჩვენ აღვადგინეთ 400 წლის წინანდელი ქალაქი. ფაქტობრივად, 30 წუთში მოვაქციეთ 150 წელი,“ აღნიშნა თომა ჩაგელიშვილმა.

უნივერსიტეტის რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილმა მადლობა გადაუხადა სტუმარს ასეთი საინტერესო ნამუშევრებისათვის და მას სამახსოვრო სუვენირები გადასცა.

LIBRARIANS' WEEK ROSE UNIVERSAL INTEREST

Annually librarians' day is celebrated in Georgia. Lots of events are hold on this day. This year was not an exception for our University, a week dedicated to librarians' day was held in Telavi State University.

Tamar Khakhutashvili and Rusudan Asatiani – representatives of Georgian library association and Library of Parliament opened the meeting. Manager of electronic-information resources management Tamar Khakhutashvili made a presentation of electronic books and data base of different publishing houses. She spoke about such famous electronic bases as Cambridge university data base, EBSCO Publishing and Encyclopedia Britannica. Rusudan Asatiani talked about the program goals of free search. She remarked that search of reviewed scientific literature through the internet is free and unlimited.

In connection with this event, "UNO corner" opened in the University reading hall. Local session of model UNO took place the same day. The following days, students' creative works were exhibited in the library foyer that lasted for a month.

For this event, well-known historian, journalist and movie documentalist Toma Chagelishvili visited Telavi. It should be mentioned that he is native born. He brought his documentary movies that were shown the whole week in the university conference hall and any people could attend. "Gremi" was the first movie. About this film the author commented: "Shooting the documentary movie was part of reconstruction work of Gremi. The working process was so pleasant that I never got tired. I divided the movie in three parts. In the first part we tell the audience what they are going to see in the film. In the second part we describe Gremi with the use of computer animation, drawing and dramatization. In the last part we show you the last day of Gremi's destruction. In the second part of the XV century, during 150 years, when the united Georgia was divided in Kartli, Kakheti and Imereti kingdoms, Gremi was capital of Kakheti kingdom. Based on the historical sources, mainly on "Kartlis Tskhovreba" and the recordings of Iranian historian Iskander Munsh with the help of computer animation we restored the city of 400 years ago. In 30 minutes we have given 150 years".

Telavi rector, Mrs. Tinatin Javakhishvili thanked the guest for presenting his interesting work and gave him memorable gifts.

ჰარუნ ჩიმიხე - უნივერსიტეტის საპატიო დოქტორი

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტს ახალი საპატიო დოქტორი ჰყავს - ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, შავი ზღვის საერთაშორისო უნივერსიტეტის პროფესორი ჰარუნ ჩიმიხე. იგი სამი წლის განმავლობაში მოღვაწეობდა ჩვენს უნივერსიტეტში: ქართველ სტუდენტებსა და პედაგოგებს თურქულ ენას ასწავლიდა თესაუს პარტნიორი უნივერსიტეტის მიერ დაარსებულ უცხო ენათა მეგობრობის ცენტრში; წარჩინებულ სტუდენტთათვის აწყოდა სამოგზაურო-შემეცნებით ტურებს თურქეთში; კოლეგებისთვისაც არაერთხელ გაუწვია მეგზურობა სტამბულისა თუ სხვა ქალაქებში. ერთად გატარებული წლების უკან დგას ის გულისხმიერება, შრომისმოყვარეობა, ქართული ენის ქომაგობა და დიდი მეგობრობა, რითაც ბატონმა ჰარუნმა კოლეგებისა და სტუდენტების პატივისცემა დაიმსახურა.

ეს ღვაწლი შეუმჩნეველი არ დარჩენია უნივერსიტეტის ხელმძღვანელობას და აკადემიურმა საბჭომ სწორედ ამიტომ მიიღო საპატიო წოდების მინიჭების გადაწყვეტილება. აღსანიშნავია, რომ იგი მეოთხე უცხოელია, ვინც თესაუს საპატიო დოქტორის წოდებას ატარებს.

ჰარუნ ჩიმიხე ამ ეტაპზე დაასრულა საქართველოში და ჩვენს უნივერსიტეტში საქმიანობა, რადგან სამუშაოდ რიზეს (თურქეთი) უნივერსიტეტში გადადის, სადაც ქართული ენის სალექციო კურსებს წაიკითხავს.

ამასთან დაკავშირებით უნივერსიტეტმა მას გაცილება მოუწყო: თბილი, ამღელვებელი, - მხიარულიც და მსუბუქი ნაღველით აღსავსეც, ისეთი, როგორც ემშვიდობებიან მეგობარს - საუკეთესო სურვილებით და მომავალი შესვლად რეზის იმედით. ამ ღონისძიებაზე გადასცა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილმა ჰარუნ ჩიმიხეს საპატიო დოქტორის წოდების დამადასტურებელი დიპლომი და სამახსოვრო საჩუქრები. მას სიტყვით მიმართეს სტუდენტებმა და კოლეგებმა, აგრეთვე, IBSU-ს რექტორმა, დოქტორმა შეფქეთ ერჯან თუნჩიმ.

გთავაზობთ ერთ-ერთ მათგანს - თელავის უნივერსიტეტის პროფესორის, ფილოლოგიის დოქტორის როინ ჭიკაძის სიტყვას, რომელმაც ჰარუნ ჩიმიხეს თურქეთ - საქართველოს საგანმანათლებლო-სამეცნიერო ურთიერთობათა კეთილმსახური უწოდა.

.....

ბატონებო და ქალბატონებო, ჰარუნ ჩიმიხეს სამეცნიერო-პედაგოგიური მოღვაწეობა საქართველოში საკმაოდ ვერცელ გეოგრაფიულ არეალს მოიცავს - თბილისი, ბათუმი, ქუთაისი, თელავი, სადაც იგი ჩამოყალიბდა როგორც მაღალკვალიფიციური პედაგოგი და შესანიშნავი მეცნიერ-მკვლევარი. ჰარუნ ჩიმიხე ბრწყინვალედ ფლობს ქართულ ენას, რამაც საშუალება მისცა, ეკვლია თურქულ-ქართულ ენათა შეპირისპირებითი ლინგვისტიკის აქტუალური საკითხები.

ჰარუნ ჩიმიხემ დოქტორანტურის კურსი გაიარა ქუთაისის სახელმწიფო უნივერსიტეტში და 2010 წელს იქვე დაიცვა სადოქტორო დისერტაცია თემაზე - „ზმნისწინთა სემანტიკური ნიუანსები ახალ სალიტერატურო ქართულში“. იგი თანაავტორია წიგნისა „თურქული ენის სახელმძღვანელო“, თარგმნა „საქართველოს კულტურა“.

ჩვენთვის განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია ჰარუნის მოღვაწეობა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში, სადაც იგი სამი წლის განმავლობაში ეწეოდა ნაყოფიერ სამეცნიერო - პედაგოგიურ მოღვაწეობას. ამ მოკლე პერიოდში უდიდესი სიყვარული და პატივისცემა დაიმსახურა კოლეგებსა და სტუდენტებში.

ბატონი ჰარუნი დღეიდან მიემგზავრება თავის სამშობლოში სამეცნიერო-პედაგოგიური მუშაობის გასაგრძელებლად; ისტორიულ ტაო-კლარჯეთში მას ელიან ქართული

კულტურის უძველესი ძეგლები, ძირძველი ქართული საგვარეულოები: თავდგირიძეები, ცეცხლაძეები, გოგიტიძეები, ფუტყარაძეები, შავიშვილები, აბაშიძეები...

საყურადღებოა, რომ თურქეთ-საქართველოს ურთიერთობის ისტორიული ფესვებიდან მომდინარეობს საქართველოში გავრცელებული გვარები: თურქაძე, თურქიშვილი, თურქესტანიშვილი, თურქია...

ბატონო ჰარუნ, თქვენთვის კარგადაა ცნობილი, რომ ისტორიული ბედუკუდმართობის გამო ქართველთა ეს საგვარეულოები სახლობენ თურქეთის მრავალ მხარესა და რაიონში: ტრაპიზონი, გირესუნი, სამსუნი, იზმიტი, იზნიქი, იზმირი, ქუთაია, ადანა, ქონია, ესქიშეჰირი, ადაფაზარი, ბოლუ, ჩორუმი, თოქათი, ბურსა, ლუზჯე, გემლიქი, მეზაფორი, ფათსა, ჩუმრა, გუელბაში... ანკარა, სტამბული...



ბატონო ჰარუნ, გაითვალისწინე ისტორიის გაკვეთილები... თურქეთში მცხოვრებ ქართველებზე მუდამ ზრუნავდნენ ჩვენი წინაპარი მოღვაწეები: ილია ჭავჭავაძე, ნიკო ნიკოლაძე, გიორგი წერეთელი, სერგი მესხი, გრიგოლ ორბელიანი, თედო სახოკია...

დღესაც გვამხნევენ ილია ჭავჭავაძის მოწოდება: „ქართველობაც, ვაჩვენოთ, რომ ძმობა, ერთმანეთის შველა და გატანა უქმი სიტყვა არ არის... რომ ამ ძმობაში გამოიკვანძა ჩვენი ბედი, ამ ძმობამ ჩვენის ბედნიერების კვირტი უნდა გამოიტანოს“.

ამ მხრივ გამორჩეულია მემედ აბაშიძის ღვაწლი, რომელმაც ამ ძმობას მიუძღვნა შესანიშნავი სტატია „მაჰმადიანი და ქრისტიანი ქართველების სულიერი ერთობა“, სადაც აღნიშნავს, რომ სარწმუნოებრივი სხვადასხვაობა სრულიადაც არ უშლის ხელს ძმურ ურთიერთობას: „სამშობლოს სახელით შეერთებულნი, სხვადასხვა კუთხისა და სარწმუნოების შვილები ჩვენს ეროვნულ საღაროს მრავალს სიმდიდრეს შეჰმატებენ და დეე, გამოვიყენოთ ეს ერთობა ჩვენდა სანუგეშოდ, მამულის საბედნიეროდ“.

ჩვენც ვისურვოთ, რომ ქართველი და თურქი ხალხების ეს სულიერი ერთობა, ჩვენი მამა-პაპის ნაანდერძევი, საფუძვლად დასდებოდეს საქართველოსა და თურქეთის ქვეყნებს შორის კეთილმეზობლური ურთიერთობის კიდევ უფრო განმტკიცებას.

HARUN CHIMKHE-HONORED DOCTOR OF THE UNIVERSITY

Telavi State University has a new Honored Doctor- Doctor of Philological Sciences and Professor of the Black Sea University, Harun Chimkhe. He had been working in TESAU for three years in the foreign language friendship center founded by TESAU partner, the Black Sea University. He taught Turkish language to Georgian students and teachers and for advanced students he arranged tours in Turkey. He also guided colleagues in Istanbul and other Turkish cities. Throughout the years spent together his

hard work and great friendship earned respect from colleagues and students.

Harun's merit was quite vivid and that's why the TESAU administration and academic board received the decision to honor him with this title. He is the fourth foreigner who has the title of Honored Doctor.

By now, Harun Chimke has already completed his work in Georgia and in our University as he is moving to Rize (Turkey) University where he will give lectures in Georgian language.

And so in honor of Harun Chimke's work at TESAU our University organized a warm hearted and emotional good-bye event for him. The event was full of happiness and sorrow of seeing him off but with the hope of meeting him again one day. The Rector of TESAU Tinatin Javakhishvili honored him with the diploma of Honored Doctor and memorable gifts as well. Students, colleagues and IBSU rector-Sevket Ercan Tunc addressed him with warm words.

We want to share the words of TESAU Professor, Doctor of Philosophy Roin Chikadze:

.....

Ladies and gentlemen, the scientific-pedagogical work of Harun Chimke covers quite a large geographical area-Tbilisi, Batumi, and Telavi. In Telavi he was working as a highly qualified teacher and excellent scientist-researcher. Harun speaks the Georgian language perfectly and that gave him the ability to investigate actual issues of confrontation linguistics between Turkish-Georgian languages.

Harun Chimke completed his Doctorate in Kutaisi State University in 2010 and defended his dissertation on the topic of "Semantic peculiarities of prefixes in the latest literary Georgian language". He is also co-author of the book "Handbook of Turkish Language".

Harun's work in TESAU is especially important for us. During his three years at TESAU he carried out productive scientific-pedagogical work and in this little time he earned great respect and love from students and colleagues.

After this, Harun leaves for his mother country to continue his scientific-pedagogical work. In historical Tao-Klarjeti ancient Georgian ancestors are waiting for him. They are: The Tavdgiridzes, The Tsetskhladzes, The Gogitidzes, Putkaradzezs, The Shavishvilis, The Abashidzes...

It is worth noting that last names widely spread in Georgia (Turkadze, Turkestanishvili, Turkia) come from the historical roots of Georgian-Turkish relations.

Mr. Harun, you well know the fact that because of historical misfortune the above mentioned Georgian ancestors live in various regions of Turkey: Trapizon, Giresun, Samsun, Izmiti, Iznikhi, Kutaia, Adana, Khonia, Eskhishehri, Adaphazari, Bolu, Chorumu, Tokhata, Bursa, Luzghe, Gemlihk, Mezaphori, Phatsa, Chumra, Guelbashi, Ankara, Istambul, etc.

Mr. Harun, ...Our ancestors (Ilia Chavchavadze, Niko Nikoladze, Giorgi Tsereteli, Sergei meskhi, Grigol Orbeliani, Tedo Sakhokia) always honored the Georgians who lived in Turkey. We should always remember Ilia Chavchavadze's words who said that the Georgians should show that friendship, brotherhood and assistance to each other are not only false words. Georgians' fate is defined within this brotherhood, this should define their happiness as well"...

Mehmet Abashidze is also recognized for honoring this brotherhood in his writing, and dedicated an article to the brotherhood and "spiritual unity of Christian and Moslem Georgians".

We wish that the spiritual unity of the Georgian and Turkish people, of our ancestors will be the foundation of neighborly relations between Georgia and Turkey and become deeper and deeper.

მკლავჭილში გაბარჯულები დაჯილდოვდნენ

1 მაისს თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში გაიმართა მკლავჭილში საუნივერსიტეტო პირველობის გამარჯვებულთა დაჯილდოების ცერემონია. აღნიშნული სპორტული ღონისძიება სპორტული კლუბის „ბურჯის“ ორგანიზებით გაიმართა 60, 70, 80, 90 და ზევით წონით კატეგორიებში. ჩემპიონატში მონაწილეობა მიიღო უნივერსიტეტის სხვადასხვა სკოლის ოცდაათამდე სტუდენტმა. შალვა დიდუბაშვილმა, მამუკა ბილანიშვილმა, დავით გოგოჭურმა გიორგი შარმაიშვილმა, ბესარიონ კინტურაშვილმა და კახაბერ ბურდიასიშვილმა დაიკავეს I ადგილი. დაჯილდოების ცერემონიას ესწრებოდნენ სპორტული კლუბის „ბურჯის“ ხელმძღვანელი ნოშრევან კაციტაძე და საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის უფროსი ნელი ტკიტიშვილი. მან გამარჯვებული სტუდენტები სერტიფიკატებით დააჯილდოვა.

„ასეთი სპორტული ღონისძიებები მეტად მნიშვნელოვანია ჩვენი სტუდენტებისთვის. მათი მიზანია სტუდენტებში ჯანსაღი ცხოვრების წესის დანერგვა. საქართველოს მკლავჭიდის ფედერაცია მიესალმება სპორტის ამ სახეობის პოპულარიზაციას თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში. ასევე აღსანიშნავია ის ფაქტი, რომ რექტორატი ხელს უწყობს სხვადასხვა სპორტული ღონისძიებების ორგანიზებულად ჩატარებას“. — აღნიშნა სპორტული კლუბის „ბურჯის“ ხელმძღვანელმა ნოშრევან კაციტაძემ.



WINNERS AWARDED IN ARM WRESTLING

On May 1st an awards ceremony was held for winners in an arm-wrestling competition at Telavi State University. The sport event was organized by the sport club "Burji" on April 26th. The championship was held among 60, 70, 80, 90 kg weight categories. About 30 TESAU students participated. Awards went to Shalva Didebashvili, Mamuka Bilanishvili, Davit Gogochuri, Giorgi Sharmiasvili, Besarion Kintsurashvili and Kakhaber Burdiashvili. The awards ceremony was attended by Noshrevan Katsitadze, the Head of the Sport Club "Burji" and Nelly Tskitishvili, the Head of the Public Relations Office. Nelly Tskitishvili presented the certificates to the winners.

"Such sport events are very important for our students. The goal of the events is to promote a healthy lifestyle for students. The Arm-wrestling Federation welcomes the development of this kind of sport. The TESAU Rector also supports us to organize the events", stated Noshrevan Katsitadze, the Head of the Sport Club "Burji".

სტუდენტური დღეები 2012

საქართველოში „სტუდენტური დღეების“ ჩატარებას მრავალწლიანი ისტორია აქვს. 2005 წლიდან პროგრამა შეჩერებული იყო, გასულ წელს კი სტუდენტური ფესტივალი საქართველოს სპორტისა და ახალგაზრდულ საქმეთა სამინისტროს ინიციატივით განახლდა.

„სტუდენტურ დღეებში“ მონაწილეობა საქართველოში არსებულ ყველა სახელმწიფო და კერძო უმაღლესი სასწავლებლის სტუდენტს შეუძლია. ფესტივალს კონკურსის სახე აქვს. პროგრამის ფარგლებში უმაღლეს სასწავლებლებს შორის ტარდება კულტურულ-გასართობი და სპორტული კონკურსები, რომელსაც კომპეტენტური ჟიური აფასებს.

სტუდენტებს, რომლებიც უმაღლესი სასწავლებლის სახელით ასპარეზობენ, ეძლევათ შესაძლებლობა, წარმოაჩინონ საკუთარი ნიჭი სხვადასხვა მიმართულებით. კონკურსი ტარდება როგორც ინდივიდუალურ, ასევე ჯგუფურ ნომინაციებში.

„სტუდენტური დღეები 2012“ სამი საკონკურსო დღისგან შედგებოდა, რომლებიც სიღნაღში, ქუთაისსა და ბათუმში გაიმართა. შესარჩევი ტური თელავში, ხოლო პირველი კონკურსი სიღნაღში ჩატარდა, სადაც სხვა უმაღლეს სასწავლებლებთან ერთად თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტიც მონაწილეობდა. ჩვენმა სტუდენტებმა ამ ფესტივალზე ორი ნომერი წარადგინეს: ხალხური ცეკვა „აბრაგული“ (ხელმძღვანელი ნათია მესხიშვილი) და სამეჯლისო ცეკვა „რუმბა“ (დავით ქოზაშვილი- ნინო დათუ-ლიშვილის წყვილი). ქუთაისში გამართულ კონცერტზე თესაუს ვაჟთა ხალხური სიმღერის ანსამბლი (ხელმძღვანელები გურამ გურგენაშვილი, არჩილ ტეტიშვილი) და ინდივიდუალური შემსრულებელი ია ძამუკაშვილი წარსდგნენ ჟიურის წინაშე. ხოლო მესამე ტურში, ბათუმში, გურამ სულხანიშვილმა გიტარაზე საკუთარი კომპოზიცია შეასრულა, მეორე ნომერი კი დავით ქოზაშვილის, ნათია გავაშვილის და მანანა მამულაშვილის სამეჯლისო ცეკვა გახლდათ.

აღსანიშნავია, რომ სამივე საკონკურსო ტურზე ჩვენი სტუდენტების გამოსვლა წარმატებული იყო. თითოეული ნომერს თან ახლდა მაყურებელთა აღფრთოვანება და აპლუდისმენტები.

ფინალურ ღონისძიებაზე მონაწილეობისთვის ჟიურიმ

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხალხური სიმღერების ვაჟთა ანსამბლი გამოარჩია. „სტუდენტური დღეების“ დასკვნითი კონცერტი 5 ივნისს კუს ტბაზე ჩატარდა. თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილმა სპორტისა და ახალგაზრდულ საქმეთა მინისტრ ლადო ვარძელაშვილისგან მადლობის სიგელი მიიღო სტუდენტურ დღეებში აქტიური მონაწილეობისთვის.

თესაუს რექტორმა კი მეოთხეკურსელთა გამოსაშვებ საღამოზე სტუდენტურ დღეებში გამარჯვებულები პირადად დააჯილდოვა სიგელებით, პირველი ადგილის მფლობელებს კი სამახსოვრო საჩუქრები - წიგნები გადაეცათ.

“STUDENT DAYS 2012”

Carrying out “Student days” has the history of many years in Georgia. This program was stopped from 2005. It was reestablished with the initiative of the Ministry of Sport and Youth Affairs last year.

Students of all state and private higher educational institutions are able to take part in the “Student days”. The festival has the image of competition. Cultural –entertainment and sport activities take place in the frame of the program, and students are evaluated by the competent judges.

Students, who take part in the competition with the name of this or that university, are given possibilities to show their own competences with the different direction. The students are able to take part individually as well as in group activities.

“Student Days - 2012” consisted of three competition days, which were carried out in Signaghi, Kutaisi and Batumi. Selection of nominees took place in Telavi. The first competition was carried out in Signaghi, where Telavi State University together with other higher educational institution took part. Two programs were presented by Telavi State University: folk dance “Abra-guli” (Natia Meskhishvili, the instructor) and ball-dance “Rumba” (couple of Davit Kozashvili- Natia Meskhishvili). Ia Dzumukashvili, as the individual singer and TeSaU Men’s folklore chorus (Guram Gurgenashvili and Archil Tetiashvili, the instructors) presented their programs in front of the judges. Guram Sulkhaniashvili presented his own composition on guitar in the third tournament, the second program was presented by Davit Kozashvili, Natia Gava-sheli and Manana Mamulashvili.

It is worth to state, that our students’ presented programs were very successful. They were followed by the excitement and applauses of the spectators.

The event judges distinguished TeSaU Men’s folklore chorus on the final competition. The closing concert of “Student Days” was carried out on 5 June on Turtle Lake. Tinatin Javakhishvili, the rector of the university was awarded with the diploma for the active participation in the Student Days by Lado Vardzelashvili, the Minister of Sport and Youth Affairs.

Rector of TeSaU awarded the winner students with the diplomas and memorable books on their graduation ceremony.



სტუდენტური თვითმმართველობას ახალი პრეზიდენტი ჰყავს

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტური თვითმმართველობას აპრილიდან გიორგი ყორბეზაშვილი ხელმძღვანელობს. მისი კონკურენტი არჩევნებში ნოდარ აჟიშვილი იყო. თვითმმართველობის პრეზიდენტი ფაკულტეტებიდან შერჩეულმა სპიკერატმა გამოავლინა.



სტუდენტური თვითმმართველობა 45 აქტიურ სტუდენტს აერთიანებს. სწორედ თვითმმართველობის ორგანიზებით ჩატარდა შიდა ჩემპიონატი კალათბურთსა და ფრენბურთში; ინტელექტუალური თამაში „რა, სად, როდის“?; შეიქმნა თვითმმართველობის

ლოგო, რომელზეც კონკურსი იყო გამოცხადებული. მასში სოციალურ მეცნიერებათა, ბიზნესისა და სამართლის ფაკულტეტის სტუდენტმა დავით მარგალიტაშვილმა გაიმარჯვა და დაწესებული ფულადი ჯილდოც მიიღო.

თვითმმართველობა აქტიურად იყო ჩართული „სტუდენტური დღეები 2012“-ის ორგანიზებაში.

„დღეისათვის უკვე განერილი გვაქვს წლიური გეგმა, რომელიც ითვალისწინებს: ლაშქრობებს, ექსკურსიებს, გაცვლით პროექტებს და ერთობლივ ღონისძიებებს საქართველოს სხვადასხვა უნივერსიტეტებთან; ჩატარდება ტრენინგები საინტერესო თემებზე; გაიმართება შეხვედრები გამოჩენილ ადამიანებთან; მოეწყობა ისტორიული თემატიკის საღამოები, რაც საშუალებას მისცემს სტუდენტებს, მოისმინონ ცნობილი ისტორიკოსების შეხედულებები, დაუსვან მათთვის საინტერესო კითხვები. ასე რომ, თესაუს სტუდენტური თვითმმართველობა ყველანაირად ეცდება, სტუდენტების მიერ გატარებული თითოეული დღე ნაყოფიერი, ხალისიანი და დასამახსოვრებელი იყოს. ჩვენ ახალგაზრდებს უამრავ საინტერესო ღონისძიებას ვპირდებით და

მათი აქტიურობის იმედი გვაქვს“ – აღნიშნა გიორგი ყორბეზაშვილმა.

სტუდენტური თვითმმართველობის წარმომადგენლები ზაფხულის პერიოდში იმყოფებოდნენ ტრენინგებზე ანაკლიაში, აგრეთვე, მონაწილეობდნენ გრ. რობაკიძის უნივერსიტეტის მიერ ინიცირებულ პროექტში „დავამკვიდროთ ცხოვრების ჯანსაღი წესი“, რომელიც გრიგოლეთში ჩატარდა და დაუვინყარი მოგონებები დაუტოვა თითოეულ მის მონაწილეს.

STUDENT SELF-GOVERNMENT HAS A NEW PRESIDENT

It has already been more than a month since Giorgi Korbezhvili has managed the student self-government of Telavi State University. Nodar Ezhishvili was his competitor in the elections. The new president of the student government was announced by a speaker selected from the faculty.

Forty-five students participate in the student government. It was this self-government that organized the internal university championships in basketball and volleyball, and the intellectual quiz game: “What? Where? When?”.

The self-government also organized a competition to design a new logo. Dato Margalitashvili, student of Social Sciences, Business and Law, was the winner of the competition and received a monetary prize.

Student government was actively involved in the organization of Student Days 2012.

“Our annual activity plan is ready. It includes outings, excursions, exchange programs and collaborative activities with other universities. Trainings on interesting topics, meetings with notable people, and ‘historical evenings’ will also be organized. These events will give students the chance to listen to the opinions of famous historians and discuss topics they are interested in. TesaU student government will try its best to make student life more interesting, fruitful and memorable. We hope the student’s interest level will be high”, said President Giorgi Korbezhvili.

During summer, the representatives of Student Self-Government were in Anaklia for training courses. They also were participated in Gr.Robakidze University project “Healthy Lifestyle” which was held in Grigoleti.



დაშვიდობება გაზაფხულთან

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტი არასოდეს განიცდიდა ნიჭიერი ადამიანების ნაკლებობას. შესაბამისად, ყოველთვის ტარდებოდა ისეთი ღონისძიებები, რომელთაც არასოდეს დაუტოვებია მაყურებელი გულგრილი. მათ შორისაა სოსო მიქელაძის შემოქმედებითი საღამო.

სოსო მიქელაძე თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორის მრჩეველია. იგი აქტიურადაა ჩართული საუნივერსიტეტო ცხოვრებაში.



„დაშვიდობება გაზაფხულთან“ - ესაა სახელწოდება ღონისძიებისა, რომელიც მაისში მისი ორგანიზებითა და მონაწილეობით ჩატარდა. ღონისძიებაზე წარმოდგენილი იყო 1998 წლიდან დღემდე ს. მიქელაძის მიერ დაწერილი მოთხრობები, ლექსები და სიმღერები. წაკითხულ მოთხრობათა შორის იყო „თავისუფალი მსოფლიო“, „ვის სჭირდება ეს“, „მიზერერე“ და სხვა. შესრულდა სიმღერები „ფილოსოფიური ტანგო“, „მე ვაკვირდები“... აღსანიშნავია ის ფაქტიც, რომ ამავე საღამოს შედგა ღონისძიებისთვის დაწერილი სიმღერის „მე და შენ“ პრემიერა, რომელმაც მსმენელის დიდი მოწონება დაიმსახურა.

„ღონისძიებას თეატრალური სახე ჰქონდა, მუსიკალური, დეკორაციული, სლაიდ-შოუ-ს თანხლებით. საღამოსთვის მზადება სამ კვირაზე მეტ ხანს მიმდინარეობდა. მასში აქტიურად იყვნენ ჩართული თესაუს სტუდენტები, რისთვისაც მიიღია მათ დიდი მადლობა გადავუხადო. ვფიქრობ, მაყურებელი კმაყოფილი დარჩა, რადგან საღამო საკმაოდ თბილი და ემოციური გამოვიდა. მთელი ღონისძიების მანძილზე იგრძნობოდა მაყურებლიდან წამოსული დადებითი მუხტი, რაც უფრო მეტი სტიმული იყო ჩემთვის“ - აღნიშნა სოსო მიქელაძემ.

სოსო მიქელაძის შემოქმედებით საღამოს უამრავი ადამიანი ესწრებოდა, მათ შორის თესაუს რექტორატი, ადმინისტრაცია, პროფესორ-მასწავლებლები და სტუდენტები. მოწვეულ სტუმართა შორის იმყოფებოდა ყველა თელაველისთვის საყვარელი მომღერალი „პაპა“ (ზურა ზაქარიძე), რომელმაც დამსწრე საზოგადოებისათვის რამდენიმე სიმღერა შეასრულა.

დარბაზში შესვლისთანავე დეკორაცია და მუსიკა ქმნიდა დადებით გარემოს და განწყობას. ღონისძიებას არ აკლდა ემოციები, ცრემლები და აპლოდისმენტები. ყველა წაკითხული მოთხრობა თუ ლექსი მივიდა დამსწრეთა გულებად და

მათში სხვადასხვა გრძნობებს იწვევდა. მიუხედავად იმისა, რომ საღამო საკმაოდ დიდხანს გაგრძელდა, მონაწილეობა არ იგრძნობოდა.

მსგავსი ტიპის ღონისძიებების ჩატარებას სოსო მიქელაძე სამომავლოდ გეგმავს. ჩვენ კი მხოლოდ ის დაგვრჩენია, რომ წარმატებები ვუსურვოთ სოსოს და დაველოდოთ მის ახალ შემოქმედებით საღამოებს.

“FAREWELL TO SPRING”

Telavi State University never suffered lack of talented people. Accordingly, events held here never left audience indifferent. Among them we can distinguish Soso Mikeladze's event.

Soso Mikeladze is the adviser of Tesau rector. He is actively involved in the University life.

“Farewell to Spring” was the title of the event which was held in May through his organization and participation. Novels, poems and songs written since 1998 by the author were presented at the event. Among the novels were the following: “The Free World”, “Who Needs it”, “Mizerere”, etc. Songs “Philosophical Tango”, “I Observe”... were sang. There was first nigh performance of the song “You and Me” which was greatly applauded by the audience.

Soso Mikeladze declared: “The event was theatrical in nature; it was accompanied with the music, decoration and slides. The organization of the event lasted more than three weeks. Tesau students were actively involved in it and I want to thank them for their job. I think the audience was content as the event was very warm and emotional. During the whole event I felt the positive energy from the audience that stimulated me greatly”.



Great number of people attended the event, among them Tesau administration, professors, teachers and students. Between the guests there was Telavians favorite singer “Papa” (Zura Zakhariadze) who sang several songs.

Entering the hall one could enjoy beautiful decoration and music which created positive environment and mood. The event was full of emotion, applause and tears. All the novels and poems touched the audience hearts and had great influence. The event lasted for hours but there was no boredom.

Soso Mikeladze plans to hold such events in the future. We would like to wish him luck and are waiting forward to the following event.

სტუდენტური უნივერსიადა 2012“ დასრულდა

„სტუდენტური უნივერსიადა 2012“ დასრულდა. უნივერსიადა გაიმართა სპორტისა და ახალგაზრდობის საქმეთა სამინისტროს მხარდაჭერით და საუნივერსიტეტო სპორტის ფედერაციის ორგანიზებით. შეჯიბრების გენერალური სპონსორია „სოკარ ჯორჯია პეტროლიუმი“.

ტურნირში საქართველოს უმაღლესი სასწავლებლების სტუდენტებმა მონაწილეობა მიიღეს სპორტის 22 სახეობაში – ძიუდოში, ბადმინტონში, ხელბურთში, ჭიდაობაში, კარატეში, ჭადრაკში, მძლეოსნობაში, ცურვაში, მკლავჭიდაობაში, ჩოგბურთში, რაგბიში, ფრენბურთში, ძალისმიერ სამჭიდაობაში, მშვილდოსნობაში, კრიკეტი და სხვ. თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტის სტუდენტები მონაწილეობდნენ ფრენბურთში, ფეხბურთში, მკლავჭიდაობაში, კრიკეტი, ჭიდაობაში, ჭადრაკში, რაგბსა და მაგიდის ჩოგბურთში და წარმატებებსაც მიაღწიეს: ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის II კურსის სტუდენტმა გოჩა ბადურაშვილმა კრიკეტი დაიკავა I ადგილი, აგრარულ მეცნიერებათა სკოლის III კურსის სტუდენტს ხვთისო მოსულიშვილს III ადგილი ხვდა ნილად, ხოლო ფრენბურთის გუნდმა ჯგუფურ ეტაპზე I ადგილი მოიპოვა და ობიექტური მიზეზების გამო ვეღარ განაგრძო უნივერსიადაზე ასპარეზობა.

ჩემპიონ-პრიზიორებისგან დაკომპლექტდება საქართველოს

ველოს სტუდენტური ნაკრებები, რომლებიც მონაწილეობას მიიღებენ ევროპისა და მსოფლიოს უნივერსიადაებზე.

TESAU STUDENTS WIN BOXING COMPETITION IN THE STUDENTS' UNIVERSIDAD

Students Universidad 2012 has finished. The Universidad is held through the support of the Ministry of Sports and Youths Affairs and the University Sport Federation. The General Sponsor of the competition is "Socar Georgia Petroleum".

Students from Georgia's Higher Educational Institutions competed in twenty-two different sports competitions including Judo, Badminton, Volleyball, Georgian Wrestling, Greek-Georgian Wrestling, Free wrestling, Taekwondo, Sambo, Karate, Chess, arm-wrestling, swimming, basketball, table tennis, Rugby, Force triathlon, street Ball, Archery, shooting and Boxing. Telavi State University students took part in volleyball, football, arm –wrestling, boxing, wrestling, chess, Rugby and Table Tennis. Gocha Badurashvili, second-year student at the School of Exact and Natural Sciences took 1st place in Boxing. Khvtiso Mosulishvili, third-year student at the School of Agrarian Sciences took 3rd place in Sambo. TESAU's Volleyball team took 1st place but was disqualified. Georgia's Student Teams will participate in European and World Championships.

საუნივერსიტეტო პირველობა ჭადრაკში

გაიმართა თანამშრომელთა საუნივერსიტეტო პირველობა ჭადრაკში ქალებსა და მამაკაცებს შორის.

I ადგილი დაიკავა ადმინისტრაციის ხელმძღვანელის მოადგილემ ალექსი თეგერაშვილმა, II ადგილი ნილად ხვდა ზუსტ და საბუნებისმეტყველო მეცნიერებათა სკოლის ინფორმატიკის დოქტორს თამაზ ლაჩაშვილს, ხოლო მესამე საპრიზო ადგილის მფლობელი გახდა ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახურის სპეციალისტი ქეთევან ჯავახია.



აღნიშნულმა ღონისძიებამ თანამშრომელთა დიდი ინტერესი გამოიწვია.

University Chess Championship

A University wide Chess Championship was held at Telavi State University. In first place was Alexi Tegerashvili, the Deputy Head of the Administration Office. Tamaz Lachashvili, Doctor of Informatics at the School of Exact and Natural Sciences earned second place. In third place was Ketevan Javakhia, specialist of the Quality Assurance office.

რას ვეძებთ ჩვენ?

ტრადიციულად, თქვენს მიერ სპეციალურ ყუთში მოთავსებული წერილები დასმულ საკითხებს შეკითხვის სახე მიეცემა, რომელზეც ადრესატი - უნივერსიტეტის რექტორი თინათინ ჯავახიშვილი გპასუხობს.

მაინტერესებს, კიდევ აქვს თუ არა თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტს გაცვლითი პროგრამები და თუ მოგვეცემა სტუდენტებს მათში მონაწილეობის საშუალება?

ჩვენ აქტიურად ვთანამშრომლობთ როგორც ჩვენი ქვეყნის, ისე უცხოეთის უნივერსიტეტებთან, საერთაშორისო საგანმანათლებლო ცენტრებთან და ვმონაწილეობთ მათ პროექტებში.

ჩვენი სტუდენტები, ამ ეტაპზე, გაცვლითი პროგრამით სწავლობენ ევროპის სხვადასხვა უნივერსიტეტში, შავი ზღვის საერთაშორისო უნივერსიტეტში, აგრეთვე, პროფესორები და ადმინისტრაციის წარმომადგენლები ამ სასწავლო წლის განმავლობაში იმყოფებოდნენ გერმანიაში, იტალიაში, საფრანგეთში, დიდ ბრიტანეთში, ამერიკის შეერთებულ შტატებში, თურქეთში, აზერბაიჯანში, შუა აზიაში და სხვ.

მართალია, ზოგი საერთაშორისო პროექტი დასრულდა, თუმცა, ახალი სასწავლო წლიდან დაიწყებთ ახალ-ახალ პროექტებში მონაწილეობას, რათა კვლავ გავაგრძელოთ გაცვლითი პროგრამები და შესაძლებლობა მივცეთ ყველა წარმატებულ სტუდენტს გარკვეული პერიოდის განმავლობაში საზღვარგარეთ გააგრძელოს სწავლა, ხოლო პროფესორებს - აიმაღლონ კვალიფიკაცია.

გაუქმდება თუ არა ინტენსიური კურსები?

ინტენსიური კურსები გავაუქმეთ, ოღონდ სტუდენტთა ინტერესების გათვალისწინებით და მათ სასარგებლოდ მოენახეთ სხვა ფორმა, რითიც ვაძლევთ გამოცდის განმეორებით ჩაბარების შანსს კრედიტის მისაღებად.

უახლოეს მომავალში იგეგმება თუ არა უნივერსიტეტის აუზის რეაბილიტაცია?

აუზის რეაბილიტაცია ნამდვილად გვსურს, ოღონდ ზუსტად განეროლი დრო ჯერ-ჯერობით არ გვაქვს. ვმუშაობთ სპონსორების ამ საკითხით დაინტერესებასა და ფინანსების მოპოვებაზე.

ინტერნეტის არარსებობა ხშირად ხელს გვიშლის სწავლის პროცესში. როდის იქნება შესაძლებელი შეუზღუდავი და გამართული ინტერნეტით სარგებლობა?

მიღის მთელი სისტემის დახვეწის და განახლების პროცესი. ამან გამოიწვია თქვენს მიერ ნახსენები პრობლემა. ახალი სასწავლო წლიდან ეს შეფერხებები მოიხსნება და უნივერსიტეტის მთელ პერიმეტრზე შესაძლებელი გახდება ინტერნეტით სარგებლობა.

მოგვწონს ბოლო პერიოდში გატარებული რეფორმები, მათ შორის საგამოცდო ცენტრის შექმნაც, მაგრამ გაუმართავად მუშაობს გმაილ.კომ, ელ.ფოსტის მეშვეობით დროულად ვერ ვიგებთ გამოცდების შედეგებს და სათანადო პასუხს არც დეკანატებში გვცემენ, გთხოვთ მოგვაროთ ეს პრობლემა.

მადლობა ჩვენი საქმიანობის დადებითად შეფასებისთვის, თუმცა მიმაჩნია, რომ შენიშვნა მისაღება და მის მოგვარებაზეც ვიზრუნებთ, რათა ყველა სტუდენტთან გვეკონდეს ინფორმაციის გაცვლის შესაძლებლობა.

ქალბატონო თინათინ, სტუდენტების უმრავლესობის სურვილია თესაუში ფუნქციონირებდეს თეატრალური წრე. გთხოვთ, მეტი ყურადღება დაუთმოთ ქართული ხალხური და თანამედროვე ცეკვების შემსწავლელი წრეების მუშაობასაც.

თეატრალური წრის აქტიურად ამოქმედებაზე აუცილებლად ვიზრუნებთ და გავითვალისწინებთ თქვენს მიერ დაყენებულ პრობლემებსაც.

გვინტერესებს, რატომ არ დაფინანსდა თესაუს ფრენბურთის გუნდი? იმედია, უახლოეს მომავალში მეტი ყურადღება დაეთმოა ჩვენს უნივერსიტეტში სპორტის განვითარებას.

რა თქმა უნდა, სპორტი და ჯანსაღი ცხოვრების წესი ფართოდ იქნება ჩვენს მიერ მხარდაჭერილი, ოღონდ გვსურს, მასში სწორედ უნივერსიტეტის სტუდენტები იყვნენ ჩართულნი. ასეთ შემთხვევაში დაფინანსებაზე უარს არ ვიტყვით.

სასურველია, ლექციებს ასოცირებული პროფესორები კითხულობდნენ, ხოლო გამოცდები ტესტირების რეჟიმში ტარდებოდა.

ლექციებს, ძირითადად, სრული და ასოცირებული პროფესორები კითხულობენ, და თუ რომელიმე სპეციალისტს ვინვევთ, ეს გამომდინარეობს ახალი სპეციალობების სპეციფიკურიდან. რაც შეეხება გამოცდების ჩატარების ფორმას, ამას თქვენი ლექტორი განსაზღვრავს - საკითხები თემების სახით იქნება შემოტანილი საწერად, თუ - ტესტები.

საგამოცდო ცენტრის შექმნამ განაპირობა გამოცდების სამართლიანად ჩატარება, ამით, პირადად მე, კმაყოფილი ვარ, თუმცა, ვფიქრობ, უკეთესი იქნებოდა ნიჭიერი და ენერგიული სტუდენტების ჩართვა გამოცდების მიმდინარეობის პროცესში (თუნდაც დამკვირვებლებად).

საინტერესო წინადადებაა, ვიფიქროთ ამაზე. **შესაძლებელი იქნება თუ არა საგამოცდო ნაწერების ნახვა. გვინტერესებს, რა საკითხებში ვუშვებთ შეცდომებს, იქნებ მოხერხდეს ნაწერების ელექტრონული ვერსიის საიტზე განთავსება?**

საგამოცდო ნაწერის ნახვა შეგიძლიათ კომისიასთან, საგამოცდო ცენტრში შესაბამისი წერილობითი მიმართვის შედეგად, მისი განთავსება საიტზე ამ ეტაპზე შეუძლებელია.

გატარდება თუ არა შესაბამისი სანქციები საგამოცდო პროცესის უხეში დამკვირვებლების მიმართ?

უხეშობა და არაეთიკური დამოკიდებულება მიუღებელია ყველას მხრიდან, სტუდენტი იქნება ის, პროფესორი თუ დამკვირვებელი. ასეთ შემთხვევაში, გთხოვთ, გვაცნობოთ კონკრეტული ფაქტის შესახებ და შესაბამის ზომებსაც მივიღებთ. თუმცა, თუ უხეშობად ე. წ. „შპარგალკების“ აკრძალვა-ჩამორთმევას მიიჩნევთ, დამკვირვებლების ფუნქცია და მოვალეობა სწორედ ეს გახლავთ.

რა პერსპექტივა გვაქვს ტურიზმის სპეციალობის სტუდენტებს სწავლის ან დასაქმების თვალსაზრისით?

ტურიზმი რომ პერსპექტიული დარგია, ეს თქვენც კარგად მოგეხსენებათ. აქვე იმასაც აღვნიშნავ, რომ გაფორმდა თანამშრომლობის მემორანდუმები ტურიზმის სფეროს წარმომადგენლებთან: მუზეუმების, სასტუმროების, ტურისტული ცენტრების, ღვინის კომპანიების ხელმძღვანელებსა და უნივერსიტეტს შორის. მათი რიცხვი მომავალშიც გაიზრდება, რადგან ჩვენი მიზანია სტუდენტი თეორიული ცოდნის პარალელურად პროფესიულ უნარ-ჩვევებსაც დაეუფლოს. ამის საუკეთესო საშუალება კი სასწავლო პრაქტიკაა, რომელსაც თქვენ ამ დანერგულებებში გაივლით. საუკეთესო სტუდენტებს ეძლევათ დასაქმების კარგი შესაძლებლობაც.

რა მიზანს ემსახურება საგამოცდო ცენტრის შექმნა უნივერსიტეტში?

ჩვენს უნივერსიტეტში საგამოცდო ცენტრი შეიქმნა განათლების კანონის მოთხოვნების შესაბამისად. იგი უფლებამოსილია ყველა სემესტრული გამოცდის და შუალედური წერის ჩატარებაზე. როგორც ყველა სიახლეს, თავიდან მასაც ახლავს სინდნელები, თუმცა მიგვაჩნია, რომ ცენტრის მუშაობა უზრუნველყოფს სტუდენტთა აქტიურ ჩართვას სასწავლო პროცესში ამაღლებს მათ პასუხისმგებლობას და განათლების დონეს. ამავედროულად, ამით გამოვრიცხავთ სუბიექტურ დამოკიდებულებას ლექტორთა მხრიდან, რადგან ყველა ნამუშევარი კოდირებულია და შემსწორებელმა არ იცის, ვის ნაწერს აფასებს.

ძალიან მოგვწონს გამოსაშვები საღამო, მართლაც ყველაფერი მაღალ დონეზე ჩატარდა. ასევე კარგი იყო საახალწლო ღონისძიება, ჩვენი დიდი სურვილია, ასეთი საღამოები კიდევ გაიმართოს.



კარგია, თუ კმაყოფილი დარჩით ამ საღამოებით. სტუდენტების მხრიდან თუ უფრო მეტი აქტიურობა იქნება, ჩვენ ყოველთვის მზად ვართ მხარდაჭერისათვის.

მადლობის მეტი რა გვეთქმის ხელფასების მომატებაზე და პრემიებზე, თუმცა უნივერსიტეტში ვართ ის კატეგორია, რომელთა ხელფასები ჯერ კიდევ დაბალია (გაზრდილ ფასებს თუ გაუთვალისწინებთ). თუ აპირებთ ამ საკითხის გადახედვას?

რა თქმა უნდა, მესმის, რომ ეს მნიშვნელოვანი საკითხია, თუმცა დამოკიდებულია ბიუჯეტზე. როგორც კი ამის შესაძლებლობა გაჩნდება, იგი თქვენს სასარგებლოდ გადაწყდება.

რა სახლეს უნდა ველოდოთ ახალი სასწავლო წლიდან?

ახალი სასწავლო წლისთვის ვგეგმავთ აუდიტორიების და ლაბორატორიების ტექნიკურ აღჭურვას, შესაძლებლობის ფარგლებში – რემონტს და კეთილმოწყობასაც. გესურს, რომ უკეთესი გარემო შევქმნათ სტუდენტებისთვის, აკადემიური პერსონალისთვის და თითოეული ჩვენი თანამშრომლისთვის. ამისათვის მუდმივად ვიზრუნებ და არ დავიშურებ საკუთარ შესაძლებლობებს უნივერსიტეტის ინტერესებისა და პრესტიჟის დასაცავად.

WHAT I WOULD LIKE TO SAY RECTOR

The Telavi State University –Mrs. Tinatin Javakhishvili answered the questions asked by TESAU students. The questions traditionally were placed in special box with a note – “what I will say to the rector”.

I am interested in whether TESAU has exchange programs, and whether or not we can participate?

We have partnerships with many universities, both in our country and abroad, which participate in international education projects. Currently, our students are studying in several of these universities including: The Black Sea University, Thessalonica University, and others. Also, our professors and administration members are taking the opportunity to lecture this semester in German, Italian, British, American, Turkish, Azerbaijani, and Central Asian universities.

It's true that some international projects are already over; however, starting with the new academic year, we plan to participate in new international projects. This will give every successful student a chance to study abroad and professors the opportunity to improve their qualifications.

Do intensive courses still exist?

We have canceled intensive courses. However, taking into consideration students' interests, we found a new way of solving the problem. We are giving students a chance to pass their exams by the second attempt, thus helping them gain credit.

Are there any plans to renovate the university swimming pool?

We would like to renovate the swimming pool, but we are still unsure of when this process will start. We will continue to work on finding sponsors.

Weak internet connection is often causing disruptions to our studies. When do you think we will have fast and reliable internet connection?

Internet connection improvements are under way. Starting with the new academic year, we will have fast and reliable internet connection throughout the perimeter of TESAU.

We are in favor of the latest reforms, especially creation of exam center, but Gmail.com has been experiencing interruptions and we can't view our exam results on time. Sometimes, we do not receive answers to our questions. Please help us with this problem.

Thank you for your positive evaluations on reforms. I will also take into consideration your comments and work to improve exam center. It is also important for us to be able to communicate effectively with students.

Miss Rector, the majority of students want to establish a drama club and dancing club in TESAU. What is your opinion about this?

We will support the establishment of a drama club. More suggestions are welcome and will be taken into consideration.

We would like to know why our football team was not financed. We hope that more attention will be paid to the development of sport teams in TESAU in the near future.

Of course we strongly support sports and healthy life styles at our university. We will finance teams that consist solely of our students.

We prefer that associated professors teach our classes and also we would like to pass exams as a test.

Most lecturers in TESAU are either full or associated professors, and if we happen to invite another teacher to lecture, it is because they are helping us create new teaching courses. As for exams, it is up to lecturer to decide whether it should be taken as a test or not.

Creation of exam centre influenced the organizing of exams in a fair way and everyone is satisfied with it. We also think that it would be better if successful students take part in the exam process as an observer.

It is a good idea, we will think about it.

Would it be possible to see our exam papers? We would like to know what kind of mistakes we made. Maybe we can upload electronic versions of papers on the web page?

You may view your papers after you apply to the appealing commission.

Would you take any action against rude exam observers?

We are against rude and unethical treatment, regardless if it is an observer or student. In such cases, we would ask you to inform us when and where it happened. However, if you think that confiscating “Shpargalka” is rude, than I am not with you. It is the observer's responsibility to act against any kind of cheating.

What important events would you underline looking back at the last academic year?

First of all, I would like to mention that our BA programs passed accreditation successfully. Now, we are preparing MA programs for accreditation too. It means that our university has good academic and technical recourses for students. We have also signed memorandums with tourism representatives. Among them are: the museums, restaurants, tourist centers and heads of wine companies. We will continue to search for new companies in our aim to give students a chance to practice their skills.

The big news is creation of exam center in TESAU which was established according to national legislation. The center is responsible for all midterm and final exams. Like all of the new initiatives, it has also faced some hardships; however, we think it will make our students more active, responsible and knowledgeable.

1) TESAU passed authorization successfully and we invited several foreign professors to help strengthen the development of scientific fields.

2) Among the success stories achieved in the field of scientific research I would like to underline these events: Professor Tengiz Simashvili's new book about Ilia Chavchavadze's assassination. Professor Ketevan Gligashvili received a new grant from Rustaveli foundation. Professor Mariam Tsiskarishvili has been invited to the Massachusetts University for a one year fellowship. And professor Nino Sozashvili was repeatedly invited by Kentucky University to give cycles of public lectures.

3) Last year free courses of Italian language were established for our university.

4) We also increased salaries for our academic and administrative staff, and I would also like to add that it was done without any reduction of employees in TESAU. We also gave financial rewards three times during the year including: Giorgoba, New Year and Easter holidays.

5) We have organized a farewell party for our BA students.

6) We have organized scientific conferences for students and professors. Successful students were rewarded.

7) Our students were actively involved in celebrating student days throughout Georgia.

During the upcoming academic year we plan to renovate and equipped auditoriums and laboratories. We want to create a better atmosphere for students, academic staff and each of our staff members. I will do my best to raise the prestige of our university.

გზას დაგილოცაჲთ!

თელავის სახელმწიფო უნივერსიტეტში ტრადიციად იქცა კურსდამთავრებულთა საზეიმო გაცელება. არც წლებადელი წელი ყოფილა გამონაკლისი: ისევე როგორც შარშან, კურსდამთავრებულთა გაცელების საღამო ახლაც ღამიდან და თბილი გამოვიდა. თესაუს საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურმა ამჯერად უნივერსიტეტში, „საკუთარ მოედანზე“ მოიპატიჟა სტუმრები, უნივერსიტეტის კურსდამთავრებულები, სტუდენტები, ადმინისტრაცია, პროფესორ-მასწავლებლები... მოწვეულ სტუმართა შორის იმყოფებოდნენ უცხოელი და თბილისელი კოლეგები, ჟურნალისტები, თელავის მუნიციპალიტეტის წარმომადგენლები, საკრებულოს თავმჯდომარე ნუგზარ ხუცაიძე.

ლონისძიება „მრავალჟამიერით“ გაიხსნა, რომელიც თესაუს ხალხური სიმღერის ანსამბლმა შეასრულა. კურსდამთავრებულებს სიტყვით მიმართა თესაუს რექტორმა თინათინ ჯავახიშვილი, მან გზა დაულოცა ახალგაზრდებს და თესაუს კედლებში მიღებული ცოდნის პრაქტიკაში წარმატებით გამოყენება უსურვა. რექტორმა მადლობა გადაუხადა „სტუდენტური დღეები 2012-ის“ ყველა მონაწილეს და გამარჯვებული სტუდენტები საპატიო სიგელებითა და სიმბოლური საჩუქრებით დააჯილდოვა.

... ღამიდან გაფორმებულ მოედანზე გვიანობამდე ისმოდა მხიარული ხმები: იყო უამრავი ღამიდან ნომერი, ხალხური სიმღერები და ცეკვები, მუსიკალური კომპოზიციები, თანამედროვე საესტრადო სიმღერები და ცეკვები, იუმორისტული დადგმები, სახალისო ნომინაციები... იყო უნივერსიტეტში გატარებული წლების ღმირიანი გახსენება და იყო მადლიერების ემოციური გამოხატვა.

სტუდენტებმა რექტორთან ერთად გაჭრეს სპეციალურად ამ ღონისძიებისათვის დამზადებული დიდი ტორტი, ორსაათიანი საზეიმო ღონისძიება კი გამოსამშვიდობებელი ჰიმნით დაგვირგვინდა, რომელიც თესაუს რექტორმა, პროფესორებმა და სკოლების დეკანებმა სპეციალურად კურსდამთავრებულთათვის შეასრულეს.

ლონისძიება სტუდენტური დისკოთეკით დასრულდა.

WISH YOU GREAT SUCCESS

The Graduates' solemn farewell ceremony has become tradition at Telavi State University. It has been two years since TESAУ began celebrating it. The solemn farewell ceremony was very beautiful and warm. We invited our guest on the University Square where the concert was held. Among the guests, there were graduates, students, the Administration Office, professors, teachers, also the Telavi Municipality representative, the Chairman of the Board – Nugzar Khutsaidze.

The Tesau Folk Song Ensemble opened the farewell ceremony by „Mravaljamieri“, the Georgian traditional folk song. The Rector – Tinatin Javakhishvili addressed students and congratulated the graduation of the University, she wished them a great success. The Rector also expressed her gratitude towards students who participated in „Students' Days 2012“ and awarded winners by the Diplomas of Honor and presents.

...There were heard cheerful voices and music on beautifully decorated square; the students performed folk and modern dances and songs, comedy shows, nomination. Everybody was happy and smiley.

At the end of the graduates' solemn farewell ceremony the Rector with TESAУ students cut the enormous Cake into pieces. Two-hour long event ended with farewell hymn, which was performed by TESAУ Rector, professors and Deans.

The Event finished with a Student Disco.





